



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 148-52
Saturday, 26 December 2015

Toronto

ISSN 00302937
Le samedi 26 décembre 2015

Parliamentary Notice Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Thursday, December 10, 2015, 12:00 p.m.

Her Honour the Lieutenant Governor entered the Chamber of the Legislative Assembly and took her seat upon the Throne.

The Speaker addressed Her Honour as follows:-

“May it please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present meetings thereof, passed certain bills to which, in the name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour’s assent.”

The Deputy Clerk and Executive Director of Legislative Services then read the titles of the bills that had passed as follows:-

“The following are the titles of the bills to which Your Honour’s assent is prayed:

Bill 12	An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to tips and other gratuities. [S.O. 2015, Chapter 32]
Bill 33	An Act to reduce the abuse of fentanyl patches and other controlled substance patches. [S.O. 2015, Chapter 33]
Bill 109	An Act to amend various statutes with respect to employment and labour. [S.O. 2015, Chapter 34]
Bill 117	An Act to amend the Provincial Advocate for Children and Youth Act, 2007 with respect to notices of serious bodily harm or death. [S.O. 2015, Chapter 35]
Bill 122	An Act to amend the Mental Health Act and the Health Care Consent Act, 1996. [S.O. 2015, Chapter 36]

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, jeudi, 10 décembre, 2015, 12 h 00

Son Honneur la lieutenant-gouverneure de la province fait son entrée à la Chambre de l'Assemblée législative et prend place sur le Trône.

Le président s'adresse à Son Honneur en ces mots:-

« Plaise à Votre Honneur:

L'Assemblée législative de la province a adopté à sa présente session certains projets de loi, auxquels, au nom et de la part de l'Assemblée législative, je vous prie respectueusement de bien vouloir accorder votre sanction.»

Le Sous-greffier et directeur général des services parlementaires lit alors les titres de projets de loi adoptés de la façon suivante:-

« Nous demandons humblement à Votre Honneur de sanctionner les projets de loi suivant:

Projet de loi 12	Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne les pourboires et autres gratifications. [L.O. 2015, Chapitre 32]
Projet de loi 33	Loi visant à réduire l'abus de timbres de fentanyl et d'autres timbres de substances désignées. [L.O. 2015, Chapitre 33]
Projet de loi 109	Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne l'emploi et les relations de travail. [L.O. 2015, Chapitre 34]
Projet de loi 117	Loi modifiant la Loi de 2007 sur l'intervenant provincial en faveur des enfants et des jeunes en ce qui concerne les avis de décès ou de blessures graves. [L.O. 2015, Chapitre 35]
Projet de loi 122	Loi visant à modifier la Loi sur la santé mentale et la Loi de 1996 sur le consentement aux soins de santé. [L.O. 2015, Chapitre 36]

Bill 141	An Act to require research to be undertaken and programs to be developed for pregnancy loss and infant death and to proclaim October 15 as Pregnancy and Infant Loss Awareness Day. [S.O. 2015, Chapter 37]
Bill 144	An Act to implement Budget measures and to enact or amend certain other statutes. [S.O. 2015, Chapter 38]
Bill 153	An Act to recognize the corporate structure of the Métis Nation of Ontario by enacting the Métis Nation of Ontario Secretariat Act, 2015. [S.O. 2015, Chapter 39]
Bill Pr23	An Act to revive 422504 Ontario Ltd. [S.O. 2015, Chapter Pr10]
Bill Pr24	An Act to revive The Gage Research Institute. [S.O. 2015, Chapter Pr11]
Bill Pr25	An Act to revive Zara H.S.L.C.C Inc. [S.O. 2015, Chapter Pr12]
Bill Pr26	An Act to revive 1170517 Ontario Inc. [S.O. 2015, Chapter Pr13]
Bill Pr27	An Act to revive Larry Blake Limited. [S.O. 2015, Chapter Pr14]
Bill Pr28	An Act to revive Bayview Farms and Enterprises Limited. [S.O. 2015, Chapter Pr15]
Bill Pr29	An Act to revive 563523 Ontario Limited. [S.O. 2015, Chapter Pr16]
Bill Pr30	An Act to revive 1064514 Ontario Inc. [S.O. 2015, Chapter Pr17]
Bill Pr31	An Act to revive Precision Pipe Manufacturing Inc. [S.O. 2015, Chapter Pr18]

To these Acts the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:-

“In Her Majesty’s name, Her Honour the Lieutenant Governor doth assent to these bills.”

Her Honour was then pleased to retire.

DEBORAH DELLER
Clerk of the Legislative Assembly

(148-G618E)

Projet de loi 141	Loi exigeant des recherches et des programmes sur les pertes de grossesse et les décès néonataux et proclamant le 15 octobre Journée de sensibilisation au deuil périnatal. [L.O. 2015, Chapitre 37]
Projet de loi 144	Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter ou à modifier d’autres lois. [L.O. 2015, Chapitre 38]
Projet de loi 153	Loi visant à reconnaître la structure juridique de la nation métisse de l’Ontario par l’édiction de la Loi de 2015 sur le Secrétariat de la nation métisse de l’Ontario. [L.O. 2015, Chapitre 39]
Bill Pr23	An Act to revive 422504 Ontario Ltd. [S.O. 2015, Chapter Pr10]
Bill Pr24	An Act to revive The Gage Research Institute. [S.O. 2015, Chapter Pr11]
Bill Pr25	An Act to revive Zara H.S.L.C.C Inc. [S.O. 2015, Chapter Pr12]
Bill Pr26	An Act to revive 1170517 Ontario Inc. [S.O. 2015, Chapter Pr13]
Bill Pr27	An Act to revive Larry Blake Limited. [S.O. 2015, Chapter Pr14]
Bill Pr28	An Act to revive Bayview Farms and Enterprises Limited. [S.O. 2015, Chapter Pr15]
Bill Pr29	An Act to revive 563523 Ontario Limited. [S.O. 2015, Chapter Pr16]
Bill Pr30	An Act to revive 1064514 Ontario Inc. [S.O. 2015, Chapter Pr17]
Bill Pr31	An Act to revive Precision Pipe Manufacturing Inc. [S.O. 2015, Chapter Pr18]

La sanction royale accordée à ces projets de loi est annoncée par la greffière de l’Assemblée législative en ces mots:-

« Au nom de Sa Majesté, Son Honneur la lieutenant-gouverneure sanctionne ces projets de loi. »

Son Honneur se retire ensuite.

DEBORAH DELLER
La greffière de l’Assemblée législative

(148-G618F)

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,

3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l’information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Carrick Express Inc. **47670**
161 Main Street, Thunder Bay, ON P7B 6S5
Applies for a public vehicle operating licence as follows:
 For the transportation of passengers on a chartered trip for Noront Resources Ltd from points in the City of Thunder Bay.

PROVIDED THAT:

1. chartered trips other than those authorized herein are prohibited;
2. the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

FELIX D'MELLO
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

(148-G619)

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2015-12-26	
ABC LAW CLERK SERVICES INC.	002066265
ADVANCE BROADCASTING NETWORK INTERNATIONAL LTD.	001733192
BOB MILLAR AGENCIES LIMITED	000252249
CHRISSADYL LAW CLERK SERVICES INC.	002143304
CIAO BAKERY LTD.	001261372
CMR RACING INC.	001744442
COBRA INTERNATIONAL PROTECTION AGENCY INC.	001703232
COMPLETE HYDRONICS SUPPLIES LTD.	001213477
CUSTOMS AUTO SALES INC.	001735463
DAYNA AUTO SERVICES INC.	001697431
DENIS' SHARPENING & REPAIR INC.	001232262
DIRECT METALS SOLUTIONS INC.	002132238
DONUT DINERS INC.	000728273
DUSOME'S GARAGE PENETANG LIMITED	000583943
E-LINK RESOURCES INC.	001376343
ELECTRONIC SOFTWARE PRODUCTS LTD.	001387246
ENMARS ASSET MANAGEMENT INC.	002123358
EXQUISITE CARPET & FLOORING INC.	001580756
F1 AUTO SERVICE INC.	001542260

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
GLAXY MONEY TRANSFER INC.	002119129
GOTZ 2 GO TRUCKING INC.	001694444
GRACEFARM INVESTMENTS LIMITED	000950817
GREEN SUPERIOR HOME CONSTRUCTION INC.	001715701
I HAGIES TRUCKING CORPORATION	001626314
INFIN TRANSPORT INC.	001756269
ISI CERTIFICATIONS INC.	001737096
JANDA PRODUCTS CANADA LIMITED	001714408
JAP TRANS INC.	002160607
J2 DESIGN LTD.	001361768
KITCHENER STEEL CASTINGS, LTD.	000723588
KMMN MANAGEMENT SOLUTIONS INC.	001730410
LASSITER ENTERTAINMENT LTD.	001410338
LINC-WISE INC.	002139509
LIQUID NITE CLUB INC.	001440642
M. & A. KATES FURS LIMITED	000746419
M. HYLAND HOLDINGS LTD.	002118661
MCNI PROPERTIES INC.	001664900
MIAMI BEACH TANNING STUDIOS INC.	001495833
MILLENNIUM STUDIO LTD.	002066790
MNR ENTERPRISE LTD.	001739041
MR. FAJITA INC.	001724670
NATURAL WREATH & GARLAND COMPANY LTD.	001711157
NETWORK SHOPPING CLUB INC.	002093534
NEW YORK CITY FITNESS INC.	001737465
NULIGHT LIMITED	001604582
O.H. TELEVISION INC.	001369662
OFFSHORE OBSESSION INC.	001620611
OMORFIA INCORPORATED	001696392
ORIENTEK NORTH AMERICA INC.	002111566
OUR LITTLE STEPS CHILD CARE CENTRE INC.	001701957
PHILTHY MCNASTY'S (BURLINGTON) INC.	001177188
PHOENIX PLASTICS FABRICATION AND DESIGN INC.	001733345
PORTER COURIER SERVICE INC.	002134065
RCT INTERNATIONAL CANADA INC.	000647349
REMO'S PIZZA INC.	001654732
RESALEMLS MULTI MEDIA INC.	002160966
RIVER SONG COMMUNICATIONS INC.	002099951
ROBERT MANSER CONSTRUCTION LIMITED	001159535
S & H MCEWEN INC.	002144746
S. I. GUTTMAN INC.	001010771
SHAW BAKING COMPANY, LIMITED	000025766
SMART RENOS INC.	002098824
STYLE COMMUNICATIONS INC.	001688739
SUPERSAVER INC.	002162087
TESARDEN HOLDINGS CANADA INC.	002131105
TFN STUDIOS INC.	002102413
THREE PORT MANUFACTURING LTD.	000407814
TRICOM HOSPITALITY INC.	001407461

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
TRINICRIA CANADA INC.	001111128
UCTV INC.	002009604
UNIGLOBE MANAGEMENT LTD.	002126748
UNIVERSAL DEVELOPMENTS INC.	001461139
VECTA 1 LIMITED	001171548
VIPS GROUP LTD.	001584745
WEBSKETCH INC.	002120602
WELLAND EASTSIDE LANES LIMITED	000248558
WESTOAK MASONRY INC.	001704955
WILCOU ENTERPRISES LTD.	002114766
WINDSOR CAPITAL (ONE BLOOR) INC.	002159946
WINLY FASTENERS INC.	001233350
WOMEN LIKE ME, INC.	000663169
WORLDWIDE LOGISTIX INC.	002117406
XENITH ENTERTAINMENT LTD.	002138307
1020757 ONTARIO LTD.	001020757
1135960 ONTARIO LIMITED	001135960
1145314 ONTARIO LIMITED	001145314
1170140 ONTARIO LIMITED	001170140
1252522 ONTARIO LIMITED.	001252522
1295548 ONTARIO LTD. I	001295548
1372010 ONTARIO LTD.	001372010
1396118 ONTARIO INC.	001396118
1414741 ONTARIO LIMITED	001414741
1434352 ONTARIO INC.	001434352
1475981 ONTARIO LIMITED	001475981
1562423 ONTARIO INC.	001562423
1568654 ONTARIO INC.	001568654
1640457 ONTARIO LTD.	001640457
1701950 ONTARIO INC.	001701950
1711688 ONTARIO LIMITED	001711688
1717312 ONTARIO INC.	001717312
1721646 ONTARIO INC.	001721646
1722876 ONTARIO INC.	001722876
1723312 ONTARIO INC.	001723312
1737806 ONTARIO INC.	001737806
1740093 ONTARIO LIMITED	001740093
1740203 ONTARIO LIMITED	001740203
1754656 ONTARIO INC.	001754656
2021148 ONTARIO INC.	002021148
2047065 ONTARIO INC.	002047065
2092385 ONTARIO INC.	002092385
2113436 ONTARIO INC.	002113436
2141136 ONTARIO LTD.	002141136
2142563 ONTARIO INC.	002142563
2143483 ONTARIO INC.	002143483
2145968 ONTARIO INC.	002145968
2153120 ONTARIO LIMITED	002153120
2154201 ONTARIO INC.	002154201
2161110 ONTARIO LTD.	002161110
333 KING STREET MIDLAND INC.	001737115
8 ONE INC.	002122057

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux

(148-G620)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2015-11-30	
AKSHAYA IMPORT & EXPORT INC.	001736615
ALLSKARMA INC.	002149833
APHRODITE SPA & HAIR SALON INC.	001562050
ASPHALT JUNGLE LTD.	001537208
BALMORAL SALES & DISTRIBUTORS INC.	001195940
BATEMAN MANAGEMENT SYSTEMS INC.	001223031
BIOPROD CANADA INC.	001624518
BLACKBROOK CHEMICAL INC.	002127256
BPKIND INVESTORS GROUP INC.	001661819
C.B. KENT FARMS INC.	001272165
CANADA ARMENIA TRADING HOUSE LTD.	001724500
CANADASMARTHOME.COM INC.	002130840
CANNING GALLERIES LIMITED	001439099
CARAWIN ENTERPRISES LTD.	000922181
CARILLON SALES LIMITED	000092046
CARNOVALE VIDEO PRODUCTIONS LIMITED	000652861
CASA MEDINA INC.	002077616
CHAMPION OIL XCHANGE IV LTD.	002127079
DASH AIR HEATING INC.	000268505
DEALS PLUS CANADA INC.	002159210
E-Z DRAIN INC.	001587455
ESCO KITCHENS INC.	001348565
F & J PROPERTY MANAGEMENT GROUP INC.	002143458
FRONTLINE CORPORATE COMMUNICATIONS INC.	001042192
FUTURE CLIMATE MECHANICAL INC.	002109606
GODSTONE CO-OWNERSHIP INC.	002141571
GTA FRESH PRODUCE INC.	001738099
HAPPY BREAKFAST FRANCHISE CORP.	001716661
IMI DECOR INC.	001424044
J & D RABBITRY LTD.	000799396
J.B.M. INC.	001221956
J.W HAULAGE INC.	002137665
JONES INTERNATIONAL INC.	002148083
KAJTECH SOLUTIONS INC.	001148662
KGS HOME IMPROVEMENTS INC.	000669273
KING'S INTERNATIONAL COLLEGE LTD.	002133347
KUGA AUTO DETAILING LTD.	002146772
MADISON TRUCK LINES INC.	001727232
MASSARA INVESTMENTS LIMITED	002103377
MEHADRIAN SUPERVISION SERVICES INC.	001736267
MOTOBOY CANADA INC.	001741339
NO LIMIT ROOFING INC.	001750148
NOTHING SACRED INC.	001110544
NUTRACOMP INDUSTRIES INC.	002109153
OASIS FIBERGLASS POOLS INC.	002087444
P.E.I. SHIP BREAKERS LTD.	001723269
PLATINUMHILL ENTERTAINMENT INC.	001612105

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PREMIER QUALITY PRINTING INC.	001396104
RAINFISH PRODUCTIONS INC.	002146172
RE-QUEST MICRO COMPUTERS INC.	001283852
RECYCLE APPEAL LIMITED	001665512
S & L REALTY INC.	002135852
SAINT GEORGE MASONRY LTD.	002014861
SPACE AGENCY LTD.	002149464
STEEL STATION INC.	001654897
STRATICON CONSTRUCTION INC.	002107200
SUMO SUSHI INC.	002120485
SUPREME STONE INC.	002093066
THAI CASHEW RESTAURANT & CAFE INC.	001707939
THE TRANSPORTATION SOFTWARE COMPANY INC.	002141348
THREE MILE LAKE CONSULTANTS INC.	001227656
TKN FOREIGN EXCHANGE COMMERCIAL LTD.	001738179
UNITED CAR AND TRUCK RENTAL DUFFERIN INC.	002128669
UPPAL TRADING COMPANY INC.	001561729
WRECKREATIONAL SCUBA INSTRUCTION INC.	001125836
XING PENG RECREATION INC.	001740159
1027884 ONTARIO LIMITED	001027884
1098461 ONTARIO LIMITED	001098461
1118801 ONTARIO LIMITED	001118801
1135072 ONTARIO LIMITED	001135072
1135251 ONTARIO INC.	001135251
1143917 ONTARIO LTD.	001143917
1202378 ONTARIO LTD.	001202378
1215144 ONTARIO INC.	001215144
1228589 ONTARIO INC.	001228589
1240949 ONTARIO LIMITED	001240949
1357071 ONTARIO INC.	001357071
1407607 ONTARIO INC.	001407607
1504353 ONTARIO INC.	001504353
1521573 ONTARIO INC.	001521573
1578044 ONTARIO INC.	001578044
1594089 ONTARIO LIMITED	001594089
1620626 ONTARIO LTD.	001620626
1662861 ONTARIO LTD.	001662861
1675579 ONTARIO INC.	001675579
1684419 ONTARIO LTD.	001684419
1695402 ONTARIO LTD.	001695402
1700685 ONTARIO INC.	001700685
1704203 ONTARIO INC.	001704203
1717648 ONTARIO LTD.	001717648
1718424 ONTARIO INC.	001718424
1718795 ONTARIO LTD.	001718795
1722388 ONTARIO INC.	001722388
1726395 ONTARIO LTD.	001726395
1727286 ONTARIO LIMITED	001727286
1730797 ONTARIO INC.	001730797
1734254 ONTARIO LIMITED	001734254
1739136 ONTARIO INC.	001739136
1740313 ONTARIO LTD.	001740313
1750113 ONTARIO INC.	001750113
1752490 ONTARIO LTD.	001752490
2090289 ONTARIO INC.	002090289
2091559 ONTARIO LIMITED	002091559
2105674 ONTARIO INC.	002105674
2112857 ONTARIO INC.	002112857
2114047 ONTARIO INC.	002114047
2116182 ONTARIO LTD.	002116182
2119843 ONTARIO INC.	002119843
2130204 ONTARIO INC.	002130204
2134180 ONTARIO INC.	002134180
2136868 ONTARIO INC.	002136868
2138572 ONTARIO LIMITED	002138572
2146387 ONTARIO LTD.	002146387
2148937 ONTARIO INC.	002148937

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2152467 ONTARIO LTD.	002152467
777 SPORTS BAR INC.	001432044
782869 ONTARIO INC.	000782869

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux

(148-G621)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2015-11-10	
2148710 ONTARIO INC.	002148710
2015-11-12	
ACTION AUTOMATION LIMITED	001237761
BHMS ENTERPRISES INC.	001386087
BROOKNORTH MARINE (ORILLIA) INC.	001000618
CREATIVE WOOD PRODUCTS INC.	001528925
DB GOLF COURSE CONSULTANTS INC.	001402391
HASTINGS COUNTY MEAT PACKERS INC.	000562304
JANNELL MECHANICAL CONSULTANTS LIMITED	000404163
LOOK-A-HEAD HAIRSTYLING INC.	000556358
ONLY BEST RATED, INC.	001668540
R & Y ROOS ENTERPRISES, INC.	001052949
TRINITY LASER CENTRE INC.	001659180
TRINITY MEDICAL GROUP (THORNHILL) INC.	001854511
WOODWORKS INTERNATIONAL INC	001179358
XSENOS INC.	002301831
YUNG LOUIE PHOTOGRAPHY INC.	002071783
ZATHAN HOMES & RENOVATIONS INC.	002138826
1008901 ONTARIO INC.	001008901
1272358 ONTARIO LIMITED	001272358
2152635 ONTARIO INC.	002152635
2195575 ONTARIO INC.	002195575
2286009 ONTARIO INC.	002286009
2373944 ONTARIO INC.	002373944
2389886 ONTARIO INC.	002389886
2015-11-13	
ABYDOS TECHNOLOGIES INC.	002377543
C. D. HENDERSON & ASSOCIATES INC.	001145975
EACHTRA INC.	001800229
EVOLUTION FILIPINO FIGHTING ARTS INC.	001791312
JAI ARNAV WELLNESS LTD.	002357096
1747201 ONTARIO INC.	001747201
1764160 ONTARIO LIMITED	001764160
2205482 ONTARIO INC.	002205482
2015-11-16	
AZER PLUS INC.	002379260
FRESHMORE MEDIA INC.	002369159
HALWILK HOLDINGS LIMITED	001536449

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
HOWARD, DOUGLAS & FARNELL INSURANCE SERVICES LTD.	002275905
LASER STOP INC.	001382482
N-CO INC.	000783786
NAD PAINTING INC.	001463547
QVF FAIRFIELD PRODUCTIONS INC.	002215272
SRN SERVICES LTD.	002167797
THE BODYCLINIC INC.	001708597
1427718 ONTARIO LIMITED	001427718
1785004 ONTARIO INC.	001785004
2181135 ONTARIO INC.	002181135
469908 ONTARIO INC.	000469908
2015-11-18	
ABOVE ALL CONSTRUCTION & RENOVATIONS INC.	001565143
FIRST RATE BUSINESS AND ACCOUNTING SERVICES INC.	001286870
FUNKY MUNKY CREATIVE INC.	002301450
HAIR EXTREME INC.	001477867
JCA ONTARIO ENTERPRISES LTD.	001647253
JEWELWORKS INC.	001298645
JMR INC.	001867866
MOONSHADOW LIGHTING INC.	001703937
MORELLO MANUFACTURING COMPANY (2010) INC.	002252821
NATION WIDE SALES LTD.	001004622
NEWTORPE CAPITAL CORPORATION	002452205
SHERIFF MEDIA INC.	002322062
SPECTRUM PRINTING SERVICES INC.	000847798
VERGEMOUNT INC.	001393232
1562772 ONTARIO INC.	001562772
1751516 ONTARIO LTD.	001751516
1911055 ONTARIO LTD.	001911055
2182010 ONTARIO LTD.	002182010
2199976 ONTARIO INC.	002199976
2236363 ONTARIO INC.	002236363
2371698 ONTARIO LTD.	002371698
2420944 ONTARIO LTD.	002420944
2420952 ONTARIO LTD.	002420952
824051 ONTARIO LIMITED	000824051
2015-11-19	
ALLPARTS HEATING & COOLING SUPPLIES LTD.	002249913
AONEFINANCIAL INC.	002339407
C. MARKS MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002059934
CHANA HOLDINGS INC.	001214959
D.A. RANKIN MANUFACTURING SOLUTIONS INC.	002337002
EXCURSION LIMOUSINE SERVICE INC.	002108138
FALTAS AND MARKS MEDICINE CORPORATION	002134809
H. DAVID STOKES ASSOCIATES INC.	000400196
HONESTY INTERNATIONAL TECHNICAL CONSULTING LTD.	002104957
HUNG MING CANADA INC.	001893688
J & S BROS. TRANSPORT LTD.	002343593
JMJ CONSULTING INC.	001459928
MAHMOUD MOSLI MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002427177
NORTH AMERICA GLASS EQUIPMENT INC.	001336636
OLARE CONSULTING INC.	001399388
PACMS INC.	001064303
QUAIL MASONRY CONTRACTING LTD.	000422785
RECAS CANADA INC.	001490508
S. N. AGNEW MECHANICAL LTD.	000349170
SPACE UTILIZATION EQUIPMENT SALES LTD.	000984410
SPEARLINE TRUCKING INC.	001302716
1239778 ONTARIO LIMITED	001239778
2315797 ONTARIO LTD.	002315797
2410874 ONTARIO INC.	002410874
2435902 ONTARIO INC.	002435902

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2015-11-20	
ALICE BRADBURY CONSULTANTS INC.	001763553
ALPHA WORKS CONSTRUCTION LTD.	001911082
CONVERGENCE PRODUCTIONS LTD.	001474312
CSKA SA TRANSPORTATION INC.	001717621
DC4 MORTGAGE CORP.	002214918
IDEAL LAUNDRY OF NORTH BAY LIMITED	000087401
INNOVATIVE CONCEPTS IN 4 DIMENSIONS INC.	002378504
MACCAM CO. LIMITED	000618933
NORTH AMERICAN INDUSTRIAL PRODUCTS INC.	002189385
OFFSHOOT MUSIC INC.	001676490
STAY WITH ME PRODUCTIONS INC.	002287892
TELMOUNT LTD.	001872019
WAGG MINERAL EXPLORATION AND CONSULTING INC.	000957719
1419797 ONTARIO LIMITED	001419797
1626622 ONTARIO INC.	001626622
1659253 ONTARIO LIMITED	001659253
1847762 ONTARIO INC.	001847762
2234631 ONTARIO INC.	002234631
2345029 ONTARIO INC.	002345029
2345231 ONTARIO INC.	002345231
2358049 ONTARIO INC.	002358049
2015-11-23	
ANTHONY DECARIA ENTERPRISES LIMITED	000266557
ARCTIC INFORMATION SYSTEMS LTD.	001446458
CAMERON & GORDON INC.	001795153
CANCO 2000 INC.	001849145
CENTRE SOURCING INC.	001447084
DATTA SNACKS INC.	002103260
DOREEN RAO CHORAL EDUCATION INC.	001311412
ESTATE RENOVATIONS INC.	002236924
JAMESON INTERNATIONAL MARKETING INC.	001167294
KARESS HOLDINGS INC.	001284092
LE KIDD ENTERPRISES INC.	001622383
LEADER COMMUNICATIONS INC.	001559503
NAFCO INVESTMENTS LIMITED	000355644
ONWAY CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	001300848
PROVISION MARKETING CANADA, INC.	001898001
ROBERTS, LOGAN INC.	001405874
SARRAZIN CONSTRUCTION INC.	002025480
TASIS HOLDINGS LTD.	000727760
THREE CHIEFS WINES CO. LTD.	001726175
WESCO PROMOTIONS INC.	000720152
1236461 ONTARIO INC.	001236461
1267860 ONTARIO INC.	001267860
1531504 ONTARIO INC.	001531504
1603763 ONTARIO LTD.	001603763
1653583 ONTARIO INC.	001653583
1774530 ONTARIO INC.	001774530
2166706 ONTARIO INC.	002166706
2267746 ONTARIO INC.	002267746
2365573 ONTARIO INC.	002365573
2477174 ONTARIO INC.	002477174
687661 ONTARIO LIMITED	000687661
954190 ONTARIO INC.	000954190
2015-11-24	
WILLIAM FRANCESCUT HOLDINGS INC.	001419096
1674450 ONTARIO LIMITED	001674450
2015-11-25	
2224214 ONTARIO CORPORATION	002224214
2015-12-01	
ALEXANDER MEDICAL BUILDING INC.	000464946
2252874 ONTARIO LIMITED	002252874
2015-12-02	
DAYTON MANAGEMENT INC.	000517809
INSIGNIA SIGNS & IMAGING LTD.	002240628

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
NELSON ELECTRIC COMPANY LIMITED	000060997
NITH VALLEY CONSTRUCTION LTD.	001216540
T JAY'S GRILLHOUSE (BRAMPTON) INC.	001502744
1213527 ONTARIO LIMITED	001213527
1550640 ONTARIO INC.	001550640
2211632 ONTARIO INC.	002211632
911572 ONTARIO LIMITED	000911572
2015-12-03	
AVENUE AIRE INC.	001039082
CAPITAL REAL ESTATE DEVELOPMENT INC.	001911039
HALE BAY LIMITED	000234591
HANEED HOUSE INC.	001875040
LAW CRANBERRY DEVELOPMENT LIMITED	001030238
NICK FOWLIE ENTERPRISES INC.	001040433
PLALUME CORP.	001921088
PREVAL RENOVATIONS & PROPERTY MAINTENANCE INC.	001873519
REID, LANGLOIS AND ASSOCIATES INC.	001404949
RUSLING WOOD PRODUCTS LIMITED	000476057
TAMEX SYSTEMS INC.	001251783
UK GASH PRODUCTIONS INC.	001596103
WESTOVER HOME CORPORATION	001050565
1431124 ONTARIO INC.	001431124
1600964 ONTARIO INC.	001600964
1689972 ONTARIO INC.	001689972
1723078 ONTARIO INC.	001723078
1801430 ONTARIO INC.	001801430
2SIM CONSULTING INC.	002373537
2005588 ONTARIO LTD.	002005588
2401610 ONTARIO LTD.	002401610
528213 ONTARIO INC.	000528213
991194 ONTARIO LIMITED	000991194
2015-12-04	
BURLINGTON STREET GP INC.	002163564
C & D PHARMACY LTD.	000869802
CAMENZA MANAGEMENT INC.	002109697
CATARAQUI BSG, INC.	001695988
CLEANERS READY CORP.	002251061
EMW MACHINING INC.	001692671
FRANK REILLY MEDIATION ARBITRATION INC.	001678937
HUA XIANG ENTERPRISES INC.	001163824
K.T.L. FURNITURE CORP.	001629733
KRIS D. KULLAS SALES AGENT INC.	001623669
MAINGATE GP INC.	002338215
MANUEL'S PAINTING INC.	001897097
MAPLE RIDGE GP INC.	002283370
MAX HARTSTONE LIMITED	000212605
NORTHVIEW BTS GP INC.	002332836
PALACE INN INC.	002141707
PROACT BUSINESS TRANSFORMATION INC.	001297480
RECAR INC.	001847660
RECORD BAR INC.	000837638
SMALL BUSINESS ADVISORS OF ONTARIO LTD.	002350422
THORNCRETE LIMITED	000268525
W. PICKETT & BROS. CUSTOMS BROKER INC.	001903400
1460851 ONTARIO INC.	001460851
1604408 ONTARIO LIMITED	001604408
1656914 ONTARIO LIMITED	001656914
1724939 ONTARIO LTD.	001724939
1923259 ONTARIO INC.	001923259
2062854 ONTARIO LIMITED	002062854
2201524 ONTARIO INC.	002201524
2257565 ONTARIO INC.	002257565
3447 KENNEDY ROAD INC.	002093526
456548 ONTARIO INC.	000456548
2015-12-07	
A. BOUBALOS MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002257340

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CR ADVISORS GP INC.	002351811
CR PROPERTY MANAGEMENT GP INC.	002351812
DOCIN PRACTICE MANAGEMENT SERVICES LTD.	001727478
GOLDEN TROWEL MASONRY LTD.	000943902
KEMPENFELT TELECOM CORP.	002288409
LANAI CANADA, INC.	002479024
LITTLE BRITT INVESTMENTS INC.	001287196
LONGOBARD ENTERPRISES INC.	001114889
MARUTI-NOOPUR INVESTMENTS INC.	002236063
MEROVIS CONSULTANCY SERVICES INC.	002381861
OVERDUNNE INC.	001468971
RACHEL KNOTT PHARMACY LTD.	002255723
SUNITE IT SERVICES LTD.	002386618
WESTHILLS POWER CORP.	002177618
1170792 ONTARIO INC.	001170792
2088796 ONTARIO LIMITED	002088796
2176052 ONTARIO INC.	002176052
2176089 ONTARIO INC.	002176089
2225211 ONTARIO INC.	002225211
2225212 ONTARIO INC.	002225212
2225238 ONTARIO INC.	002225238
2225253 ONTARIO INC.	002225253
2225619 ONTARIO INC.	002225619
2239009 ONTARIO LIMITED	002239009
2262700 ONTARIO INC.	002262700
2295142 ONTARIO LTD.	002295142
2392841 ONTARIO LIMITED	002392841
5 DE MAYO MEXICAN CUISINE INC.	001900343
2015-12-08	
CLICK HOLDINGS INC.	001803627
DIXIE MANAGEMENT LTD.	001010097
EFIVE INTERNATIONAL INC.	001752177
HAMILTON SEBBEN & SONS TILE DRAINAGE LIMITED	000408653
ICI INTELLECTUAL CAPITAL INC.	002333339
OAK RIDGES AESTHETICS CENTRE INC.	001926971
OMG BELLEVILLE LIMITED	001280527
REALAPPROVAL FINANCIAL SERVICES INC.	002089403
SABLE BAY FUR LIMITED	000147057
UBBM CANADA LIMITED	002329579
VALLEY ROOFING AND SIDING SARNIA INC.	001644595
WILDLY FIT INC.	002391444
1000035 ONTARIO LIMITED	001000035
1112094 ONTARIO INC.	001112094
1154074 ONTARIO LIMITED	001154074
1938517 ONTARIO INC.	001938517
2027737 ONTARIO LIMITED	002027737
2315435 ONTARIO LTD.	002315435
2403168 ONTARIO INC.	002403168
2476637 ONTARIO LTD.	002476637
2476638 ONTARIO INC.	002476638
2476639 ONTARIO INC.	002476639
2015-12-09	
COLL-WOOD ENTERPRISES LTD.	000703724
QCG MANAGEMENT INC.	001421210
TIER THREE LTD.	001757553
TOMMY PAN DRUGS INC.	002319018
1066045 ONTARIO LIMITED	001066045
2020513 ONTARIO INC.	002020513
2180610 ONTARIO INC.	002180610

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux

(148-G622)

**Notice of Default in Complying with the
Corporations Information Act
Avis de non-observation de la
Loi sur les renseignements exigés
des personnes morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2015-12-14	
BRIAR DATA SERVICES INC.	617389
IPICO INC.	1693768
1855914 ONTARIO INC.	1855914

WILLIAM D. SNELL
Director/Directeur

(148-G623)

**Cancellation of Certificate of Incorporation
(Business Corporations Act)
Annulation de certificat de
constitution en personne morale
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2015-01-20	
CARLETON PLACE RENEWABLE ENERGY CORPORATION	1847276
2015-05-04	
1924408 ONTARIO CORPORATION	1924408
2015-08-11	
1933919 ONTARIO LIMITED	1933919
2015-08-17	
1940910 ONTARIO INC.	1940910
2015-12-14	
BEAUTY & HAIR CARE ENTERPRISES INC.	1764054
C STAR TRUCKING INC.	1931257

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
HARDSCAPES INTERLOCK DESIGN INC.	1891487
HARWARD CONSULTING INC.	1655404
INNOVATIVE CONTENT SOLUTIONS INC.	2249191
J. THERRIEN CONSTRUCTION LTD.	2235714
MCICS IMMIGRATION SERVICES LTD.	2132722
ONTARIO ATV AND SNOWMOBILE RENTALS INC.	2241376
TVS TRADING INC.	1893069
VIVA FINANCIAL CORPORATION	2410249
1368140 ONTARIO LIMITED	1368140
1378785 ONTARIO INC.	1378785
1644620 ONTARIO INC.	1644620
1737413 ONTARIO INC.	1737413
1815094 ONTARIO LIMITED	1815094
1853878 ONTARIO INC.	1853878
2214611 ONTARIO INC.	2214611
2271116 ONTARIO INC.	2271116
2371747 ONTARIO INC.	2371747
2450547 ONTARIO LTD.	2450547
2456469 ONTARIO LTD.	2456469
2456608 ONTARIO INC.	2456608

WILLIAM D. SNELL
Director/Directeur

(148-G624)

**Cancellation for Cause
(Business Corporations Act)
Annulation à juste titre
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporations Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2015-12-14	
CANALODGE CORPORATION	1856038
CLASSIQUE CANADA INC.	2205704
1115926 ONTARIO INC.	1115926
1528261 ONTARIO INC.	1528261
1677711 ONTARIO INC.	1677711
2151456 ONTARIO INC.	2151456
2416329 ONTARIO INC.	2416329

WILLIAM D. SNELL
Director/Directeur

(148-G625)

**Notice of Default in Complying with
a Filing Requirement under the
Corporations Information Act
Avis de non-observation de la Loi sur
les renseignements exigés des
personnes morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317(9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317(9) de la *Loi sur les personnes morales*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2015-12-14	
WEB COMMUNITY RESOURCE NETWORKS	761299

WILLIAM D. SNELL
Director/Directeur

(148-G626)

**Cancellation for Filing Default
(Corporations Act)
Annulation pour omission de se
conformer à une obligation de dépôt
(Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2015-12-14	
BENFICA HOUSE OF TORONTO (CANADA)	336641
CAMBRIDGE TENNIS CLUB INC.	1899430
COMPASSIONATE SERVICE SOCIETY - SENIOR	1893394
TORONTO & GTA HOI TU BI PHUNG SU, CAO NIEN	
TORONTO & VUNG PHU CAN REUNITED AFRICAN	
PEOPLE SOCIAL CLUB	1779435
WATERLOO CHINESE BUSINESS ASSOCIATION	1893205
ZHR POLISH SCOUTS OF CANADA	1188500
2015-12-15	
HOPE FOR IRAQI CHILDREN	1910272
JUST FOR KICKS SOCCER CLUB	1330036
LITTLE ROCKY PROJECT FOUNDATION	1926265

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
TORONTO MADE MANUFACTURING NETWORK	1913019
YASMINA RAMZY DANCE ASSOCIATION INC.	809558
4 LIFE FOUNDATION	1768677

WILLIAM D. SNELL
Director/Directeur

(148-G627)

Ontario Securities Commission

**AMENDMENTS TO NATIONAL INSTRUMENT 45-106
PROSPECTUS EXEMPTIONS,**

AND TO

**NATIONAL INSTRUMENT 41-101 *GENERAL PROSPECTUS
REQUIREMENTS*,**

AND TO

**NATIONAL INSTRUMENT 44-101 *SHORT FORM PROSPECTUS
DISTRIBUTIONS*,**

AND TO

NATIONAL INSTRUMENT 45-102 *RESALE OF SECURITIES*,

AND

**THE REPEAL OF NATIONAL INSTRUMENT 45-101 *RIGHTS
OFFERINGS***

AND

CONSEQUENTIAL AMENDMENTS

On December 8, 2015, the following amendments (**Amendments**) came into force under the *Securities Act*:

- (a) amendments to
 - National Instrument 45-106 *Prospectus Exemptions* (**NI 45-106**),
 - National Instrument 41-101 *General Prospectus Requirements* (**NI 41-101**),
 - National Instrument 44-101 *Short Form Prospectus Distributions* (**NI 44-101**),
 - National Instrument 45-102 *Resale of Securities* (**NI 45-102**),
- (b) the repeal of National Instrument 45-101 *Rights Offerings* (**NI 45-101**), and
- (c) consequential amendments to certain other instruments.

The Ontario Securities Commission also made changes to Companion Policy 45-106CP to NI 45-106 and Companion Policy 41-101CP to NI 41-101 and withdrew Companion Policy 45-101CP to NI 45-101.

NI 45-106 consolidates and harmonizes most requirements and exemptions related to exempt distributions. NI 41-101 provides a comprehensive set of prospectus requirements for certain issuers intending to file a prospectus. NI 44-101 sets out requirements for an issuer intending to file a prospectus in the form of a short form prospectus. NI 45-102 imposes restrictions on the resale of securities distributed under certain exemptions.

NI 45-101 prescribed conditions for distribution of rights to acquire, by way of a rights offering, additional securities of an issuer's own issue to existing security holders. The Amendments update and move the requirements for reporting issuers to other instruments.

The Amendments:

- create a streamlined prospectus exemption for reporting issuers that are not investment funds subject to National Instrument 81-102 *Investment Funds* which contemplates:
 - the removal of regulatory review prior to the use of the rights offering circular,
 - the introduction of a new form of notice and a simplified rights offering circular,
 - a dilution limit of 100% instead of the current limit of 25%,
 - the addition of statutory secondary market civil liability, and
- remove the ability of non-reporting issuers to use the rights offering circular.

The full text of the amendments is available in the Ontario Securities Commission Bulletin starting at (2015) 38 OSCB 10109 and on the Commission's website at <http://www.osc.gov.on.ca>.

(148-G628)

Order in Council Décret

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

O.C./Décret 1836/2015

Order in Council Décret

WHEREAS subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, Chapter E.25, provides that the Lieutenant Governor may by order in council prescribe the duties of the ministers of the Crown and the duties of any ministries over which they preside;

AND WHEREAS subsection 5(1) of the *Executive Council Act* provides that any of the powers and duties that have been assigned by law to any minister of the Crown may from time to time by order in council be assigned and transferred for a limited period or otherwise to any other minister by name or otherwise;

AND WHEREAS subsection 8(1) of the *Executive Council Act* provides that the authority of the Lieutenant Governor under this Act to prescribe duties of a minister of the Crown or to assign and transfer powers and duties that have been assigned by law to a minister of the Crown to any other minister includes authority, by order in council, to assign a power, duty, function or responsibility of a minister of the Crown under an Act to a minister of the Crown;

AND WHEREAS responsibility for the administration of the *Electronic Cigarettes Act, 2015*, S.O. 2015, c.7, Sched. 3 and the *Healthy Menu Choices Act, 2015*, S.O. 2015, c.7, Sched. 1, was assigned to the Associate Minister of Health and Long-Term Care (Long-Term Care and Wellness) by Order in Council O.C. 1490/2015 dated October 28, 2015; and

AND WHEREAS subsection 3(3) of the *Ministry of Health and Long-Term Care Act* authorizes the Minister of Health and Long-Term Care to delegate, in writing, any of his or her powers or duties under that Act or any other Act or otherwise at law to certain persons and may impose conditions and restrictions with respect to the delegation.

THEREFORE, pursuant to subsections 2(2), 5(1) and 8(1) of the *Executive Council Act*, despite any provision of a statute or Order in Council, the Associate Minister of Health and Long-Term Care (Long-Term Care and Wellness) may exercise the power of the Minister of Health and Long-Term Care under subsection 3(3) of the *Ministry of Health and*

Long-Term Care Act in respect of exercising the powers and performing the duties, functions and responsibilities under the *Electronic Cigarettes Act, 2015* and the *Healthy Menu Choices Act, 2015*.

Recommended

Kathleen O'Day Wynne
Premier and President of the Council

Concurred

Jim Bradley
Chair of Cabinet

Approved and Ordered December 16, 2015.

George Strathy
Administrator of the Government

(148-G629)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Elizabeth Koster, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Home Suite Home Realty Ltd. (0001161713)

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7Z 1A2.

Dated at Brantford, ON this 20th day of November, 2015.

ELIZABETH KOSTER
(148-P373) 49, 50, 51, 52

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of RUSSELL LITT & SHIRLEY LITT application will be made to the Legislature Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 790186 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills

should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queens Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Timmins, Ontario, this 20th day of November, 2015.

ELEANOR BACCEGA
Barrister & Solicitor
Riopelle Group Professional Corporation

(148-P386) 51, 52, 01, 02

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Corporation of the Municipality of Huron Shores application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act authorizing it to exempt certain lands from taxation for municipal and school purposes, other than local improvement rates, beginning January 1, 2015 while it is occupied and used solely by the Thessalon First Nation and is owned by or held in trust solely for Thessalon First Nation's benefit and to cancel all or a portion of the taxes for municipal and school purposes, other than local improvement rates, that were payable on such lands for the years 2001 to 2014.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Sault Ste. Marie, this 8th day of December 2015.

J. PAUL R. CASSAN
Solicitor for the Applicant
Wishart Law Firm LLP
390 Bay Street East, Suite 500
Sault Ste. Marie, ON
Tel: 705-949-6700
Fax: 705-949-2465

(148-P387) 51, 52, 01, 02

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, on behalf of Grace Cornfoot application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to Revive the Corporation 1112045 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Belleville, Ontario, this 11th day of December, 2015.

GRACE CORNFOOT
Per: Henderson Williams LLP
Matthew Page
214 Pinnacle Street
Belleville, ON K8N 3A6

(148-P392) 52, 01, 02, 03

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of **1884521 ONTARIO LIMITED** application will be made for the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to Revive **1884521 ONTARIO LIMITED**.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2

Dated at Toronto this 15 day of November 2015.

PACE LAW FIRM

BRIAN BELL
Barrister & Solicitor
For Daniel Vu, President of
1884521 Ontario Limited

(148-P393) 52, 01, 02, 03

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under Section 36(2) of the *Partnership Act*, David C. Greenwood and David J. Thompson have ceased to be Partners at McCarney Greenwood LLP.

(148-P394)

Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

TOWNSHIP OF MCGARRY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on January 12, 2016 at the Township of McGarry, Municipal Office, 27 Webster Street, Virginiatown.

The tenders will then be opened on the same day, January 12, 2016 at 6:30 p.m. in the Meeting Room at the Community Centre, 70 Government Road, Virginiatown.

Description of Land(s):

59 Connell Avenue, Virginiatown, Ontario
Plan M126T, Lot 122, PCL 12165CST

Minimum Tender Amount: \$9,774.68
(set out the cancellation price as of the first day of advertising)

3 Webster Street, Virginiatown, Ontario
Plan M126T, Lot 132 & Lot 133, PCL 10780CST & PCL 11249CST

Minimum Tender Amount: \$6,303.84
(set out the cancellation price as of the first day of advertising)

1 Webster Street, Virginiatown, Ontario
Plan M126T, Lot 134 PCL 10582CST

Minimum Tender Amount: \$6,678.04
(set out the cancellation price as of the first day of advertising)

85 Connell Avenue, Virginiatown, Ontario
Plan M126T, Lot 165 PCL 10727CST

Minimum Tender Amount: \$9,848.24
(set out the cancellation price as of the first day of advertising)

13 Reddick Avenue, Virginiatown, Ontario
Plan M132T, Lot 259 & Lot 260, PCL 11530CST & PCL 11709CST

Minimum Tender Amount: \$10,338.44
(set out the cancellation price as of the first day of advertising)

30 Lynch Avenue, Kearns, Ontario
Plan M125T, Lot 68 PCL 11915SST

Minimum Tender Amount: \$7,419.64
(set out the cancellation price as of the first day of advertising)

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding title to or any other matters relating to the land(s) to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under the Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

KATHLEEN THUR-KRIEGER
Clerk Treasurer
Township of McGarry
27 Webster Street, P.O. Box 99
Virginiatown, Ontario P0K 1X0

(148-P391) 51, 52, 01, 02

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2015—12—26

ONTARIO REGULATION 378/15

made under the

LAW SOCIETY ACT

Made: September 21, 2015

Approved: November 25, 2015

Filed: December 8, 2015

Published on e-Laws: December 8, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending Reg. 709 of R.R.O. 1990
(LAW FOUNDATION)

1. Subsection 1 (2) of Regulation 709 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

2. Section 2 of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. (1) For every year in which an account holder holds a mixed trust account and is required under the by-laws to provide an annual report to the Society for that year, the account holder shall include in the annual report the following information, as specified by the annual report:

1. Identifying information respecting the account holder.
2. The total number and value of all mixed trust accounts held by the account holder on December 31 of that year.
3. With respect to each mixed trust account held by the account holder in that year,
 - i. identifying information respecting the banker and branch at which the mixed trust account is held, and whether the banker has been directed to pay the interest accruing on money held in the mixed trust account to the Foundation,
 - ii. identifying information respecting the mixed trust account,
 - iii. whether the mixed trust account was opened or closed during the year, and if so, on what date,
 - iv. if the account was closed during the year, whether any balance was paid to the Society under section 59.6 of the Act, and
 - v. whether there were any transactions within the mixed trust account during the year.

(2) The by-laws pertaining to the timing and method of filing of the annual report apply, with necessary modifications, to the information required to be provided in the annual report under subsection (1).

(3) The Society shall give the information it receives under subsection (1) to the Foundation.

2.1 (1) The Foundation may request that an account holder file a supplementary report in order to confirm or clarify information provided under subsection 2 (1).

(2) The supplementary report shall be in the form titled “Supplementary Report on a Mixed Trust Account”, dated August 20, 2015 and available from the Foundation, and shall be filed with the Foundation no later than 30 days after the account holder receives the request.

(3) For the purposes of subsection (2), the supplementary report may be filed by providing to the Foundation the original signed report or an electronic copy of the signed report.

3. The Table of Forms to the Regulation is revoked.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2016 and the day it is filed.

Made by:
Pris par :

THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LAW FOUNDATION OF ONTARIO:
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION DU DROIT DE L'ONTARIO :

PAUL B. SCHABAS
Chair/Président

LINDA ROTHSTEIN
Trustee/Administrateur

Date made: September 21, 2015.
Pris le : 21 septembre 2015.

52/15

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 378/15

pris en vertu de la

LOI SUR LE BARREAU

pris le 21 septembre 2015
approuvé le 25 novembre 2015
déposé le 8 décembre 2015
publié sur le site Lois-en-ligne le 8 décembre 2015
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015

modifiant le Règl. 709 des R.R.O. de 1990
(FONDATION DU DROIT)

1. Le paragraphe 1 (2) du Règlement 709 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé.**2. L'article 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

2. (1) Pour chaque année pendant laquelle le titulaire d'un compte détient un compte mixte en fiducie et qu'il est tenu de fournir un rapport annuel au Barreau à l'égard de l'année en application des règlements administratifs, le titulaire du compte inclut dans le rapport les renseignements suivants qui y sont précisés :

1. Les renseignements identificatoires au sujet du titulaire du compte.
2. Le nombre total et la valeur totale de tous les comptes mixtes en fiducie détenus par le titulaire du compte le 31 décembre de l'année en question.
3. Pour chaque compte mixte en fiducie détenu par le titulaire du compte au cours de l'année en question :
 - i. les renseignements identificatoires concernant la banque et la succursale où est détenu le compte mixte en fiducie et une mention indiquant si la banque a reçu l'ordre de verser à la Fondation les intérêts sur les sommes détenues dans le compte mixte en fiducie,
 - ii. les renseignements identificatoires concernant le compte mixte en fiducie,
 - iii. une mention indiquant si le compte mixte en fiducie a été ouvert ou fermé au cours de l'année et, le cas échéant, la date à laquelle il l'a été,
 - iv. si le compte a été fermé au cours de l'année, une mention indiquant si un solde a été versé au Barreau en vertu de l'article 59.6 de la Loi,
 - v. une mention indiquant si des opérations ont été effectuées sur le compte mixte en fiducie au cours de l'année.

(2) Les règlements administratifs relatifs au moment et au mode de dépôt du rapport annuel s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, aux renseignements qui doivent être fournis dans le rapport annuel en application du paragraphe (1).

(3) Le Barreau communique à la Fondation les renseignements qu'il reçoit en application du paragraphe (1).

2.1 (1) La Fondation peut demander que le titulaire d'un compte dépose un rapport supplémentaire afin de confirmer ou de préciser des renseignements fournis en application du paragraphe 2 (1).

(2) Le rapport supplémentaire est rédigé selon le formulaire intitulé «Rapport supplémentaire sur un compte mixte en fiducie», daté du 20 août 2015 et disponible auprès de la Fondation, et il est déposé auprès de la Fondation au plus tard 30 jours après la réception de la demande par le titulaire du compte.

(3) Pour l'application du paragraphe (2), le rapport supplémentaire peut être déposé par la remise à la Fondation de l'original du rapport signé ou d'une copie électronique de celui-ci.

3. Le tableau des formules du Règlement est abrogé.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2016 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LAW FOUNDATION OF ONTARIO:
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION DU DROIT DE L'ONTARIO :

PAUL B. SCHABAS
Chair/Président

LINDA ROTHSTEIN
Trustee/Administrateur

Date made: September 21, 2015.

Pris le : 21 septembre 2015.

52/15

ONTARIO REGULATION 379/15

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: August 20, 2015

Filed: December 9, 2015

Published on e-Laws: December 9, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending O. Reg. 510/99

(COMMUNITY SAFETY ZONES)

1. Ontario Regulation 510/99 is amended by adding the following Schedule:**SCHEDULE 23****MUNICIPALITY OF CENTRAL MANITOULIN**

1. (1) That part of the King's Highway known as No. 542 in the Village of Sandfield in the Municipality of Central Manitoulin in the Territorial District of Manitoulin lying between a point situate 377 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Hutchinson Road and a point situate 1050 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Hutchinson Road.

(2) That part of the King's Highway known as No. 542 in the Village of Spring Bay in the Municipality of Central Manitoulin in the Territorial District of Manitoulin lying between a point situate 510 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Grimesthorpe Road and a point situate 385 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Grimesthorpe Road.

(3) This designation is effective 24 hours a day, seven days a week and every month of the year.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

YASIR NAQVI
Minister of Community Safety and Correctional Services

Date made: August 20, 2015.

52/15

ONTARIO REGULATION 380/15

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: November 18, 2015

Filed: December 9, 2015

Published on e-Laws: December 9, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(SPEED LIMITS)

1. (1) Paragraph 3 of Part 2 of Schedule 98 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

District of Cochrane — Twp. of Black River-Matheson, City of Timmins

3. That part of the King's Highway known as No. 101 in the Territorial District of Cochrane lying between a point situate at its intersection with the westerly junction of the King's Highway known as No. 11 in the Township of Black River-Matheson and a point situate 1.35 kilometres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Hallnor Road in the City of Timmins.

(2) Paragraph 1 of Part 3 of Schedule 98 to the Regulation is revoked and the following substituted:

District of Cochrane — Twp. of Black River-Matheson, Twp. of Marriott

1. That part of the King's Highway known as No. 101 in the Territorial District of Cochrane lying between a point situate 645 metres measured easterly from the westerly limit of the Black River Bridge in the Township of Black River-Matheson and a point situate at its intersection with the boundary line between the Province of Ontario and the Province of Quebec in the Township of Marriott.

(3) Part 4 of Schedule 98 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

District of Cochrane — City of Timmins

3. That part of the King's Highway known as No. 101 in the City of Timmins in the Territorial District of Cochrane lying between a point situate 1.35 kilometres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Hallnor Road and a point situate at its intersection with the westerly limit of the roadway known as Falcon Street.

(4) Paragraph 1 of Part 6 of Schedule 98 to the Regulation is revoked and the following substituted:

District of Cochrane — City of Timmins

1. That part of the King's Highway known as No. 101 in the City of Timmins in the Territorial District of Cochrane lying between a point situate at its intersection with the easterly limit of the roadway known as Gervais Street and a point situate at its intersection with the westerly limit of the roadway known as Falcon Street.

(5) Part 6 of Schedule 98 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

District of Cochrane — Twp. of Black River-Matheson

3. That part of the King's Highway known as No. 101 in the Township of Black River-Matheson in the Territorial District of Cochrane beginning at a point situate at the westerly limit of the Black River Bridge and extending easterly for a distance of 645 metres.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

STEVEN DEL DUCA
Minister of Transportation

Date made: November 18, 2015.

52/15

ONTARIO REGULATION 381/15

made under the

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT

Made: December 9, 2015

Filed: December 10, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015**NOISE****Interpretation**

1. (1) In this Regulation,

“attenuation” means a reduction in sound pressure level incident upon the ear

“dBA” means a measure of sound level in decibels using a reference sound pressure of 20 micropascals when measured on the A-weighting network of a sound level meter;

“decibel” means a unit of measurement of sound pressure level that is equal to 20 times the logarithm to the base 10 of the ratio of the pressure of a sound, divided by the reference pressure of 20 micropascals.

(2) An equivalent sound exposure level is the steady sound level in dBA which, if present in a workplace for eight hours in a day, would contain the same total energy as that generated by the actual and varying sound levels to which a worker is exposed in his or her total work day.

(3) The equivalent sound exposure level is determined in accordance with the formula,

$$L_{ex,8} = 10 \text{ Log}_{10} \left(\frac{\left[\sum_{i=1}^n (t_i \times 10^{0.1 \text{ SPL}_i}) \right]}{8} \right)$$

Text alternative: Image of the mathematical equation for determining the equivalent sound exposure level over eight hours that contains the same total energy as that generated by the actual and varying sound levels to which a worker is exposed in his or her total work day. This text alternative is provided for convenience only and does not form part of the official law.

in which,

$L_{ex,8}$ is the equivalent sound exposure level in 8 hours,

Σ is the sum of the values in the enclosed expression for all activities from $i = 1$ to $i = n$,

i is a discrete activity of a worker exposed to a sound level,

t_i is the duration in hours of i ,

SPL_i is the sound level of i in dBA,

n is the total number of discrete activities in the worker's total workday.

Duty to protect workers

2. (1) Every employer shall take all measures reasonably necessary in the circumstances to protect workers from exposure to hazardous sound levels.

(2) The protective measures shall include the provision and use of engineering controls, work practices and, subject to subsection (5), hearing protection devices.

(3) Any measurement of sound levels in the workplace that is done in order to determine what protective measures are appropriate shall be done without regard to the use of hearing protection devices.

(4) Without limiting the generality of subsections (1) and (2), every employer shall ensure that no worker is exposed to a sound level greater than an equivalent sound exposure level of 85 dBA, $L_{ex,8}$.

(5) Except in the circumstances set out in subsection (6), the employer shall protect workers from exposure to a sound level greater than the limit described in subsection (4) without requiring them to use and wear hearing protection devices.

(6) Workers shall wear and use hearing protection devices appropriate in the circumstances to protect them from exposure to a sound level greater than the limit described in subsection (4) if engineering controls are required by subsections (1) and (2) and,

- (a) are not in existence or are not obtainable;
- (b) are not reasonable or not practical to adopt, install or provide because of the duration or frequency of the exposures or because of the nature of the process, operation or work;
- (c) are rendered ineffective because of a temporary breakdown of such controls; or
- (d) are ineffective to prevent, control or limit exposure because of an emergency.

(7) Where practicable, a clearly visible warning sign shall be posted at every approach to an area in the workplace where the sound level, measured as described in subsection (3), regularly exceeds 85 dBA.

Training and instruction

3. An employer who provides a worker with a hearing protection device shall also provide adequate training and instruction to the worker in the care and use of the device, including its limitations, proper fitting, inspection and maintenance and, if applicable, the cleaning and disinfection of the device.

Hearing protection devices

- 4.** (1) A hearing protection device shall be selected having regard to,
- (a) sound levels to which a worker is exposed;
 - (b) the attenuation provided by the device; and
 - (c) the manufacturer's information about the use and limitations of the device.
- (2) A hearing protection device shall be used and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2016 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 381/15

pris en vertu de la

LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

pris le 9 décembre 2015

déposé le 10 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015**BRUIT****Interprétation**

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«atténuation» Réduction du niveau de pression acoustique incidente s'exerçant sur l'oreille. («attenuation»)

«dBA» Mesure du niveau sonore, en décibels, en utilisant une pression acoustique de référence de 20 micropascals mesurée sur le réseau de pondération A d'un sonomètre. («dBA»)

«décibel» Unité de mesure du niveau de pression acoustique égale à 20 fois le logarithme en base 10 du rapport de la pression d'un son sur la pression de référence de 20 micropascals. («decibel»)

(2) Le niveau d'exposition sonore équivalent est le niveau sonore stable en dBA qui, s'il était présent dans le lieu de travail pendant huit heures par jour, comporterait la même quantité d'énergie que celle produite par les niveaux sonores réels et variables auxquels est exposé le travailleur pendant toute sa journée de travail.

(3) Le niveau d'exposition sonore équivalent est calculé selon la formule suivante :

$$L_{ex,8} = 10 \text{ Log}_{10} \left(\frac{\left[\sum_{i=1}^n (t_i \times 10^{0.1 \text{ SPL}_i}) \right]}{8} \right)$$

Texte de remplacement : Image de la formule mathématique servant au calcul du niveau d'exposition sonore équivalent sur une période de huit heures qui comporte la même quantité d'énergie que celle produite par les niveaux sonores réels et variables auxquels est exposé le travailleur pendant toute sa journée de travail. Ce texte de remplacement est affiché à des fins de commodité et ne fait pas partie des textes législatifs officiels.

où :

$L_{ex,8}$ correspond au niveau d'exposition sonore équivalent pendant 8 heures,

Σ correspond à la somme des valeurs figurant dans l'expression entre parenthèses pour toutes les activités, de $i = 1$ à $i = n$,

i correspond à une activité distincte d'un travailleur exposé à un niveau sonore,

t_i correspond à la durée de i exprimée en heures,

SPL_i correspond au niveau sonore de i exprimé en dBA,

n correspond au nombre total d'activités distinctes pendant la journée de travail entière du travailleur.

Obligation de protéger les travailleurs

2. (1) Chaque employeur doit prendre toutes les mesures qui sont raisonnablement nécessaires dans les circonstances pour protéger les travailleurs contre une exposition à des niveaux sonores dangereux.

(2) Les mesures de protection doivent comprendre la fourniture et l'utilisation de contrôles techniques, de pratiques de travail et, sous réserve du paragraphe (5), de protecteurs auditifs.

(3) Toute mesure des niveaux sonores dans le lieu de travail qui vise à déterminer les mesures de protection appropriées doit être effectuée sans tenir compte de l'utilisation de protecteurs auditifs.

(4) Sans préjudice de la portée générale des paragraphes (1) et (2), chaque employeur doit veiller à ce qu'aucun travailleur ne soit exposé à un niveau sonore supérieur au niveau d'exposition sonore équivalent de 85 dBA, $L_{ex,8}$.

(5) Sauf dans les circonstances énoncées au paragraphe (6), l'employeur doit protéger les travailleurs contre une exposition à un niveau sonore supérieur à la limite visée au paragraphe (4) sans exiger qu'ils utilisent et portent des protecteurs auditifs.

(6) Les travailleurs doivent porter et utiliser des protecteurs auditifs appropriés dans les circonstances pour les protéger contre une exposition à un niveau sonore supérieur à la limite visée au paragraphe (4) si les contrôles techniques exigés par les paragraphes (1) et (2) :

- a) soit n'existent pas ou ne peuvent pas être obtenus;
- b) soit ne sont pas raisonnables ou ne sont pas pratiques à adopter, à installer ou à fournir en raison de la durée ou de la fréquence des expositions ou de la nature du procédé, de l'activité ou du travail;
- c) soit sont rendus inefficaces en raison d'une panne temporaire de ces contrôles;
- d) soit sont inefficaces pour prévenir, contrôler ou limiter l'exposition en raison d'une situation d'urgence.

(7) Dans la mesure du possible, des panneaux d'avertissement clairement visibles doivent être affichés aux abords de chaque zone du lieu de travail où le niveau sonore, mesuré conformément au paragraphe (3), dépasse régulièrement 85 dBA.

Cours de formation

3. L'employeur qui fournit un protecteur auditif à un travailleur doit également lui donner des cours de formation adéquats sur l'entretien et l'utilisation du protecteur, y compris ses limites, son bon ajustement, son inspection et son entretien adéquats et, s'il y a lieu, son nettoyage et sa désinfection.

Protecteurs auditifs

4. (1) Les protecteurs auditifs doivent être choisis eu égard aux critères suivants :
- a) les niveaux sonores auxquels les travailleurs sont exposés;
 - b) l'atténuation procurée par les protecteurs;
 - c) l'information fournie par le fabricant au sujet de l'utilisation et des limites des protecteurs.
- (2) Les protecteurs auditifs doivent être utilisés et entretenus conformément aux instructions du fabricant.

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2016 et du jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 382/15

made under the

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT

Made: December 9, 2015

Filed: December 10, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending Reg. 851 of R.R.O. 1990

(INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS)

1. Section 139 of Regulation 851 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day Ontario Regulation 381/15 comes into force and the day this Regulation is filed.

52/15

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 382/15

pris en vertu de la

LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

pris le 9 décembre 2015

déposé le 10 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015

modifiant le Règl. 851 des R.R.O. de 1990

(ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS)

1. L'article 139 du Règlement 851 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du Règlement 381/15 et du jour du dépôt du présent règlement.

52/15

ONTARIO REGULATION 383/15
made under the
OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT

Made: December 9, 2015
Filed: December 10, 2015
Published on e-Laws: December 11, 2015
Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending Reg. 854 of R.R.O. 1990
(MINES AND MINING PLANTS)

- 1. Section 293.1 of Regulation 854 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**

Commencement

- 2. This Regulation comes into force on the later of the day Ontario Regulation 381/15 comes into force and the day this Regulation is filed.**

52/15

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 383/15
pris en vertu de la
LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

pris le 9 décembre 2015
déposé le 10 décembre 2015
publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015

modifiant le Règl. 854 des R.R.O. de 1990
(MINES ET INSTALLATIONS MINIÈRES)

- 1. L'article 293.1 du Règlement 854 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé.**

Entrée en vigueur

- 2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du Règlement 381/15 et du jour du dépôt du présent règlement.**

52/15

ONTARIO REGULATION 384/15

made under the

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT

Made: December 9, 2015

Filed: December 10, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015Amending Reg. 855 of R.R.O. 1990
(OIL AND GAS - OFFSHORE)

1. Section 41 of Regulation 855 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day Ontario Regulation 381/15 comes into force and the day this Regulation is filed.

52/15

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 384/15

pris en vertu de la

LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

pris le 9 décembre 2015

déposé le 10 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015modifiant le Règl. 855 des R.R.O. de 1990
(PÉTROLE ET GAZ EXTRACÔTIERS)

1. L'article 41 du Règlement 855 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du Règlement 381/15 et du jour du dépôt du présent règlement.

52/15

ONTARIO REGULATION 385/15
made under the
OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT

Made: December 9, 2015
Filed: December 10, 2015
Published on e-Laws: December 11, 2015
Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending O. Reg. 414/05
(FARMING OPERATIONS)

1. Subsection 4 (2) of Ontario Regulation 414/05 is amended by adding the following paragraph:

3. Ontario Regulation 381/15 made under the Act.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day Ontario Regulation 381/15 comes into force and the day this Regulation is filed.

52/15

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 385/15
pris en vertu de la
LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

pris le 9 décembre 2015
déposé le 10 décembre 2015
publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 414/05
(OPÉRATIONS AGRICOLES)

1. Le paragraphe 4 (2) du Règlement de l'Ontario 414/05 est modifié par adjonction de la disposition suivante :

3. Le Règlement de l'Ontario 381/15 pris en vertu de la Loi.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du Règlement 381/15 et du jour du dépôt du présent règlement.

52/15

ONTARIO REGULATION 386/15

made under the

ARCHITECTS ACT

Made: November 5, 2015

Approved: December 9, 2015

Filed: December 10, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending Reg. 27 of R.R.O. 1990

(GENERAL)

1. Subsection 28 (5) of Regulation 27 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding “or “architecte (retraité)”” at the end.

2. Subsection 29 (3) of the Regulation is amended by adding “or “architecte (retraité)”” at the end.

3. Subsection 30 (3) of the Regulation is amended by adding “or “architecte (retraité)”” at the end.

4. Paragraph 30 of section 42 of the Regulation is amended by striking out “*Bankruptcy Act (Canada)*” and substituting “*Bankruptcy and Insolvency Act (Canada)*”.

5. Subsection 48 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) Unless exempted by this section, every member of the Association and every holder shall be insured by an insurance corporation referred to in subsection 2 (5) of the Act against errors and omissions arising out of the performance or non-performance of architectural services under a professional liability insurance policy that provides for a liability limit of not less than the following amount, for each claim:

1. \$1,000,000, if the gross fees charged for architectural services provided under the applicable certificate of practice in the previous financial year exceeded \$1,000,000.
2. \$500,000, if the gross fees charged for architectural services provided under the applicable certificate of practice in the previous financial year exceeded \$500,000 but not \$1,000,000.
3. \$250,000 if the gross fees charged for architectural services provided under the applicable certificate of practice in the previous financial year did not exceed \$500,000, or if there is no previous financial year.

(1.1) For the purposes of subsection (1), a reference to a previous financial year means, in respect of a certificate of practice, the financial year of the holder of the certificate that immediately precedes the financial year in which the application for professional liability insurance is made.

6. Paragraph 11 of section 49 of the Regulation is revoked and the following substituted:

11. Every holder or member of the Association who is employed by a person who is not a holder must include in an application for a building permit building code compliance data in accordance with Practice Bulletin A.9, dated December 17, 2004, which is published by the Association and is available on its website.

7. The Regulation is amended by adding the following French version:

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«adresse figurant au tableau» S'entend, à l'égard d'un membre de l'Ordre, de sa dernière adresse inscrite au tableau tenu par le registrateur. («address of record»)

«certificat de formation» Certificat attestant les qualités requises en matière de diplômes, délivré par un organisme national ou régional d'accréditation oeuvrant dans le domaine de l'architecture au Canada et agréé par le Conseil. («certificate of academic qualifications»)

«code du bâtiment» Code du bâtiment pris en vertu de la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment*. («building code»)

«concepteur-construteur» Personne qui exploite une entreprise de construction, d'agrandissement ou de transformation de bâtiments et qui engage un titulaire ou recourt à lui pour qu'il fournisse des services d'architecte relativement à un projet de construction, d'agrandissement ou de transformation d'un bâtiment. («design-builder»)

«concours ouvert à tous» Concours d'architecture auquel tous les membres de l'Ordre sont invités à participer. («open competition»)

«concours restreint» Concours d'architecture, autre qu'un concours ouvert à tous, auquel deux titulaires ou plus sont invités à participer. («limited competition»)

«propriétaire» Personne, y compris la Couronne du chef de l'Ontario ou du Canada, qui a un domaine ou un intérêt foncier reconnu par la loi ou un bâtiment à l'égard duquel des services d'architecte sont fournis. («owner»)

«sceau» Sceau délivré par le registrateur. («seal»)

«titulaire» Titulaire d'un certificat d'exercice, d'un certificat d'exercice délivré aux termes de l'article 23 de la Loi ou d'un permis temporaire. («holder»)

2. (1) Sont créées les circonscriptions électorales suivantes :

1. L'Est de l'Ontario, se composant des comtés de Frontenac, de Hastings, de Lanark, de Lennox et Addington et de Renfrew, du comté de Prince Edward, des comtés unis de Leeds et Grenville, de Prescott et Russell et de Stormont, Dundas et Glengarry, et de la ville d'Ottawa.
2. Le Centre de l'Ontario, se composant des comtés de Dufferin, de Haliburton, de Northumberland, de Peterborough et de Simcoe, de la cité de Kawartha Lakes, des municipalités régionales de Durham, de Peel et de York, de la municipalité régionale de Halton, à l'exception de la cité de Burlington, et du district territorial de Muskoka.
3. Le Nord de l'Ontario, se composant des districts territoriaux d'Algoma, de Cochrane, de Kenora, de Manitoulin, de Nipissing, de Parry Sound, de Rainy River, de Sudbury, de Thunder Bay et de Timiskaming.
4. L'Ouest de l'Ontario, se composant de la cité de Hamilton, du comté de Haldimand, du comté de Norfolk, de la cité de Burlington, des municipalités régionales de Niagara et de Waterloo, des comtés de Bruce, d'Elgin, d'Essex, de Grey, de Huron, de Lambton, de Middlesex, de Perth et de Wellington, du comté de Brant, du comté d'Oxford et de la municipalité de Chatham-Kent.
5. La cité de Toronto.
6. La province de l'Ontario.

(2) Quinze membres sont élus au Conseil aux termes de l'alinéa 3 (2) a) de la Loi, conformément au tableau du présent paragraphe.

TABLEAU

Circonscription électorale	Nombre de membres
Est de l'Ontario	2
Centre de l'Ontario	2
Nord de l'Ontario	1
Ouest de l'Ontario	2
Cité de Toronto	4
Province de l'Ontario	4

(3) Malgré le paragraphe (2), dans les années transitoires 2002, 2003 et 2004, les membres représentant les nouvelles circonscriptions électorales sont élus conformément au tableau du présent paragraphe.

TABLEAU

Circonscription électorale	Nombre d'élus en 2002	Nombre d'élus en 2003	Nombre d'élus en 2004
Est de l'Ontario	1	1	0
Centre de l'Ontario	0	0	2
Nord de l'Ontario	0	1	0
Ouest de l'Ontario	0	1	1
Cité de Toronto	3	1	1
Province de l'Ontario	2	1	1

(4) Malgré le paragraphe (2), les membres élus pour représenter les anciennes circonscriptions électorales en 1999, 2000 et 2001 terminent leur mandat et sont réputés avoir été élus pour représenter les nouvelles circonscriptions électorales correspondantes conformément au tableau du présent paragraphe.

TABLEAU

Ancienne circonscription électorale	Nouvelle circonscription électorale
Nord de l'Ontario (1 membre élu en 2000)	Nord de l'Ontario
Sud-Ouest de l'Ontario (1 membre élu en 2001)	Ouest de l'Ontario
Est de l'Ontario (1 membre élu en 2001)	Est de l'Ontario
Centre-Nord de l'Ontario (2 membres élus en 2001)	Centre de l'Ontario
Ottawa-Centre (1 membre élu en 1999)	Est de l'Ontario
Province de l'Ontario (1 membre élu en 2000, 1 élu en 2001)	Province de l'Ontario
Toronto-Centre (3 membres élus en 1999)	Cité de Toronto
Centre-Ouest de l'Ontario (1 membre élu en 2000)	Ouest de l'Ontario
Ouest de l'Ontario (1 membre élu en 1999)	Ouest de l'Ontario
Centre-Est de l'Ontario (1 membre élu en 2000)	Centre de l'Ontario

(5) Malgré le paragraphe 3 (4) (mandats de trois ans), un des trois membres élus en 2002 pour représenter la circonscription électorale de la cité de Toronto a un mandat de deux ans.

3. (1) L'élection des membres du Conseil a lieu chaque quatrième lundi de novembre pour l'année suivante.

(2) Lorsque l'élection des membres du Conseil n'a pas lieu à la date prescrite, les membres du Conseil alors en fonction demeurent à leur poste jusqu'à l'élection ou la nomination de leurs successeurs.

(3) Le mandat des membres élus au Conseil commence le 1^{er} janvier suivant la date de leur élection.

(4) Le mandat des membres du Conseil est de trois ans.

4. (1) Est éligible au Conseil le membre de l'Ordre qui satisfait aux conditions suivantes :

- a) il est citoyen canadien et réside en Ontario;
- b) il a une adresse figurant au tableau dans la circonscription électorale où il est mis en candidature;
- c) il est membre en règle de l'Ordre.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), est membre en règle de l'Ordre la personne qui satisfait aux conditions suivantes :

- a) elle n'est pas en défaut de paiement des droits prescrits par les règlements administratifs ou des droits, des contributions ou des frais imposés par la Loi ou les règlements;
- b) sa conduite ou sa compétence professionnelles ne font pas l'objet d'une instance devant le comité de discipline;
- c) son permis n'est pas suspendu.

5. Le registraire surveille et dirige les élections et tranche les questions accessoires, y compris l'habilité des membres de l'Ordre à voter, et tout différend pouvant survenir au cours des élections.

6. (1) La mise en candidature au Conseil doit satisfaire aux conditions suivantes :

- a) elle doit être faite par écrit;
- b) elle doit être faite sur le formulaire de mise en candidature prescrit par le registraire, lequel est envoyé par la poste au plus tard le premier lundi d'octobre de chaque année d'élections à chaque membre de la circonscription électorale faisant l'objet d'une élection;
- c) elle doit être signée par au moins trois membres ayant une adresse figurant au tableau dans la circonscription électorale du candidat;
- d) elle doit être signée par trois membres, pour les candidats à l'élection dans la circonscription électorale de la province de l'Ontario;

- e) elle doit être remise au registrateur ou reçue par ce dernier au plus tard le quatrième lundi d'octobre de chaque année d'élections.
- (2) Le consentement signé du candidat doit figurer sur le formulaire de mise en candidature.
- (3) Aucun membre de l'Ordre ne peut être mis en candidature dans plus d'une circonscription électorale.
- 7. Si le nombre de candidats mis en candidature au Conseil dans la circonscription électorale correspond au nombre de membres à y élire, le registrateur déclare les candidats élus sans concurrent.
- 8. (1) Sauf dans les circonscriptions électorales où les candidats ont été déclarés élus sans concurrent, le registrateur envoie par la poste aux membres habiles à voter à l'élection, au plus tard le deuxième lundi de novembre, un bulletin de vote et une ou plusieurs enveloppes-réponses selon le formulaire qu'il prescrit, ainsi que des instructions de vote.
- (2) Le registrateur fixe la forme et le contenu des bulletins de vote, des enveloppes-réponses et des instructions de vote d'après ce qu'il estime être la meilleure façon de préserver l'anonymat des votants et la confidentialité de leurs votes.
- (3) Le membre de l'Ordre habile à voter à l'élection peut exprimer un vote pour chaque candidat à élire au Conseil :
 - a) dans la circonscription électorale où il a une adresse figurant au tableau;
 - b) dans la circonscription électorale de la province de l'Ontario.
- (4) Conformément aux instructions de vote, le membre vote en marquant d'une croix le bulletin de vote, en regard du nom du ou des candidats de son choix, puis insère le bulletin dans l'enveloppe ou les enveloppes fournies qu'il remet ou envoie par la poste au bureau du registrateur de façon que ce dernier les reçoive au plus tard le jour du scrutin.
- 9. Au plus tard le jour du scrutin, le registrateur nomme deux membres de l'Ordre qui agissent à titre de représentant de candidat à l'élection.
- 10. (1) Au plus tard trois jours après le jour du scrutin, le registrateur ouvre les bulletins de vote en présence des représentants de candidat et des employés de bureau qu'il autorise.
- (2) Les représentants de candidat examinent les bulletins de vote, procèdent au dépouillement des suffrages exprimés en faveur de chaque candidat et indiquent, dans le livre ou un autre registre fourni par le registrateur, le total des suffrages exprimés et des bulletins de vote nuls dans chaque circonscription électorale.
- (3) En cas d'égalité des suffrages entre deux candidats ou plus dans une circonscription électorale, les représentants de candidat procèdent à un tirage au sort pour déterminer le ou les membres élus au Conseil.
- (4) À l'issue du dépouillement du scrutin, les représentants de candidat rédigent, selon le formulaire prescrit par le registrateur et pour chaque circonscription électorale, un rapport sur le scrutin indiquant le nombre de suffrages exprimés en faveur de chaque candidat et le nombre de bulletins de vote nuls, et déposent les rapports et tous les bulletins de vote auprès du registrateur.
- 11. Dès la réception des bulletins de vote et des rapports sur le scrutin, le registrateur déclare élus au Conseil le ou les membres ayant reçu le plus grand nombre de suffrages dans chaque circonscription électorale et avise sans délai chaque candidat des résultats du scrutin et, par la suite, tous les membres de l'Ordre.
- 12. (1) Le registrateur détruit tous les bulletins de vote du scrutin 21 jours après avoir avisé les candidats des résultats du scrutin, sauf si un nouveau dépouillement a entre-temps été demandé conformément au paragraphe (2).
- (2) Les candidats peuvent demander un nouveau dépouillement en remettant au registrateur une demande écrite et un dépôt de 200 \$ dans les 20 jours qui suivent la réception de l'avis du registrateur faisant état des résultats du scrutin.
- (3) Le registrateur fait procéder au nouveau dépouillement dans les 30 jours qui suivent la réception de la demande et du dépôt.
- (4) Si le nouveau dépouillement a pour effet de modifier les résultats du scrutin, le montant du dépôt est retourné au candidat qui l'a fourni.
- (5) Le registrateur dirige le nouveau dépouillement et, à la fois :
 - a) en fixe la date;
 - b) au moins 15 jours avant la date fixée pour le nouveau dépouillement, avise par écrit tous les candidats de la circonscription électorale visée par la demande de nouveau dépouillement de la tenue de celui-ci;
 - c) avise les candidats qu'ils ont le droit d'être présents, ou d'être représentés par leur agent électoral, pour examiner les bulletins de vote et les enveloppes et pour s'assurer que tous les bulletins de vote ont été correctement marqués et comptés;
 - d) décide d'accepter ou de rejeter les bulletins de vote;
 - e) déclare élus au Conseil le ou les membres ayant reçu le plus grand nombre de suffrages dans chaque circonscription électorale;

- f) en cas d'égalité des suffrages entre deux candidats ou plus, procède en présence des candidats ou de leur agent électoral à un tirage au sort pour déterminer le ou les membres élus au Conseil.

13. En cas d'interruption du service postal en période d'élection, le registrateur peut proroger les délais fixés pour la tenue du scrutin et pour l'accomplissement de tout acte qui s'y rapporte, dans la mesure qu'il estime raisonnable dans les circonstances.

14. Si des postes au Conseil sont vacants et que le quorum ne peut plus, de ce fait, y être atteint, une élection est tenue, avec les adaptations nécessaires, conformément aux dispositions du présent règlement applicables aux élections générales.

15. (1) Est inhabile à siéger au Conseil le membre qui, selon le cas :

- a) est incapable d'agir;
- b) a été reconnu coupable de manquement professionnel ou d'incompétence;
- c) omet sans motif d'être présent à trois réunions ordinaires consécutives du Conseil;
- d) n'y est plus éligible;
- e) n'a plus d'adresse figurant au tableau dans la circonscription électorale où il a été élu;
- f) n'est plus membre en règle de l'Ordre;
- g) omet d'exécuter les fonctions que les règlements administratifs prescrivent pour les membres du Conseil.

(2) Le membre inhabile à siéger au Conseil est réputé destitué.

(3) Le membre du Conseil dont la conduite fait l'objet d'une instance devant le comité de discipline est inhabile à siéger au Conseil en attendant la décision ou l'ordonnance du comité.

16. (1) Aux réunions du Conseil, les membres élisent par voie de scrutin, parmi les membres élus, un président, un vice-président-trésorier et deux vice-présidents ou plus.

(1.1) Lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat au poste de président ou de vice-président-trésorier ou à l'un des postes de vice-président, le registrateur le proclame élu sans concurrent.

(2) À la réunion du Conseil qui suit la vacance du poste d'un dirigeant en raison de son décès, de sa démission, de sa révocation ou de son incapacité, une élection partielle est tenue pour combler la vacance.

(3) Le registrateur surveille et dirige l'élection ou l'élection partielle, prescrit les formulaires des mises en candidature et des bulletins de vote, préside l'élection, proclame les résultats du scrutin et tranche les questions accessoires et les différends pouvant survenir au cours de l'élection.

(4) Le Conseil nomme deux personnes qui agissent à titre de représentants de candidat à l'élection.

(5) Les représentants de candidat examinent les bulletins de vote, procèdent au dépouillement des suffrages exprimés en faveur de chaque dirigeant à élire et font rapport au registrateur des résultats du scrutin.

(6) Le Conseil fixe, par règlement administratif, la durée du mandat du président, du vice-président-trésorier et des vice-présidents et la date de leur entrée en fonction. La durée du mandat ne doit pas dépasser 18 mois.

(7) Nul ne peut occuper la présidence plus de deux mandats consécutifs.

(8) Le dirigeant élu lors d'une élection partielle occupe son poste pendant le reste du mandat du dirigeant qu'il remplace.

17. (1) Le bureau est prorogé.

(2) Le bureau se compose du président, qui le préside, du vice-président-trésorier, des vice-présidents et du dernier ex-président en date du Conseil, si les membres élus du Conseil l'élisent à ce poste par voie de scrutin.

(3) La majorité des membres du bureau constitue le quorum.

18. (1) Est prorogé le comité de vérification des diplômes.

(2) Le comité de vérification des diplômes se compose :

- a) d'au moins trois membres élus du Conseil, que celui-ci nomme à titre amovible;
- b) d'au moins un membre de l'Ordre qui n'est pas membre du Conseil et que celui-ci nomme à titre amovible;
- c) d'un représentant de chaque université ou collège en Ontario autorisés par la loi à conférer des grades en architecture et pourvus d'une faculté, d'une école ou d'un département d'architecture, lequel représentant est nommé à titre amovible par le Conseil sur la recommandation de l'université ou du collège; toutefois, le représentant doit être membre de l'Ordre et employé à temps plein de la faculté, de l'école ou du département de l'université ou du collège qui le recommande.

(3) Trois membres du comité de vérification des diplômes, dont deux membres élus au Conseil, constituent le quorum.

(4) Les décisions du comité de vérification des diplômes sont prises à la majorité de ses membres présents à la réunion, y compris ceux qui sont réputés y assister aux termes de la disposition 7 du paragraphe 8 (1) de la Loi.

(5) Le Conseil nomme le président du comité de vérification des diplômes parmi les membres du comité.

(6) Le président, ou le membre du comité de vérification des diplômes qu'il a désigné pour le remplacer en son absence, préside les réunions du comité.

19. (1) Est prorogé le comité de vérification de l'expérience.

(2) Le comité de vérification de l'expérience se compose :

a) d'au moins un membre élu du Conseil, que celui-ci nomme à titre amovible;

b) d'au moins trois membres de l'Ordre qui ne sont pas membres du Conseil et que celui-ci nomme à titre amovible.

(3) La majorité des membres du comité de vérification de l'expérience constitue le quorum.

(4) Les décisions du comité de vérification de l'expérience sont prises à la majorité de ses membres présents à la réunion, y compris ceux qui sont réputés y assister aux termes de la disposition 7 du paragraphe 8 (1) de la Loi.

(5) Le Conseil nomme le président du comité de vérification de l'expérience parmi les membres du comité.

(6) Le président, ou le membre du comité de vérification de l'expérience qu'il a désigné pour le remplacer en son absence, préside les réunions du comité.

20. (1) Est prorogé le comité d'inscription.

(2) Le comité d'inscription se compose :

a) d'au moins deux membres élus du Conseil, que celui-ci nomme à titre amovible;

b) d'au moins deux membres de l'Ordre qui ne sont pas membres du Conseil et que celui-ci nomme à titre amovible.

(3) Trois membres du comité d'inscription, dont un membre élu au Conseil, constituent le quorum.

(4) Les décisions du comité d'inscription sont prises à la majorité de ses membres présents à la réunion ou à l'audience, y compris ceux qui sont réputés assister à la réunion aux termes de la disposition 7 du paragraphe 8 (1) de la Loi.

(5) Le Conseil nomme le président du comité d'inscription parmi les membres du comité qui sont également membres élus du Conseil.

(6) Le président, ou le membre du comité d'inscription qu'il a désigné pour le remplacer en son absence, préside les réunions et les audiences du comité.

21. (1) Est prorogé le comité des plaintes.

(2) Les décisions du comité des plaintes sont prises à la majorité de ses membres présents à la réunion, y compris ceux qui sont réputés y assister aux termes de la disposition 7 du paragraphe 8 (1) de la Loi.

22. (1) Est prorogé le comité de discipline.

(2) Les décisions du comité de discipline sont prises à la majorité de ses membres présents à la réunion, y compris ceux qui sont réputés y assister aux termes de la disposition 7 du paragraphe 8 (1) de la Loi.

23. (1) Est prorogé le comité de médiation des honoraires.

(2) Le comité de médiation des honoraires se compose :

a) d'au moins un membre élu du Conseil, que celui-ci nomme à titre amovible;

b) des autres membres de l'Ordre qui ne sont pas membres du Conseil et que celui-ci nomme à titre amovible.

(3) Trois membres du comité de médiation des honoraires, dont un membre élu au Conseil et une autre personne nommée au Conseil par le lieutenant-gouverneur en conseil, constituent le quorum aux fins de la médiation et de l'arbitrage prévus à l'article 37 de la Loi.

(4) Le Conseil nomme le président du comité de médiation des honoraires parmi les membres du comité qui sont également membres élus du Conseil.

(5) Le président, ou le membre du comité de médiation des honoraires qu'il a désigné pour le remplacer en son absence, préside les réunions et les audiences du comité.

(6) Toutes les décisions du comité de médiation des honoraires sont prises à la majorité de ses membres présents à la réunion ou à l'audience.

(7) En cas d'empêchement d'un membre du comité de médiation des honoraires, survenu après que le comité a commencé une audience, les membres restants peuvent, s'ils constituent toujours le quorum, terminer l'audience malgré l'absence du membre empêché.

24. Les catégories prescrites de personnes dont les intérêts ont un rapport avec ceux de l'Ordre sont les suivantes :

1. Les architectes stagiaires.
2. Les associés étudiants.
3. Les membres honoraires.
4. Les membres à vie.
5. Les membres retraités.

25.

26. (1) Sont des architectes stagiaires les personnes de bonnes mœurs qui ont payé les cotisations annuelles prescrites par les règlements administratifs et ont satisfait aux exigences en matière de diplômes prévues par les règlements pour la délivrance d'un permis et que le registrateur nomme architectes stagiaires.

(2) Les architectes stagiaires ont le droit de recevoir les renseignements d'ordre général que l'Ordre diffuse et d'être présents aux assemblées annuelles et générales des membres de l'Ordre, mais non d'y voter.

(3) Le statut d'architecte stagiaire est valide pour un an.

27. (1) Sont des associés étudiants les personnes de bonnes mœurs qui ont payé les cotisations annuelles prescrites par les règlements administratifs, qui sont inscrites au Canada aux facultés, aux écoles ou aux départements d'architecture, ou à d'autres programmes d'études que le Conseil estime équivalents, et que le registrateur nomme associés étudiants.

(2) Les associés étudiants ont le droit de recevoir les renseignements d'ordre général que l'Ordre diffuse et d'être présents aux assemblées annuelles et générales des membres de l'Ordre, mais non d'y voter.

(3) Le statut d'associé étudiant est valide pour un an.

28. (1) Sont membres honoraires les personnes qui ont, de façon remarquable, apporté leur contribution à la profession d'architecte ou qui ont fait scrupuleusement honneur à la mission de l'Ordre et qui sont élues à titre de membres honoraires à l'assemblée annuelle ou générale des membres de l'Ordre.

(2) Le Conseil peut proposer le nom de personnes à élire à titre de membres honoraires.

(3) Le vote des quatre cinquièmes des membres de l'Ordre présents à l'assemblée annuelle ou générale est requis pour l'élection des membres honoraires.

(4) Les membres honoraires ont le droit de recevoir les renseignements d'ordre général que l'Ordre diffuse et d'être présents aux assemblées annuelles et générales des membres de l'Ordre, mais non d'y voter.

(5) Les membres honoraires reçoivent un certificat honorifique. S'ils étaient auparavant titulaires d'un permis, ils peuvent utiliser le titre de «architecte (retraité)» ou de «architect (retired)».

29. (1) Est membre à vie la personne qui a démissionné de l'Ordre, qui a par la suite conservé le statut de membre retraité et que le Conseil élit à titre de membre à vie.

(2) Les membres à vie ont le droit de recevoir les renseignements d'ordre général que l'Ordre diffuse et d'être présents aux assemblées annuelles et générales des membres de l'Ordre, mais non d'y voter.

(3) Les membres à vie peuvent utiliser le titre de «architecte (retraité)» ou de «architect (retired)».

30. (1) Sont membres retraités les personnes qui ont démissionné de l'Ordre, qui ont payé les cotisations annuelles prescrites par les règlements administratifs et que le registrateur nomme membres retraités.

(2) Les membres retraités ont le droit de recevoir les renseignements d'ordre général que l'Ordre diffuse et d'être présents aux assemblées annuelles et générales de l'Ordre, mais non d'y voter.

(3) Les membres retraités peuvent utiliser le titre de «architecte (retraité)» ou de «architect (retired)».

(4) Le statut de membre retraité est valide pour un an.

31. Pour l'application de l'alinéa 13 (1) d) de la Loi, les exigences en matière de diplômes et les exigences en matière d'expérience pour la délivrance du permis sont les suivantes :

1. La personne doit détenir un grade en architecture d'un établissement postsecondaire ou doit avoir terminé avec succès le programme de formation appelé «Syllabus» de l'Institut royal d'architecture du Canada.
2. La personne doit détenir une attestation de certification délivrée par le Conseil canadien de certification en architecture.
3. La personne doit avoir suivi le cours de formation professionnel de l'Ordre.
4. La personne doit avoir subi avec succès :

- i. soit l'Examen des architectes du Canada publié par l'Ordre,
 - ii. soit l'examen appelé Architect Registration Examination du National Council of Architectural Registration Boards,
 - iii. soit une combinaison des épreuves de l'Examen des architectes du Canada publié par l'Ordre et de l'examen appelé Architect Registration Examination du National Council of Architectural Registration Boards qui, prise globalement, est équivalente à l'un de ces examens, selon ce qu'approuve le Conseil.
5. La personne doit avoir acquis un total de 3 720 heures d'expérience qui répond aux exigences du programme de stage en architecture publié par l'Ordre. Cette expérience doit comprendre :
- i. d'une part, au moins 940 heures d'expérience en Ontario sous la surveillance et la direction personnelles d'une personne autorisée à se livrer à l'exercice de la profession d'architecte en Ontario, lesquelles doivent être acquises dans les trois ans précédant la date à laquelle la personne présente une demande de permis,
 - ii. d'autre part, au moins 2 780 heures additionnelles d'expérience sous la surveillance et la direction personnelles d'une personne autorisée à se livrer à l'exercice de la profession d'architecte.

32.

33. Le Conseil peut accorder une exemption totale ou partielle des exigences en matière de diplômes et d'expérience prévues par le présent règlement s'il estime que l'auteur de la demande possède les qualités, les connaissances et l'expérience justifiant l'exemption.

34. Les exigences et les qualités requises pour la délivrance d'un certificat d'exercice sont les suivantes :

- a) la preuve que l'auteur de la demande est :
 - (i) soit assuré contre la responsabilité professionnelle par une compagnie d'assurance visée au paragraphe 2 (5) de la Loi,
 - (ii) soit exempté des exigences prévues aux alinéas 40 a) et b) de la Loi;
- b) la preuve que l'auteur de la demande, s'il est une personne physique se livrant à l'exercice de la profession d'architecte à titre d'employé, a donné à son employeur un avis écrit indiquant qu'il a l'intention d'offrir des services d'architecte au public et de présenter une demande de certificat d'exercice;
- c) le paiement, au moment du dépôt de la demande de certificat d'exercice, des droits y afférents prescrits par les règlements administratifs.

35. Le certificat d'exercice est assujéti à la condition voulant que le titulaire du certificat d'exercice se conforme à la Loi et aux règlements.

36. Les exigences et les qualités requises pour la délivrance d'un certificat d'exercice aux termes de l'article 23 de la Loi sont les suivantes :

- 1. La preuve qu'est titulaire d'un permis temporaire :
 - i. dans le cas d'une personne morale, un dirigeant, un administrateur ou un employé à temps plein de cette personne morale,
 - ii. dans le cas d'une société en nom collectif de personnes morales, un dirigeant, un administrateur ou un employé à temps plein d'une personne morale associée de celle-ci, ou un employé à temps plein de la société,
 - iii. dans le cas d'une société en nom collectif, un associé ou un employé à temps plein de celle-ci.
- 2. La preuve que l'auteur de la demande se livrera à l'exercice de la profession d'architecte, relativement au projet d'architecture visé par la demande de certificat d'exercice, en collaboration avec un membre que le Conseil a approuvé ou avec le titulaire d'un certificat d'exercice.
- 3. La preuve que l'auteur de la demande et le titulaire d'un certificat d'exercice ou le membre que le Conseil a approuvé qui collaborent au projet sont :
 - i. soit assurés contre la responsabilité professionnelle par une compagnie d'assurance visée au paragraphe 2 (5) de la Loi,
 - ii. soit exemptés des exigences prévues aux alinéas 40 a) et b) de la Loi.
- 4. Le paiement, au moment du dépôt de la demande de certificat d'exercice, des droits y afférents prescrits par les règlements administratifs.

37. Le certificat d'exercice délivré aux termes de l'article 23 de la Loi est assujéti aux conditions suivantes :

1. Le titulaire du certificat d'exercice se livrera à l'exercice de la profession d'architecte uniquement à l'égard du projet décrit au certificat d'exercice et en collaboration avec un membre que le Conseil a approuvé ou avec le titulaire d'un certificat d'exercice.
2. Le titulaire du certificat d'exercice doit avoir un dirigeant, un administrateur ou un employé à temps plein qui est titulaire d'un permis temporaire.
3. Le certificat d'exercice délivré aux termes de l'article 23 de la Loi est valide uniquement pour la période de 12 mois suivant la date de sa délivrance, mais est renouvelable annuellement sous réserve du paragraphe 20 (1) de la Loi.
4. Le titulaire du certificat d'exercice doit se conformer à la Loi et aux règlements.

38. Les exigences et les qualités requises pour la délivrance d'un permis temporaire sont les suivantes :

1. La preuve que l'auteur de la demande, selon le cas :
 - i. est membre d'une association d'architectes reconnue par le Conseil et dont les objets, les normes d'exercice et les exigences relativement à l'adhésion des membres ou à la délivrance de permis temporaires sont semblables à ceux de l'Ordre,
 - ii. se livre à l'exercice de la profession d'architecte à l'extérieur de l'Ontario et que, selon ce qu'estime le Conseil en se fondant sur des motifs raisonnables, il possède les qualités requises en matière de diplômes et les connaissances pratiques suffisantes pour se livrer à l'exercice de la profession d'architecte avec compétence en Ontario.
2. La preuve que l'auteur de la demande se livrera à l'exercice de la profession d'architecte, relativement au projet d'architecture visé par la demande de permis temporaire, en collaboration avec un membre que le Conseil a approuvé ou avec le titulaire d'un certificat d'exercice.
3. La preuve que l'auteur de la demande et le membre que le Conseil a approuvé ou le titulaire d'un certificat d'exercice qui collaborent au projet sont :
 - i. soit assurés contre la responsabilité professionnelle par une compagnie d'assurance visée au paragraphe 2 (5) de la Loi,
 - ii. soit exemptés des exigences prévues aux alinéas 40 a) et b) de la Loi.
4. Le paiement, au moment du dépôt de la demande de permis temporaire, des droits y afférents prescrits par les règlements administratifs.

39. Le permis temporaire est assujéti aux conditions suivantes :

1. Le titulaire du permis temporaire se livrera à l'exercice de la profession d'architecte uniquement à l'égard du projet décrit au permis temporaire et en collaboration avec un membre que le Conseil a approuvé ou avec le titulaire d'un certificat d'exercice.
2. Le permis temporaire est valide uniquement pour la période de 12 mois suivant la date de sa délivrance, mais est renouvelable annuellement sous réserve du paragraphe 24 (2) de la Loi.
3. Le titulaire du permis temporaire doit se conformer à la Loi et aux règlements.

40.

41. (1) Sur demande rédigée selon le formulaire fourni par le registrateur et sur paiement des droits prescrits par les règlements administratifs, tout membre de l'Ordre a le droit de se voir délivrer un sceau dont le modèle est approuvé par le Conseil s'il satisfait à l'une des conditions suivantes :

- a) il est titulaire d'un certificat d'exercice;
- b) il est associé d'une société titulaire d'un certificat d'exercice;
- c) il est employé de la Couronne de l'Ontario ou du Canada, d'un organisme de la Couronne, d'une entreprise à propriétaire unique, d'une société ou d'une personne morale, s'il est tenu d'utiliser un sceau en sa qualité d'employé;
- d) il est dirigeant, administrateur ou employé à temps plein du titulaire d'un certificat d'exercice et surveille et dirige personnellement l'exercice de la profession d'architecte par ce titulaire.

(2) Sur demande rédigée selon le formulaire fourni par le registrateur et sur paiement des droits prescrits par les règlements administratifs, le titulaire d'un permis temporaire a le droit de se voir délivrer un sceau dont le modèle est approuvé par le Conseil.

(3) L'Ordre conserve la propriété des sceaux qu'il délivre.

42. La définition qui suit s'applique aux fins de la Loi.

«manquement professionnel» S'entend de ce qui suit :

1. Le fait de contrevenir à une disposition de la Loi ou des règlements.
2. Le fait de contrevenir sciemment à une disposition de la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment* ou du code du bâtiment.
3. Le fait de contrevenir sciemment à une loi ou à un règlement fédéral ou provincial ou à un règlement municipal en matière de construction, d'agrandissement ou de transformation de bâtiments.
4. Le fait d'autoriser, de permettre, de conseiller ou d'encourager la contravention à une loi ou à un règlement fédéral ou provincial ou à un règlement municipal en matière de construction, d'agrandissement ou de transformation de bâtiments, ou d'aider ou d'acquiescer à l'accomplissement de la contravention.
5. Le fait de permettre ou de conseiller à une personne qui n'est ni membre, ni titulaire d'un certificat d'exercice, d'un certificat d'exercice délivré aux termes de l'article 23 de la Loi ou d'un permis temporaire de se livrer à l'exercice de la profession d'architecte ou de se faire passer pour une personne se livrant à l'exercice de la profession d'architecte, ou de l'y aider ou de l'y encourager.
6. Le fait d'autoriser, de permettre, de conseiller ou d'encourager la contravention à la Loi ou aux règlements par quiconque, ou d'aider ou d'acquiescer à l'accomplissement de la contravention.
7. Le fait d'autoriser, de permettre, de conseiller ou d'encourager tout acte constituant un manquement professionnel, ou d'aider ou d'acquiescer à l'accomplissement d'un tel acte.
8. Le défaut de se conformer aux conditions d'un permis, d'un certificat d'exercice, d'un certificat d'exercice délivré aux termes de l'article 23 de la Loi ou d'un permis temporaire.
9. Le défaut de respecter les normes d'exercice de la profession.
10. Le défaut de respecter les normes de prestation de la profession.
11. Le fait de demander des honoraires pour des services d'architecte non rendus.
12. Le fait de faire concurrence à un autre titulaire en fournissant des services d'architecte à titre gratuit relativement à un projet de bâtiment en Ontario, si ce n'est dans le cadre d'un concours ouvert à tous à l'égard d'un tel projet.
13. Le fait de s'engager à fournir des services d'architecte moyennant des honoraires qui ne sont pas complètement divulgués, justes ou raisonnables.
14. Le fait de présenter sciemment une facture ou un compte faux ou trompeur pour des services d'architecte rendus à un client.
15. Le fait de signer ou de délivrer un document, notamment un certificat ou un rapport, faux ou trompeur.
16. Le fait d'être en situation de conflit d'intérêts.
17.
18. Le fait d'utiliser un sceau non délivré en vertu du présent règlement.
19. Le fait d'apposer un sceau ou d'en permettre l'apposition sur un plan qui n'a pas été préparé dans son intégralité sous la surveillance et la direction personnelles d'un membre ou du titulaire d'un permis temporaire.
20. Le défaut de s'assurer que le nom ou la dénomination sociale et la désignation du titulaire figurent sur tout plan créé par le titulaire et délivré ou présenté à une personne non titulaire, si ce n'est dans le cadre d'un concours ouvert à tous dans lequel l'anonymat est de rigueur.
21. Le défaut d'un membre ou d'un titulaire d'apposer son sceau et sa signature sur l'empreinte du sceau et sur chaque plan préparé sous sa surveillance et sa direction personnelles, délivré ou présenté à une personne non titulaire et soumis à l'occasion d'une demande de permis de construire ou utilisé pour la construction, l'agrandissement ou la transformation d'un bâtiment, si ce n'est dans le cadre d'un concours ouvert à tous dans lequel l'anonymat est de rigueur.
22. Le défaut d'un membre ou d'un titulaire de retourner un sceau au registrateur lorsque le permis, le certificat d'exercice, le certificat d'exercice délivré aux termes de l'article 23 de la Loi ou le permis temporaire est annulé, révoqué ou suspendu, que la personne morale ou la société est dissoute, que l'exercice de la profession d'architecte ou le projet décrit au permis temporaire ou au certificat d'exercice délivré aux termes de l'article 23 de la Loi prend fin ou que le membre ou le titulaire n'a plus besoin du sceau en sa qualité d'employé.
23. Le défaut d'un membre ou d'un titulaire de fournir au registrateur, sur demande, tout plan, document ou registre relatif à une enquête ou à une instance portant sur la conduite ou la compétence professionnelles d'un membre ou d'un titulaire.
24. Le défaut d'aviser sans délai et par écrit le registrateur d'un changement à apporter à l'adresse inscrite au tableau tenu par ce dernier en vertu de la Loi.

25. Le défaut d'aviser sans délai et par écrit le registrateur d'un changement à apporter aux renseignements figurant dans une demande de permis, de certificat d'exercice, de certificat d'exercice délivré aux termes de l'article 23 de la Loi, de permis temporaire ou de sceau, ou dans une demande d'assurance-responsabilité professionnelle ou d'exemption de l'exigence relative à l'assurance.
26. Le défaut de répondre promptement à une lettre reçue du registrateur portant sur la conduite ou la compétence professionnelles d'un membre ou d'un titulaire.
27. Le fait de faire sciemment de fausses représentations ou déclarations dans une demande de permis, de remise en vigueur d'un permis, de certificat d'exercice, de certificat d'exercice délivré aux termes de l'article 23 de la Loi, de permis temporaire ou de sceau, ou dans une demande d'assurance-responsabilité professionnelle ou d'exemption de l'exigence relative à l'assurance.
28. Le défaut de collaborer avec une compagnie d'assurance visée au paragraphe 2 (5) de la Loi relativement à une demande d'indemnité présentée aux termes d'une police d'assurance-responsabilité professionnelle.
- 28.1 Le défaut de collaborer avec l'Ordre ou avec une compagnie d'assurance visée au paragraphe 2 (5) de la Loi relativement à une question découlant d'une demande de souscription, de renouvellement ou d'exemption de la garantie prévue par une police d'assurance-responsabilité professionnelle ou relativement au calcul, au paiement ou à la remise des primes ou contributions prévues par la police.
- 28.2 Le défaut de collaborer avec l'Ordre relativement au programme d'inspection professionnelle.
29. Le défaut d'un membre ou d'un titulaire d'aviser le registrateur qu'il a reçu une pétition visant à le faire déclarer failli ou qu'il a fait une cession générale dans l'intérêt de ses créanciers, et de l'aviser de la manière dont il entend s'acquitter de ses devoirs professionnels.
30. Le fait, pour le membre ou le titulaire, de devenir failli aux termes de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada) sans s'être acquitté de ses devoirs professionnels.
31. Le fait de faire une déclaration inexacte relativement à l'exercice de la profession d'architecte par le membre ou le titulaire ou aux qualités requises, à l'expérience ou aux aptitudes soit du membre ou du titulaire, soit de l'un de ses dirigeants, administrateurs, associés ou employés.
32. et 33..
34. Le fait de copier le plan ou le travail d'un tiers sans son consentement ou son accord.
35. et 36..
37. Le fait d'accepter, pour la prestation de services d'architecte, un avantage, notamment une somme d'argent, d'une personne autre que le client ou l'employeur.
38. Le fait ou le défaut d'accomplir un acte, dans l'exercice de la profession d'architecte, qui démontre une indifférence délibérée ou insouciance à l'égard des droits et de la sécurité d'autrui.
39. Le défaut de fournir des services d'architecte avec une habileté et un jugement raisonnables.
40. Le fait d'engager sciemment un ancien membre dont le permis ou le permis temporaire a été révoqué ou de se livrer à l'exercice de la profession d'architecte avec une telle personne.
41. Le fait d'engager sciemment un membre dont le permis ou le permis temporaire fait l'objet d'une suspension ou de se livrer à l'exercice de la profession d'architecte avec une telle personne.
42.
43. Le fait d'utiliser des services offerts par les fabricants ou les fournisseurs de matériaux, d'appareils ou d'équipement de construction ou par les entrepreneurs, lorsque l'utilisation est assujettie à une obligation préjudiciable à l'intérêt véritable du client.
44. Le fait de divulguer des renseignements confidentiels reçus du client ou de l'employeur, sauf si la loi autorise la divulgation ou si le client ou l'employeur y consent.
45. Le fait de divulguer des renseignements confidentiels reçus en qualité de membre du Conseil ou d'un comité ou de mandataire de l'Ordre.
46. Le défaut d'agir de façon équitable et impartiale à l'égard des parties à un contrat que le membre ou le titulaire administre.
47. Le fait, pour le membre ou le titulaire, de solliciter ou d'accepter un travail tout en sachant ou en ayant des motifs de croire que le client a engagé ou employé un autre membre ou titulaire aux mêmes fins, si ce n'est conformément aux normes d'exercice énoncées dans le présent règlement.
48. Le fait de retirer des services sans motif valable et sans avis raisonnable.

49. Le fait de prendre part à un concours ouvert à tous relativement à un projet de bâtiment en Ontario, alors que le Conseil n'a pas approuvé les conditions du concours.
50. Le fait de prendre part à un concours restreint relativement à un projet de bâtiment en Ontario, pour lequel les titulaires ne reçoivent pas tous la même rémunération.
51. Le fait de s'engager à fournir des services d'architecte relativement à un projet de bâtiment lorsque le membre ou le titulaire a agi à titre d'expert-conseil ou de membre du jury d'un concours ouvert à tous ou restreint relativement au projet de bâtiment.
52. Le fait de fournir des services d'architecte, sans contrat exprès conclu oralement ou par écrit.
53. Le défaut d'exécuter les conditions d'un contrat prévoyant la prestation de services d'architecte.
54. Le fait d'avoir une conduite ou d'accomplir un acte dans le cadre de l'exercice de la profession d'architecte qui, compte tenu des circonstances, serait raisonnablement considéré par les membres de l'Ordre comme honteux, déshonorant ou non professionnel.
55.

43. (1) Est en situation de conflit d'intérêts le membre ou le titulaire, ou son dirigeant, administrateur, associé ou employé qui, selon le cas :

- a) a un intérêt direct ou indirect, notamment un intérêt d'ordre financier, sur un matériau, un dispositif, une invention ou un service utilisés pour un projet de bâtiment à l'égard duquel le membre ou le titulaire fournit des services d'architecte;
- b) utilise un service offert par un entrepreneur, un sous-traitant ou un fabricant ou fournisseur de matériaux, d'appareils ou d'équipement de construction, se plaçant ainsi dans une situation pouvant porter atteinte au jugement du membre ou du titulaire quant à une question soulevée relativement à un projet de bâtiment à l'égard duquel le membre ou le titulaire fournit des services d'architecte;
- c) a un intérêt direct ou indirect, personnel ou non, notamment un intérêt d'ordre financier, à l'égard d'une personne, d'une entreprise, d'une société ou d'une personne morale qui est le propriétaire, l'entrepreneur, le sous-traitant, le directeur des travaux, le concepteur-constructeur ou le chef de projet d'un projet de bâtiment à l'égard duquel le membre ou le titulaire fournit des services d'architecte;
- d) a un intérêt direct ou indirect, notamment un intérêt d'ordre financier, sur une opération ou un contrat, exception faite de l'accord entre l'architecte et le client, auquel est partie le propriétaire, l'entrepreneur, le sous-traitant, le directeur des travaux, le concepteur-constructeur ou le chef de projet relativement à un projet de bâtiment à l'égard duquel le membre ou le titulaire fournit des services d'architecte;
- e) a un intérêt direct ou indirect, personnel ou non, notamment un intérêt d'ordre financier, pouvant porter atteinte au jugement du membre ou du titulaire quant à une question qui peut être soulevée relativement à un projet de bâtiment à l'égard duquel le membre ou le titulaire fournit des services d'architecte;
- f) a un intérêt direct ou indirect, personnel ou non, notamment un intérêt d'ordre financier, à l'égard d'une personne, d'une entreprise, d'une société ou d'une personne morale qui présente ou a présenté des soumissions ou des offres relativement à un projet de bâtiment à l'égard duquel le membre ou le titulaire fournit des services d'architecte.

(2) L'alinéa (1) a) n'a pas pour effet de créer une situation de conflit d'intérêts lorsque l'intérêt est divulgué dans les documents contractuels et que le consentement écrit du client est obtenu.

(3) L'alinéa (1) c) ou d) n'a pas pour effet de créer une situation de conflit d'intérêts lorsque l'intérêt est divulgué dans les documents contractuels.

(4) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet de créer une situation de conflit d'intérêts dans le cas de la prestation de services d'architecte relativement à un projet de bâtiment que le membre ou le titulaire contrôle ou dont il est un propriétaire important, lorsque l'intérêt est divulgué dans les documents contractuels.

44. (1) Les qualités requises et les exigences suivantes sont de rigueur pour l'obtention de la remise en vigueur du permis, du certificat d'exercice, du certificat d'exercice délivré aux termes de l'article 23 de la Loi ou du permis temporaire révoqué par le registrateur :

1. L'auteur de la demande doit déposer une demande de remise en vigueur auprès du registrateur dans les trois ans qui suivent la date de révocation.
2. L'auteur de la demande doit payer les droits, les primes, les contributions et les franchises en souffrance à la date de révocation.
3. L'auteur de la demande doit payer les cotisations annuelles prescrites par les règlements administratifs et exigibles à la date du dépôt de la demande de remise en vigueur.

4. L'auteur de la demande doit payer les droits de remise en vigueur prescrits par les règlements administratifs.
5. L'auteur de la demande doit déposer auprès du registrateur une déclaration solennelle dans laquelle il affirme ne pas s'être livré à l'exercice de la profession d'architecte ni s'être fait passer pour tel dans la province de l'Ontario, de la date de révocation à celle de la demande de remise en vigueur.
6. L'auteur de la demande doit se conformer aux ordonnances du comité de discipline en vigueur.
7. L'auteur d'une demande de remise en vigueur de permis doit :
 - i. d'une part, fournir au registrateur la preuve qu'il a terminé, avant la date de la demande, un cycle d'éducation permanente qui satisfait aux exigences du programme d'éducation permanente créé aux termes de l'article 54,
 - ii. d'autre part, payer les cotisations annuelles prescrites par les règlements administratifs pour les deux années précédant la date de la demande, aucun paiement n'étant toutefois exigé pour la première année suivant la date de révocation.
8. L'auteur d'une demande de remise en vigueur d'un certificat d'exercice autre que celui délivré aux termes l'article 23 de la Loi doit fournir au registrateur la preuve que la personne qui surveillera et dirigera personnellement l'exercice de la profession d'architecte a terminé, avant la date de la demande, un cycle d'éducation permanente qui satisfait aux exigences du programme d'éducation permanente créé aux termes de l'article 54.

(2) Les dispositions 6, 7 et 8 du paragraphe (1) ne s'appliquent pas aux demandes de remise en vigueur qui sont déposées avant le 28 juillet 2002.

45. Les membres ou les titulaires fournissent sans délai au registrateur les renseignements factuels que le Conseil requiert d'eux, concernant les honoraires et la rémunération demandés pour les services d'architecte et les questions se rapportant à l'exercice de leur profession ou aux activités professionnelles y afférentes, aux fins de compilation et de distribution de statistiques sur les honoraires et la rémunération ainsi que sur le nombre, la répartition géographique et les activités professionnelles des membres et des titulaires. Les personnes chargées de l'application de la Loi et du présent règlement sont toutefois tenues de garder secret le nom des personnes qui fournissent ces renseignements, comme toute affaire dont elles prennent connaissance dans l'exercice de leurs fonctions prévues par la Loi et le présent règlement, et regroupent les renseignements de manière à préserver l'anonymat des membres et des titulaires.

46.

47. (1) Le titulaire d'un certificat d'exercice qui fournit des services d'architecte respecte les normes d'exercice de la profession.

(2) Le titulaire d'un certificat d'exercice doit notamment respecter les normes d'exercice suivantes :

- a) avoir au moins un bureau d'où il se livre à l'exercice de la profession d'architecte;
- b) tenir de manière chronologique des registres, livres, comptes et dossiers pour chaque projet d'architecture, y compris :
 - (i) un registre indiquant tous les honoraires et débours demandés pour ses services,
 - (ii) des dossiers contenant les lettres, les notes de service, les avis et la correspondance,
 - (iii) des dossiers contenant les évaluations, les conseils et les rapports,
 - (iv) des dossiers contenant les certificats, les déclarations, les avis et tous autres documents relatifs à l'administration des contrats ou aux examens de conformité effectués,
 - (v) tous les plans préparés, présentés ou utilisés pour la construction, l'agrandissement ou la transformation d'un bâtiment.

(3) Les bureaux dans lesquels la profession d'architecte est exercée doivent notamment satisfaire aux normes d'exercice suivantes :

- a) être accessibles aux clients pendant les heures de bureau;
- b) être dotés d'un téléphone auquel une personne répond ou auquel on répond à l'aide d'un dispositif mécanique, et dont le numéro figure dans l'annuaire téléphonique local;
- c) être dotés du personnel, des instruments, de l'équipement et des services raisonnablement nécessaires à la prestation des services d'architecte;
- d) être placés sous la surveillance et la direction personnelles d'un membre, aucun membre ne devant toutefois surveiller et diriger plus d'un bureau ou un bureau situé à plus de 160 kilomètres de sa résidence principale.

48. (1) Sous réserve des exemptions prévues au présent article, tous les membres de l'Ordre et tous les titulaires sont assurés par une compagnie d'assurance visée au paragraphe 2 (5) de la Loi contre les erreurs et les omissions découlant de la prestation ou de la non-prestation de services d'architecte, aux termes d'une police d'assurance-responsabilité professionnelle dont la limite de responsabilité, à l'égard de chaque demande d'indemnité, ne peut pas être inférieure à la somme suivante :

1. 1 000 000 \$, si les honoraires bruts demandés en échange des services d'architecte fournis aux termes du certificat d'exercice applicable au cours de l'exercice financier précédent dépassaient 1 000 000 \$.
2. 500 000 \$, si les honoraires bruts demandés en échange des services d'architecte fournis aux termes du certificat d'exercice applicable au cours de l'exercice financier précédent dépassaient 500 000 \$, mais non 1 000 000 \$.
3. 250 000 \$, si les honoraires bruts demandés en échange des services d'architecte fournis aux termes du certificat d'exercice applicable au cours de l'exercice financier précédent ne dépassaient pas 500 000 \$, ou s'il n'y a pas d'exercice financier précédent.

(1.1) Pour l'application du paragraphe (1), la mention d'un exercice financier précédent s'entend, à l'égard d'un certificat d'exercice, de l'exercice financier du titulaire du certificat qui précède l'exercice financier au cours duquel la demande d'assurance-responsabilité professionnelle est présentée.

(1.2)

(2) Sous réserve des paragraphes (5) et (6), le membre au service de l'un des employeurs suivants est exempté, uniquement en sa qualité d'employé, des exigences prévues aux alinéas 40 a) et b) de la Loi :

1. Sa Majesté du chef de l'Ontario ou un mandataire de la Couronne.
2. Sa Majesté du chef du Canada ou un mandataire de la Couronne.
3. Un conseil ou une école privée, au sens de la *Loi sur l'éducation*.
4. Une municipalité.
5. Une entreprise à propriétaire unique, une société ou une personne morale non titulaire d'un certificat d'exercice, d'un certificat d'exercice délivré aux termes de l'article 23 de la Loi ou d'un permis temporaire.

(3) Sous réserve des paragraphes (5), (6) et (7), les personnes suivantes sont exemptées des exigences prévues à l'alinéa 40 b) de la Loi :

1. Le titulaire d'un certificat d'exercice délivré aux termes du paragraphe 14 (2) ou 15 (2) ou de l'article 18 ou 19 de la Loi.
2. Le titulaire d'un certificat d'exercice délivré aux termes de l'article 16 de la Loi si l'une ou plusieurs des personnes morales associées détiennent un certificat d'autorisation et satisfont aux exigences prévues aux alinéas 14 (2) b) et c) de la Loi.
3. Le titulaire d'un certificat d'exercice délivré aux termes de l'article 23 de la Loi.
4. Le titulaire d'un permis temporaire.
5. Le titulaire d'un certificat d'exercice qui n'a pas de bureau en Ontario et qui a un bureau à l'extérieur de l'Ontario.
6. Le titulaire d'un certificat d'exercice qui a au moins un bureau en Ontario et au moins un bureau à l'extérieur de l'Ontario, mais uniquement à l'égard des services d'architecte qu'il fournit à partir d'un bureau situé à l'extérieur de l'Ontario.
7. Le membre qui est au service d'un titulaire visé aux dispositions précédentes, mais uniquement en sa qualité d'employé.

(4) Le titulaire visé au paragraphe (3) et chaque membre qui est son employé sont assurés contre les erreurs et les omissions découlant de la prestation ou de la non-prestation de services d'architecte, aux termes d'une police d'assurance-responsabilité professionnelle dont la limite de responsabilité, à l'égard de chaque demande d'indemnité, ne peut pas être inférieure à 250 000 \$.

(5) Le titulaire qui n'est pas exempté des exigences prévues à l'alinéa 40 b) de la Loi dépose auprès de la compagnie d'assurance visée au paragraphe 2 (5) de la Loi une demande d'assurance-responsabilité professionnelle ou une demande de renouvellement d'une telle assurance.

(6) Le titulaire visé au paragraphe (3) dépose annuellement auprès du registrateur une demande d'exemption des exigences prévues à l'alinéa 40 b) de la Loi.

(7) La demande prévue au paragraphe (5) ou (6) est déposée, selon le cas :

- a) avec une demande pour devenir titulaire;
- b) avant la date d'expiration de la garantie existante du titulaire aux termes d'une police d'assurance-responsabilité professionnelle établie par la compagnie d'assurance visée au paragraphe 2 (5) de la Loi;
- c) avant la date d'expiration de la garantie existante du titulaire aux termes d'une police d'assurance-responsabilité professionnelle visée au paragraphe (4).

(8) Le membre qui est l'employé d'un titulaire n'est pas tenu de déposer une demande distincte aux termes du paragraphe (5) ou (6).

(9)

49. Les dispositions suivantes constituent des normes d'exercice prescrites :

1. Aucun titulaire ni aucun dirigeant, administrateur, employé ou associé du titulaire ne doit solliciter ou accepter un travail relatif à un projet de bâtiment, tout en sachant ou en ayant des motifs de croire que le client a engagé aux mêmes fins un autre titulaire pour le même projet.
2. La disposition 1 n'a pas pour effet d'interdire au titulaire :
 - i. de donner des conseils sur une question relevant de l'exercice de la profession d'architecte, ou d'en rendre compte, si le client désire avoir l'opinion d'une personne indépendante et en a avisé l'autre titulaire par écrit,
 - ii. d'entreprendre le travail :
 - A. d'une part, après que le client l'a avisé par écrit qu'il a mis fin à l'engagement ou à l'emploi de l'autre titulaire,
 - B. d'autre part, après avoir avisé l'autre titulaire par écrit, par courrier recommandé, que le client l'a engagé ou employé aux mêmes fins.
3. Le membre de l'Ordre ou le titulaire doit signaler promptement au registrateur tout acte ou toute omission d'un autre membre ou titulaire pouvant constituer un manquement professionnel ou de l'incompétence.
4. Le membre de l'Ordre ou le titulaire doit signaler promptement au registrateur tout acte ou toute omission d'une personne pouvant constituer une contravention à la Loi ou aux règlements.
5. Le membre de l'Ordre ou le titulaire doit satisfaire à ses obligations financières envers l'Ordre et envers ses employés, y compris le paiement rapide des primes, des contributions et des franchises.
6.
7. Le titulaire d'un permis, d'un certificat d'exercice, d'un certificat d'exercice délivré aux termes de l'article 23 de la Loi ou d'un permis temporaire affiche visiblement son permis ou son certificat dans son établissement.
8. Le membre ou le titulaire expose clairement à son employeur ou à son client les conséquences possibles d'une modification du plan dont il est responsable, si une autorité non technique rejette son jugement.
9.
10. Le membre ou le titulaire qui procède à un examen de conformité de la construction, de l'agrandissement ou de la transformation d'un bâtiment pour un concepteur-constructeur doit fournir tous les services que l'article 50 prescrit comme normes de prestation.
11. Le titulaire et le membre de l'Ordre qui est employé par une personne autre qu'un titulaire doivent inclure dans leur demande de permis de construire les données axées sur la conformité au code du bâtiment recueillies conformément au bulletin professionnel A.9 (Practice Bulletin A.9) daté du 17 décembre 2004, lequel est publié par l'Ordre et accessible sur le site Web de ce dernier.

50. Les dispositions suivantes constituent les normes de prestation prescrites relatives à l'examen de conformité de la construction, de l'agrandissement ou de la transformation d'un bâtiment qu'assure le membre ou le titulaire conformément au code du bâtiment :

1. En ce qui concerne les questions régies par le code du bâtiment, le membre ou le titulaire prend l'une ou l'autre des mesures suivantes :
 - i. il effectue des visites périodiques du chantier et détermine si le travail est, de façon générale, conforme aux documents constituant le plan qu'a préparés un membre ou un titulaire,
 - ii. il avise par écrit le client et l'entrepreneur de l'évolution et de la qualité du travail et, le cas échéant, du fait qu'il a observé, lors de ses visites du chantier, qu'une partie du travail ne respecte pas les documents constituant le plan,
 - iii. il vérifie si les changements apportés aux documents constituant le plan sont conformes au code du bâtiment,
 - iv. il examine si les croquis et les échantillons d'atelier sont, de façon générale, conformes à la conception du plan du travail et fait des observations à cet égard,
 - v. s'il en reçoit le mandat exprès, il coordonne l'examen de conformité des ingénieurs et les rapports préparés par des compagnies d'inspection et d'essais, dans la mesure où ils se rapportent directement au travail examiné, et veille à la distribution de ces rapports au client et à l'entrepreneur,

- vi. s'il n'est pas engagé pour la prestation de l'un quelconque ou de l'ensemble des services visés à la sous-disposition v, il collabore avec l'ingénieur responsable de la coordination de l'examen de conformité pour l'aider dans l'accomplissement des fonctions visées à cette sous-disposition.

2. La définition qui suit s'applique à la disposition 1.

«document constituant le plan» S'entend d'un document, notamment un plan, sur lequel on s'est basé pour délivrer un permis de construire. S'entend en outre de tout changement qui y a été apporté et qui a reçu l'autorisation du chef du service du bâtiment au sens de la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment*.

51. (1) L'avis ou le document relatif aux comités peut être signifié ou remis, à personne ou par courrier, à la dernière adresse connue du destinataire.

(2) La copie de l'avis ou du document mis à la poste est réputée avoir été signifiée le 10^e jour qui suit la date de la mise à la poste, sauf preuve contraire.

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas aux décisions ou ordonnances définitives auxquelles s'applique l'article 18 de la *Loi sur l'exercice des compétences légales*.

52. (1) L'Ordre crée et met en œuvre un programme d'inspection professionnelle relatif à l'exercice de la profession d'architecte, notamment un programme d'examen des dossiers, autres que les documents à caractère financier, de ses membres et titulaires.

(2) Le programme d'inspection professionnelle est administré par le comité d'inspection professionnel que crée le Conseil qui en nomme les membres.

(3) Le comité d'inspection professionnelle peut nommer des membres de l'Ordre ou des personnes autorisées à exercer la profession d'architecte à l'extérieur de l'Ontario à titre d'inspecteurs aux fins du programme d'inspection professionnelle.

(4) Tous les titulaires et les membres collaborent pleinement avec le comité d'inspection professionnelle et les inspecteurs dans le cadre de l'administration et du fonctionnement du programme d'inspection professionnelle.

(5) La collaboration exigée des titulaires et des membres comprend ce qui suit :

- a) déposer un questionnaire selon le formulaire fourni et dans le délai imparti par le comité d'inspection professionnelle;
- b) permettre à un inspecteur de pénétrer dans un bureau où le titulaire ou le membre se livre à l'exercice de la profession d'architecte, et de l'inspecter;
- c) répondre aux questions de l'inspecteur;
- d) fournir à l'inspecteur les dossiers, autres que les documents à caractère financier, ou les renseignements qu'il demande;
- e) permettre à l'inspecteur d'examiner les registres, livres, comptes et dossiers, autres que les documents à caractère financier, que le titulaire doit tenir aux termes de l'alinéa 47 (2) b).

(6) Le comité d'inspection professionnelle :

- a) présente un rapport annuel au Conseil sur l'administration et le fonctionnement du programme d'inspection professionnelle;
- b) fait des recommandations aux titulaires ou aux membres relativement à leur exercice de la profession d'architecte, y compris la tenue de leurs dossiers;
- c) contrôle la mise en œuvre de toutes les recommandations faites aux titulaires et aux membres en procédant à des inspections professionnelles subséquentes.

(7) Le présent article n'a pas pour effet d'autoriser l'examen des registres, livres, comptes et dossiers du titulaire d'un certificat d'exercice qui est également titulaire d'un certificat général d'autorisation, à moins que le Conseil professionnel mixte ne recommande cet examen.

53. Pour l'application de l'article 21 de la Loi, le pourcentage des actions des personnes morales qui se livrent à l'exercice de la profession d'architecte est de 49 pour cent.

54. (1) Le Conseil crée un programme d'éducation permanente pour les membres.

(2) Le programme comprend des activités d'éducation permanente qui peuvent être offertes par le Conseil ou par d'autres personnes et qui consistent en programmes d'études, séminaires, ateliers, apprentissage autodirigé et activités professionnelles approuvés par le Conseil.

(3) Au cours de chaque période de deux ans que fixe le Conseil pour l'application du présent article, le membre de l'Ordre consacre 70 heures à des activités d'éducation permanente approuvées par le Conseil.

55. à 65.

Commencement

8. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2016 and the day it is filed.

Made by:

COUNCIL OF THE ONTARIO ASSOCIATION OF ARCHITECTS:

TOON DREESSEN
President

NEDRA BROWN
Registrar

Date made: November 5, 2015.

52/15

ONTARIO REGULATION 387/15

made under the

ENDANGERED SPECIES ACT, 2007

Made: December 9, 2015

Filed: December 10, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015Amending O. Reg. 197/11, which amends O. Reg. 242/08
(GENERAL)

1. Subsection 4 (2) of Ontario Regulation 197/11 is amended by striking out “December 31, 2015” at the end and substituting “December 31, 2025”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

52/15

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 387/15

pris en vertu de la

LOI DE 2007 SUR LES ESPÈCES EN VOIE DE DISPARITION

pris le 9 décembre 2015

déposé le 10 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015modifiant le Règl. de l'Ont. 197/11, qui modifie le Règl. de l'Ont. 242/08
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 4 (2) du Règlement de l'Ontario 197/11 est modifié par remplacement de «31 décembre 2015» par «31 décembre 2025» à la fin du paragraphe.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

52/15

ONTARIO REGULATION 388/15

made under the

FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997

Made: December 9, 2015
Filed: December 10, 2015
Published on e-Laws: December 11, 2015
Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending O. Reg. 667/98
(TRAPPING)

1. (1) The definition of “registered trapline area” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 667/98 is amended by striking out “Director of Biodiversity Branch of the Ministry of Natural Resources” and substituting “Director of Species Conservation Policy Branch of the Ministry”.

(2) Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:

“relaxing cable restraint” means a suspended snare that is designed to capture and restrain an animal alive through a relaxing lock mechanism that allows the cable loop to loosen when pressure is released.

2. Clause 11 (2) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(a) holds a class H1 outdoors card issued under Ontario Regulation 665/98 (Hunting); and

3. Subsection 15 (3) of the Regulation is amended by striking out “director of the Fish and Wildlife branch” in the portion before clause (a) and substituting “Director of Species Conservation Policy Branch”.

4. Subsection 16 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) An instructor appointed under subsection (4) to conduct the course shall issue a certificate in the form approved by the Minister to each person who successfully completes the course.

5. Clause 17 (e) of the Regulation is amended by striking out “or” at the end of subclause (i) and by adding the following subclause:

(iii) the snare is a relaxing cable restraint that complies with the requirements of subsection 17.1 (1) and is used in accordance with subsection 17.1 (2); or

6. The Regulation is amended by adding the following section:

17.1 (1) A relaxing cable restraint referred to in subclause 17 (e) (iii) shall comply with the following requirements:

1. The relaxing cable restraint shall be made of cable consisting of galvanized multi-strand steel which is 3/32 inch or larger in diameter.
 2. The relaxing cable restraint shall have two cable stops set in a manner such that,
 - i. at its maximum, the cable loop cannot expand to be larger than 30 centimetres in diameter, and
 - ii. at its minimum, the cable loop cannot restrict to be smaller than 8.9 centimetres in diameter.
 3. When the cable loop of the relaxing cable restraint is fully closed at its minimum position, the length of the cable measured from the anchor point to the relaxing lock shall not exceed 1.5 metres.
 4. The relaxing cable restraint shall have at least two swivel devices which allow for 360° rotation between the loop and the anchor, with one swivel device located at the anchor point.
 5. The relaxing cable restraint shall have a breakaway mechanism affixed at the relaxing lock that is rated at 122.5 kilograms or less.
- (2) A person who uses a relaxing cable restraint shall comply with the following requirements:
1. The person shall set the relaxing cable restraint for coyote or wolf only.
 2. The person shall set the relaxing cable restraint on land.
 3. The person shall not set the relaxing cable restraint in a manner that may result in the captured animal reaching a body of water or reaching any part of a fence, rooted woody vegetation, or other object in which the animal may become entangled.

4. The person shall not set the relaxing cable restraint in a manner or in a place that may result in the captured animal being suspended with its feet off the ground.
5. The person shall not use springs, counter-balanced weights, powered mechanisms or other similar devices to operate the relaxing cable restraint.

7. Section 23 of the Regulation is amended by striking out “in mid-air” at the end and substituting “with its feet off the ground”.

8. Subsection 25 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(5) A live holding trap is one that is not designed or set to kill or drown the animal immediately upon the animal being captured.

9. (1) Subsection 26 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) A person permitted under clause 22 (2) (a), (b) or (c) of the Act to use a body-gripping trap shall not use a snare for any purpose,

(a) in those parts of Ontario designated as Part 1 on the Suspended Snare Trapping Regulation Plan; or

(b) in those parts of Ontario designated as Part 2 on the Suspended Snare Trapping Regulation Plan, during an open season for deer during which a person may use or be accompanied by a dog while hunting deer.

(2) Subsection 26 (2) of the Regulation is amended by striking out “described in subsection (1)” in the portion before clause (a) and substituting “permitted under clause 22 (2) (a), (b) or (c) of the Act to use a body-gripping trap”.

(3) Section 26 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(3) Despite subsection (1) and subject to section 17.1, a person permitted under clause 22 (2) (a), (b) or (c) of the Act to use a body-gripping trap may use a relaxing cable restraint to trap wolf or coyote under section 31 of the Act.

(4) Despite clause (1) (a) and subject to subsection (3) and section 17.1, a person permitted under clause 22 (2) (a) or (b) of the Act to use a body-gripping trap may use a relaxing cable restraint to trap wolf or coyote at any time of the year, other than during an open season for deer during which a person may use or be accompanied by a dog while hunting deer.

(5) For the purposes of this section, a reference to an open season for deer during which a person may use or be accompanied by a dog while hunting deer does not include an open season for deer during which a person is permitted under subsection 86 (4) of Ontario Regulation 665/98 (Hunting) to use a dog only to search for lawfully wounded deer.

(6) In this section,

“Suspended Snare Trapping Regulation Plan” means the plan entitled “Suspended Snare Trapping Regulation Plan”, filed on September 25, 2015 with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry and available from the Ministry.

Commencement

10. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2016 and the day it is filed.

ONTARIO REGULATION 389/15

made under the

FINANCIAL SERVICES COMMISSION OF ONTARIO ACT, 1997

Made: December 9, 2015
Filed: December 10, 2015
Published on e-Laws: December 11, 2015
Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending O. Reg. 11/01
(ASSESSMENT OF EXPENSES AND EXPENDITURES)

1. The definition of “A” in section 2 of Ontario Regulation 11/01 is amended by striking out “the Commission” and substituting “the Commission and the Ministry”.

2. (1) Paragraph 1 of subsection 4 (1) of the Regulation is amended by striking out “the Commission” and substituting “the Commission and the Ministry”.

(2) The definition of “E” in paragraph 2 of subsection 4 (1) of the Regulation is amended by striking out “the Financial Services Commission of Ontario” and substituting “the Financial Services Commission of Ontario and the Ministry”.

(3) The definition of “F” in paragraph 2 of subsection 4 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

F = the expenses incurred and expenditures made by the Financial Services Commission of Ontario and the Ministry during the assessment period in respect of activities relating to automobile insurance policy and compliance matters, as applicable.

3. The definition of “A” in section 6 of the Regulation is amended by striking out “the Commission” and substituting “the Commission and the Ministry”.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

52/15

ONTARIO REGULATION 390/15

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: December 9, 2015

Filed: December 10, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015Amending Reg. 909 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. Subsection 19 (1) of Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “June 3, 2010” at the end and substituting “March 31, 2015”.

2. Subsection 29 (2) of the Regulation is amended by striking out “June 3, 2010” at the end and substituting “March 31, 2015”.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

52/15

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 390/15

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 9 décembre 2015

déposé le 10 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015modifiant le Règl. 909 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 19 (1) du Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par remplacement de «3 juin 2010» par «31 mars 2015» à la fin du paragraphe.

2. Le paragraphe 29 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «3 juin 2010» par «31 mars 2015» à la fin du paragraphe.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

52/15

ONTARIO REGULATION 391/15

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: December 9, 2015

Filed: December 10, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015Amending O. Reg. 287/11
(FAMILY LAW MATTERS)

1. (1) The French version of subsection 2 (3) of Ontario regulation 287/11 is amended by striking out “(«Valeur actualisée des rentes»)” and substituting “(«Valeurs actualisées des rentes»)”.

(2) Subsection 2 (3) of the Regulation is amended by striking out “June 3, 2010” at the end and substituting “March 31, 2015”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

52/15

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 391/15

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 9 décembre 2015

déposé le 10 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015modifiant le Règl. de l'Ont. 287/11
(QUESTIONS DE DROIT DE LA FAMILLE)

1. (1) La version française du paragraphe 2 (3) du Règlement de l'Ontario 287/11 est modifiée par remplacement de «(«Valeur actualisée des rentes»)» par «(«Valeurs actualisées des rentes»)».

(2) Le paragraphe 2 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «3 juin 2010» par «31 mars 2015» à la fin du paragraphe.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

52/15

ONTARIO REGULATION 392/15

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: December 9, 2015

Filed: December 10, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending O. Reg. 308/13

(ASSET TRANSFERS UNDER SECTION 80.1 OF THE ACT)

1. Section 2 of Ontario Regulation 308/13 is amended by adding the following paragraph:

7. Hydro One Pension Plan, registered under the Act as number 1059104.

2. Subsection 9 (3) of the Regulation is amended by striking out “the VON Canada Pension Plan or the Workplace Safety and Insurance Board Employees’ Pension Plan” and substituting “the VON Canada Pension Plan, the Workplace Safety and Insurance Board Employees’ Pension Plan or the Hydro One Pension Plan”.

Commencement**3. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2016 and the day it is filed.**

52/15

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 392/15

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 9 décembre 2015

déposé le 10 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 308/13

(TRANSFERTS D'ÉLÉMENTS D'ACTIF VISÉS À L'ARTICLE 80.1 DE LA LOI)

1. L'article 2 du Règlement de l'Ontario 308/13 est modifié par adjonction de la disposition suivante :

7. Le régime appelé Hydro One Pension Plan, enregistré en vertu de la Loi sous le numéro 1059104.

2. Le paragraphe 9 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «du régime de retraite appelé VON Canada Pension Plan ou du Régime de retraite des employés de la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail» par «du régime appelé VON Canada Pension Plan, du Régime de retraite des employés de la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail ou du régime appelé Hydro One Pension Plan».

Entrée en vigueur**3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2016 et du jour de son dépôt.**

52/15

ONTARIO REGULATION 393/15

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: December 9, 2015

Filed: December 10, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending O. Reg. 310/13

(ASSET TRANSFERS UNDER SECTIONS 80 AND 81 OF THE ACT)

1. Subsection 7 (1) of Ontario Regulation 310/13 is amended by striking out “June 3, 2010” at the end and substituting “March 31, 2015”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

52/15

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 393/15

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 9 décembre 2015

déposé le 10 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 310/13

(TRANSFERTS D'ÉLÉMENTS D'ACTIF VISÉS AUX ARTICLES 80 ET 81 DE LA LOI)

1. Le paragraphe 7 (1) du Règlement de l'Ontario 310/13 est modifié par remplacement de «3 juin 2010» par «31 mars 2015» à la fin du paragraphe.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

52/15

ONTARIO REGULATION 394/15

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: December 9, 2015

Filed: December 10, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending O. Reg. 311/15

(CONVERSIONS AND TRANSFERS OF ASSETS UNDER SECTION 80.4 OF THE ACT AND CONVERSIONS
UNDER SECTION 81.0.1 OF THE ACT)

1. Subsection 13 (1) of Ontario Regulation 311/15 is amended by striking out “June 3, 2010” at the end and substituting “March 31, 2015”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

52/15

ONTARIO REGULATION 395/15

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: December 9, 2015

Filed: December 10, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015Amending Reg. 909 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. Subsection 47 (1) of Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:

19. The Hamilton Street Railway Pension Plan (1994).

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2016 and the day it is filed.

52/15

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 395/15

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 9 décembre 2015

déposé le 10 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015modifiant le Règl. 909 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 47 (1) du Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction de la disposition suivante :

19. Le régime de retraite de Hamilton Street Railway (1994).

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2016 et du jour de son dépôt.

52/15

ONTARIO REGULATION 396/15

made under the

PERSONAL HEALTH INFORMATION PROTECTION ACT, 2004

Made: December 9, 2015

Filed: December 10, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015Amending O. Reg. 331/11, which amends O. Reg. 329/04
(GENERAL)

1. Subsection 3 (2) of Ontario Regulation 331/11 is amended by striking out “January 1, 2016” at the end and substituting “January 1, 2017”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

52/15

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 396/15

pris en vertu de la

LOI DE 2004 SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS SUR LA SANTÉ

pris le 9 décembre 2015

déposé le 10 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015modifiant le Règl. de l'Ont. 331/11, qui modifie le Règl. de l'Ont. 329/04
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 3 (2) du Règlement de l'Ontario 331/11 est modifié par remplacement de «1^{er} janvier 2016» par «1^{er} janvier 2017» à la fin du paragraphe.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

52/15

ONTARIO REGULATION 397/15

made under the

PERSONAL HEALTH INFORMATION PROTECTION ACT, 2004

Made: December 9, 2015
Filed: December 10, 2015
Published on e-Laws: December 11, 2015
Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending O. Reg. 329/04
(GENERAL)

1. (1) Paragraph 1 of subsection 13 (1) of Ontario Regulation 329/04 is amended by striking out “cardiac services” at the end and substituting “cardiac and vascular services”.

(2) Paragraph 4 of subsection 13 (1) of the Regulation is revoked.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2016 and the day it is filed.

52/15

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 397/15

pris en vertu de la

LOI DE 2004 SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS SUR LA SANTÉ

pris le 9 décembre 2015
déposé le 10 décembre 2015
publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 329/04
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. (1) La disposition 1 du paragraphe 13 (1) du Règlement de l'Ontario 329/04 est modifiée par remplacement de «services cardiologiques» par «services cardiologiques et vasculaires» à la fin de la disposition.

(2) La disposition 4 du paragraphe 13 (1) du Règlement est abrogée.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2016 et du jour de son dépôt.

52/15

ONTARIO REGULATION 398/15
made under the
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: December 9, 2015
Filed: December 10, 2015
Published on e-Laws: December 11, 2015
Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending O. Reg. 452/09
(GREENHOUSE GAS EMISSIONS REPORTING)

1. (1) Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 452/09 is amended by adding the following definitions:

“associated gas” means gas found in association with crude oil, either dissolved in crude oil or as a cap of free gas above the crude oil;

“distribution system” has the same meaning as in subsection 2 (1) of the *Electricity Act, 1998*;

“fractionation facility” means a facility at which liquefied natural gas is fractionated into its constituent liquid products, including ethane, propane, normal butane, isobutene or pentanes plus;

“general stationary combustion equipment” includes any stationary combustion devices, including boilers, simple and combined cycle combustion turbines, engines, incinerators (including units that combust hazardous waste or gaseous waste) and process heaters but does not include,

- (a) portable equipment,
- (b) stationary emergency generators that have a nameplate generating capacity of less than 10 megawatts,
- (c) any auxiliary fossil fuel powered equipment, other than stationary emergency generators, that is intended for use only in emergency situations, including fire pumps and flares;

“GHG emissions” means greenhouse gas emissions;

“global warming potential” means, in respect of a greenhouse gas, the number set out in Column 5 of Table 1 opposite the greenhouse gas;

“IESO” has the same meaning as in subsection 2 (1) of the *Electricity Act, 1998*;

“import” means to import into Ontario from outside Ontario, and “importation” has a corresponding meaning;

“liquefied natural gas” means natural gas that has been liquefied by reducing its temperature to minus 162 degrees Celsius at atmospheric pressure;

“natural gas” includes liquefied natural gas;

“natural gas distribution” means the physical delivery of natural gas to a person in Ontario for the person’s consumption;

“petroleum product” means a petroleum product that is listed in the Guideline as a petroleum product;

“petroleum product supply” means the first placement of a petroleum product on the Ontario market through,

- (a) the use of the product in Ontario, other than at a petroleum refinery or at a fractionation facility, or
- (b) the transfer or sale, at wholesale or retail, of the product to a person in Ontario;

“pipeline transportation system” means a facility consisting of a system of pipelines in Ontario, or a part of such a system, that transports natural gas and its associated installations, including storage installations but excluding straddle plants or other processing installations;

“portable” means, when used in reference to a piece of equipment, equipment that is designed to be and can be moved from one location to another, subject to subsection (4);

“refinery fuel gas” means gas generated at a petroleum refinery process unit, including still gas and flexigas, or associated gas;

“Table 2 activity” means an activity set out in Column 1 of Table 2, as described in Column 2 of that Table;

“transmission system” has the same meaning as in subsection 2 (1) of the *Electricity Act, 1998*;

“year” means a calendar year.

(2) The definitions of “carbonate use” and “CO₂e” in subsection 1 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

“CO₂e” means, when used in reference to a quantity of greenhouse gas, the equivalent quantity of carbon dioxide, calculated in accordance with section 4;

(3) Subclause (b) (iii) of the definition of “facility” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (iii) in the case of a pipeline transportation system, a transmission system or a distribution system, on two or more sites that are not contiguous or adjacent;

(4) Subsections 1 (3) and (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(3) For the purposes of clause (g) of the definition of “greenhouse gas” in subsection 1 (1) of the Act, nitrogen trifluoride is prescribed as a greenhouse gas.

(4) For the purposes of this Regulation, a piece of equipment is not portable if any of the following circumstances apply:

1. It is attached to a foundation.
2. It is at the same location at a facility for more than 12 consecutive months.
3. It has been located at a seasonal facility for two or more years and is used on a regular basis during at least three months of the year.
4. It is moved from one location to another in an attempt to circumvent the requirements of this Regulation.

2. Sections 2 to 7 of the Regulation are revoked and the following substituted:

Application, greenhouse gases

2. The requirements in this Regulation relating to a greenhouse gas apply only in respect of a greenhouse gas listed in Column 1 of Table 1.

Application, persons engaging in activities

3. (1) Subsections 6 (1) and 7.4 (1) do not apply to the IESO or a person who is not a market participant within the meaning of subsection 2 (1) of the *Electricity Act, 1998*.

(2) Subsections 6 (3) and 7.4 (3) apply only in respect of a person who is one of the following:

1. An owner or operator of a petroleum refinery.
2. An owner or operator of a fractionation facility.
3. A person who imports a petroleum product.

(3) Subsections 6 (3) and 7.4 (3) apply only in respect of the supply of a petroleum product in circumstances where,

- (a) the product is used as a fuel and is not used in aviation or marine applications; and
- (b) the product has a final destination in Ontario.

(4) If a person engages in petroleum product supply by transferring or selling a petroleum product to a person mentioned in paragraph 1, 2 or 3 of subsection (2), subsections 6 (3) and 7.4 (3) apply only in respect of such a transfer or sale if it occurs after the petroleum product has been moved from the petroleum refinery or fractionation facility at which the product was produced.

Formula for calculating CO₂e

4. GHG emissions in tonnes of CO₂e shall be calculated for the purposes of this Regulation by applying the following formula:

$$E = \sum_{i=1}^n GHG_i \times GWP_i$$

where,

E = the GHG emissions in tonnes of CO₂e,

GHG_{*i*} = the total emissions of greenhouse gas *i* expressed in tonnes,

GWP_{*i*} = the global warming potential for greenhouse gas *i*,

n = the number of greenhouse gases,

i = the greenhouse gas.

REPORTING

Table 2 activities, when report required

5. (1) A person who owns or operates a facility at which a Table 2 activity is engaged in during a year and who is required to quantify GHG emissions associated with engaging in those activities at that facility under section 7.3 shall,

- (a) prepare a report in respect of all Table 2 activities engaged in at the facility during the year if the result of the calculation under clause 7.3 (1) (c) in respect of the facility is greater than or equal to 10,000 tonnes of CO₂e; and
- (b) if a report is required under clause (a), prepare a report in respect of all Table 2 activities engaged in during each subsequent year at the facility.
- (2) Clause (1) (b) ceases to apply to a person in respect of a facility if,
 - (a) the person has complied with this Regulation for three consecutive years and the result of the calculation under clause 7.3 (1) (c) in respect of the facility in each of those years has been less than 10,000 tonnes of CO₂e; or
 - (b) the Table 2 activities permanently cease to be engaged in at the facility and the person,
 - (i) provides notice to the Director that the activities have ceased permanently,
 - (ii) submits a report in respect of the final year in which the Table 2 activities were engaged in at the facility, and
 - (iii) ensures that a verification of the report mentioned in subclause (ii) is conducted as required by this Regulation.

(3) Subsection (2) ceases to apply to a person if, in any year following its application, the result of the calculation under clause 7.3 (1) (c) in respect of the facility is greater than or equal to 10,000 tonnes of CO₂e.

(4) For the purposes of this section, if there is a change during a year in the owner or operator of a facility at which a Table 2 activity is engaged in, the owner or operator at the end of the year is deemed to have been the owner or operator for the entire year.

(5) A person who is required under subsection (1) to prepare a report in respect of Table 2 activities engaged in at more than one facility shall prepare a separate report in respect of each of the facilities.

Other activities, when report required

6. (1) A person who engages in electricity importation during a year shall prepare a report in respect of that activity if the quantification of electricity imported by the person during the year is greater than zero megawatt hours.

(2) A person who engages in natural gas distribution during a year and who is required to quantify GHG emissions associated with engaging in that activity under subsection 7.4 (2) shall prepare a report in respect of that activity if the quantification is greater than or equal to 10,000 tonnes of CO₂e.

(3) A person who engages in petroleum product supply during a year shall prepare a report in respect of that activity if the person supplies 200 litres or more of petroleum products during the year.

(4) A person who is required under subsection (1), (2) or (3) to prepare a report in respect of an activity engaged in during a year shall prepare a report in respect of that activity engaged in during each subsequent year.

- (5) Subsection (4) ceases to apply to a person if,
 - (a) the person has complied with this Regulation for three consecutive years and,
 - (i) in the case of a report in respect of electricity importation, the quantification mentioned in subsection (1) has been zero megawatt hours in each of those years,
 - (ii) in the case of a report in respect of natural gas distribution, the quantification mentioned in subsection (2) has been less than 10,000 tonnes of CO₂e in each of those years, or
 - (iii) in the case of a report in respect of petroleum product supply, the person has supplied less than 200 litres of petroleum products in each of those years; or
 - (b) the person permanently ceases engaging in the activity and,
 - (i) provides notice to the Director that the activity has ceased permanently,
 - (ii) submits a report in respect of the final year in which the activity was engaged in, and
 - (iii) ensures that a verification of the report mentioned in subclause (ii) is conducted as required by this Regulation.
- (6) Subsection (5) ceases to apply to a person in respect of an activity if, in any year following its application,
 - (a) in the case of electricity importation, the quantification mentioned in subsection (1) is greater than zero megawatt hours;

(b) in the case of natural gas distribution, the quantification mentioned in subsection (2) is greater than or equal to 10,000 tonnes of CO₂e; and

(c) in the case of petroleum product supply, the person supplies 200 litres or more of petroleum products.

(7) For the purposes of this section, if there is a change during a year in the owner or operator of a pipeline transportation system used for natural gas distribution, the owner or operator at the end of the year is deemed to have been the owner or operator for the entire year.

(8) If a person is required under more than one of subsections (1), (2) and (3) to prepare a report, the person shall prepare a separate report under each applicable subsection.

Contents of report

7. (1) A person who is required to prepare a report under section 5 or 6 shall ensure that the report meets the requirements set out in this section.

(2) A report shall contain the following information:

1. The name and address of the person required to prepare the report and the address of any facility in respect of which the report is prepared.
2. The business number assigned to the person by the Canada Revenue Agency.
3. The identification number assigned to the person by the Ministry.
4. The year in respect of which the report is prepared.
5. The date on which the report is submitted.
6. Production data as specified in the Guideline.
7. A statement signed and dated by an individual who is authorized by the person mentioned in paragraph 1 to sign on behalf of the person, certifying that,
 - i. the individual has examined the report to ensure that it is complete and accurate, and
 - ii. the report has been prepared in accordance with this Regulation and the statements and information contained in the report are true and fair to the best of the individual's knowledge.
8. The total carbon dioxide emissions associated with the combustion of biomass from engaging in the activities in respect of which the report is prepared.
9. Such other information as may be specified in the Guideline relating to quantifications under this Regulation.

(3) In addition to the information required under subsection (2), if the report is in respect of Table 2 activities at a facility, the report shall contain the following information:

1. The primary NAICS code and any secondary and tertiary NAICS codes associated with each Table 2 activity in respect of which the report is prepared.
2. The quantifications made under clause 7.3 (1) (c) and paragraph 4 of subsection 7.3 (2).
3. The GHG emissions quantified in respect of each Table 2 activity engaged in at the facility, expressed in tonnes of CO₂e.
4. The total emissions of each greenhouse gas, expressed in tonnes, associated with each Table 2 activity at the facility.
5. The estimated total amount of carbon dioxide that is captured from the activities in respect of which the report is prepared and an explanation of how the estimated total was determined, including an explanation of how the carbon dioxide may have been used, transferred or stored.

(4) For the purposes of paragraph 5 of subsection (3), carbon dioxide is captured if it is used at a facility, stored at a facility or transferred from a facility.

(5) For the purposes of subsection (3), if the Guideline specifies that particular GHG emissions are to be reported as associated with a particular Table 2 activity, the GHG emissions shall be reported as specified in the Guideline.

(6) In addition to the information required under subsection (2), if the report is in respect of an activity other than Table 2 activities, the report shall contain the following information:

1. The primary NAICS code and any secondary and tertiary NAICS codes associated with the activity in respect of which the report is prepared.
2. The quantification made under subsection 7.4 (1), (2) or (3), as the case may be.

Submission of report

7.1 (1) A person who is required to prepare a report under section 5 or 6 in respect of activities engaged in during a year shall submit the report to the Director on or before June 1 in the following year.

(2) No report prepared under section 5 may be combined with a report prepared under section 6.

(3) If, during a year in respect of which a report is required to be submitted in respect of a Table 2 activity engaged in at a facility or in respect of natural gas distribution, there is a change in the owner or operator of the facility, the new owner or operator shall notify the Director in writing of the change within 30 days after the change.

Revised reports

7.2 (1) If a person who is required to prepare a report under section 5 or 6 in respect of an activity becomes aware of an error, omission or misstatement in a report submitted to the Director in respect of the activity, the person shall determine whether the individual or aggregate errors, omissions or misstatements result in a circumstance described in subsection 11 (1) or the circumstance described in subsection 11 (2).

(2) If the result of the determination under subsection (1) is that one of the circumstances mentioned in subsection (1) has resulted, the person shall correct and revise the report and submit the revised report to the Director as soon as is reasonably possible.

(3) If the result of the determination under subsection (1) is that there is a discrepancy but that none of the circumstances mentioned in subsection (1) has resulted, the person may correct and revise the report and submit the revised report to the Director.

(4) If a person submits a revised report under this section and verification of the revised report is required under section 7.6 or 7.8, the person shall submit the revised report within 90 days after the day the person became aware of the error, omission or misstatement.

QUANTIFICATIONS**Table 2 activities**

7.3 (1) A person who owns or operates a facility at which a Table 2 activity is engaged in during a year and who reasonably expects that the GHG emissions associated with all Table 2 activities engaged in at the facility are greater than or equal to 10,000 tonnes of CO₂e in that year shall,

- (a) quantify the total GHG emissions associated with the activities engaged in during the year, expressed in tonnes of CO₂e;
- (b) quantify the total carbon dioxide emissions associated with the combustion of biomass from engaging in the activities during the year, expressed in tonnes of carbon dioxide; and
- (c) calculate the difference between the quantifications made under clauses (a) and (b).

(2) A person mentioned in subsection (1) who is required to prepare a report in respect of Table 2 activities shall do the following:

1. Calculate the sum of the following GHG emissions quantified under clause (1) (a), expressed in tonnes of CO₂e:
 - i. The emissions associated with coal storage.
 - ii. The emissions associated with the operation of equipment related to natural gas.
 - iii. The emissions associated with cooling units at electricity generators.
 - iv. The fugitive emissions from geothermal electricity generating facilities.
2. Quantify the total carbon dioxide emissions associated with the combustion of biomass from engaging in the activities set out in subparagraphs 1 i to iv during the year, expressed as tonnes of carbon dioxide.
3. Calculate the difference between the results of the calculations under paragraphs 1 and 2.
4. Calculate the difference between the results of the calculations under paragraph 3 and clause (1) (c).

(3) For the purposes of subsections (1) and (2), the person shall, subject to subsection (4), use the standard quantification methods set out in the Guideline in respect of each Table 2 activity.

(4) The person may use methods other than the standard quantification methods in quantifying a maximum of the lesser of 20,000 tonnes and three per cent of the GHG emissions associated with all Table 2 activities engaged in at the facility.

Other activities

7.4 (1) A person who engages in electricity importation during a year shall quantify the total electricity, expressed in megawatt hours, imported by the person during the year.

(2) A person who engages in natural gas distribution during a year and who reasonably expects that the GHG emissions associated with engaging in the activity are greater than or equal to 10,000 tonnes of CO₂e during the year shall quantify the total GHG emissions, expressed in tonnes of CO₂e, associated with engaging in the activity during the year.

(3) A person who engages in petroleum product supply during a year and who reasonably expects to supply at least 200 litres of petroleum products during the year shall quantify the total GHG emissions, expressed in tonnes of CO₂e, associated with the use of the petroleum products supplied by the person during the year.

(4) For the purposes of subsections (1), (2) and (3), the person shall, subject to subsection (5), use the standard quantification methods set out in the Guideline in respect of the activity.

(5) For the purposes of subsection (2), the person may use a method other than the standard quantification methods in quantifying a maximum of the lesser of 20,000 tonnes and three per cent of the GHG emissions associated with the activity.

General rules re quantifications

7.5 (1) The following rules apply where the standard quantification methods in respect of an activity include a choice of calculation methodologies:

1. The person shall select one of the calculation methodologies and use it for all subsequent quantifications in respect of the activity, unless the Director consents in writing to the use of another methodology.
2. If the Director consents to the use of another methodology, the person shall use the methodology consented to for all subsequent quantifications in respect of the activity, unless the Director consents in writing to the use of another methodology.

(2) If a calculation under clause 7.3 (1) (c) or a quantification under paragraph 4 of subsection 7.3 (2) or a quantification under section 7.4 results in a number that is not a whole number when expressed in tonnes, the number shall be rounded up to the nearest tonne.

(3) A person who is required to prepare a report under section 5 or 6 shall comply with all applicable sampling, analysis, measurement and recordkeeping requirements set out in the Guideline.

3. The Regulation is amended by adding the following sections after the heading “Verification”:

When verification required

7.6 (1) A person who is required to prepare a report under section 5 or subsection 6 (2) shall ensure that,

- (a) an accredited verification body conducts a verification of the report and prepares a verification statement in respect of the report if the result of the calculation under paragraph 4 of subsection 7.3 (2) or the quantification under subsection 7.4 (2), as the case may be, is greater than or equal to 25,000 tonnes of CO₂e for that year; and
- (b) if verification of a report is required under clause (a), an accredited verification body conducts a verification of each subsequent report in respect of the same activity and prepares a verification statement in respect of each subsequent report.

(2) Clause (1) (b) ceases to apply to a person if the person has complied with this Regulation for three consecutive years and the result of the calculation under paragraph 4 of subsection 7.3 (2) or the quantification under subsection 7.4 (2), as the case may be, is less than 25,000 tonnes of CO₂e for each of those years.

(3) A person who is required to prepare a report under subsection 6 (1) or (3) shall ensure that,

- (a) an accredited verification body conducts a verification of the report and prepares a verification statement in respect of the report; and
- (b) if verification of a report is required under clause (a), an accredited verification body conducts a verification of each subsequent report in respect of the same activity and prepares a verification statement in respect of each subsequent report.

Verification optional

7.7 No verification is required to be conducted for the purposes of this Regulation in respect of the portion of a report or a revised report that sets out quantifications performed under clause 7.3 (1) (b) or under paragraph 1 or 2 of subsection 7.3 (2).

Revised report, when verification required

7.8 (1) Section 7.6 applies in respect of a revised report as if it were the original report prepared under section 5 or 6.

(2) If the original report was required to be verified under section 7.6, the person who submits the revised report shall ensure that an accredited verification body conducts a verification of the revised report and prepares a verification statement in respect of the revised report.

Submission of verification statement

7.9 (1) Subject to subsection (2), a person who is required to submit a verification statement shall, subject to subsections 12.1 (3), 15 (3) and (4), ensure that the verification statement is submitted to the Director on or before September 1 in the year in which the report that was verified was required to be submitted to the Director.

(2) A person who is required to submit a verification statement in respect of a revised report shall ensure that the verification statement is submitted to the Director within 90 days after the day the person became aware of the error, omission or misstatement that led the person to prepare the revised report.

4. Subsection 9 (2) of the Regulation is amended by striking out “before a statement under clause 11 (1) (a) or a notice under clause 11 (1) (b) is issued” and substituting “before a statement under paragraph 1 or 2 of subsection 12 (1) is submitted or a notice under subparagraph 3 ii of subsection 12 (1) is given”.

5. Sections 10 to 12 of the Regulation are revoked and the following substituted:

Verification, general rules

10. (1) An accredited verification body conducting a verification under this Regulation shall,

- (a) ensure that clauses 4.2 to 4.10 of ISO 14064-3, as they relate to verification, are complied with, except for clauses 4.3.1 and 4.3.5; and
 - (b) determine whether there is a reasonable level of assurance that the report,
 - (i) contains no material discrepancy, as described in section 11, and
 - (ii) was prepared in accordance with this Regulation.
- (2) For the purposes of clause 4.6 of ISO 14064-3, the following rules apply:
- 1. In the case of a report prepared in respect of Table 2 activities, the accredited verification body shall visit the facility in respect of which the report was prepared if,
 - i. the verification is conducted in respect of the first report submitted in respect of the facility,
 - ii. no accredited verification body has visited the facility for the purposes of conducting a verification of the last two reports submitted in respect of the facility,
 - iii. the most recent verification of a report in respect of the facility resulted in an adverse verification statement being submitted to the Director,
 - iv. the verification is the first verification conducted by the accredited verification body in respect of a report prepared in respect of the facility, or
 - v. the accredited verification body is of the opinion that a visit to the facility is necessary for the purposes of determining whether the report contains a material discrepancy.
 - 2. In the case of a report prepared in respect of an activity other than a Table 2 activity, the accredited verification body shall visit the headquarters or other location of central data management of the person if,
 - i. the verification is conducted in respect of the person's first report submitted in respect of an activity,
 - ii. no accredited verification body has visited the headquarters or other location for the purposes of conducting a verification of the last two reports submitted by the person in respect of the activity,
 - iii. the most recent verification of a report submitted by the person in respect of the activity resulted in an adverse verification statement being submitted to the Director,
 - iv. the verification is the first verification conducted by the accredited verification body in respect of a report prepared by the person, or
 - v. the accredited verification body is of the opinion that a visit to the headquarters or other location is necessary for the purposes of determining whether the report contains a material discrepancy.

Material discrepancy

11. (1) An accredited verification body shall, after conducting a verification of a report, determine that there is a reasonable level of assurance that the report contains a material discrepancy if it determines that one of the following circumstances applies:

- 1. The per cent discrepancy in the total CO₂e reported results in a discrepancy of five per cent or more, based on the following formula:

$$PD = (SOU/TRE \times 100)$$

where,

PD = per cent discrepancy,

SOU = the net result of summing overstatements and understatements resulting from errors, omissions and misstatements, expressed in tonnes of CO₂e,

TRE = the total CO₂e calculated under paragraph 4 of subsection 7.3 (2) or quantified under subsection 7.4 (2) or (3), as set out in the report.

2. The individual or aggregate effect of one or more errors, omissions or misstatements identified in the course of verification makes it probable that there is a discrepancy of five per cent or more in the result of the calculation under paragraph 4 of subsection 7.3 (2) or the quantification under subsection 7.4 (2) or (3), as set out in the report.

(2) An accredited verification body shall, after conducting a verification of a report, determine that there is a reasonable level of assurance that the report contains a material discrepancy if it determines that the per cent discrepancy in the production data reported in respect of an activity results in 0.1 per cent or more, based on the following formula:

$$PD = (QPDv - QPDi) / QPDi \times 100$$

where,

PD = per cent discrepancy,

QPDv = quantity of production data determined and verified by the accredited verification body,

QPDi = quantity of production data as set out in the report.

Verification statement

12. (1) After conducting a verification of a report, the accredited verification body shall prepare and submit to the person who was required to prepare the report a verification statement that meets the requirements set out in clause 4.9 of ISO 14064-3 and that is prepared in accordance with the following rules:

1. The accredited verification body shall prepare and submit a positive verification statement, if it has determined that there is a reasonable level of assurance that the report contains no material discrepancy and that the report was prepared in accordance with this Regulation.
2. The accredited verification body shall prepare and submit a qualified positive verification statement if it has determined that there is a reasonable level of assurance that the report contains no material discrepancy and that the report was prepared substantially in accordance with this Regulation.
3. The accredited verification body shall prepare and submit an adverse verification statement if it has determined that there is a reasonable level of assurance that the report contains a material discrepancy or that the report was not prepared substantially in accordance with this Regulation, it has given notice in accordance with subsection (2) to the person who was required to prepare the report and one of the following circumstances applies:
 - i. The person who received the notice has neither submitted a request under subsection (3) nor submitted a revised report to the Director and the accredited verification body.
 - ii. The person who received the notice has submitted a request under subsection (3) and has not, after receiving notice of the Director's confirmation under clause 12.1 (1) (a), submitted a revised report in accordance with subsection 12.1 (3).

(2) Before preparing and submitting an adverse verification statement as described in paragraph 3 of subsection (1), the accredited verification body shall give to the person written notice of the determination, which notice shall include a statement that the person may make a request under subsection (3).

(3) A person who receives a notice under subsection (2) may, within seven days after receiving the notice, submit a written request to the Director that the Director review the determination of the accredited verification body.

(4) A person who submits a request under subsection (3) shall give a copy of the request to the accredited verification body.

Review by Director

12.1 (1) Upon receiving a request under subsection 12 (3), the Director shall review the determination and provide written notice to the person who made the request and the accredited verification body,

- (a) confirming the determination of the accredited verification body; or
- (b) rejecting the determination of the accredited verification body and deeming a positive or qualified positive verification statement to have been submitted in respect of the report.

(2) If the Director is of the opinion that additional information is required for the purpose of reviewing a determination, the Director may request additional information from the person or the accredited verification body, and the person or the accredited verification body shall comply with the request forthwith.

(3) If the Director confirms the determination of the accredited verification body under clause (1) (a), the person may, within 60 days after the date of the Director's confirmation, submit a revised report to the Director and the accredited verification body and a verification statement to the Director.

6. (1) Subsection 13 (1) of the Regulation is amended by striking out “an emissions report” in the portion before paragraph 1 and substituting “a report”.

(2) Paragraphs 1, 3, 4 and 6 of subsection 13 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

1. The proposed verification statement.
-
3. A description of the data and information supporting the report.
4. Details of the independent quantifications and checking of the data and information supporting the report.
-
6. A record of any corrections made to the report as a result of the identification of anything mentioned in paragraph 5.

(3) Subsection 13 (2) of the Regulation is amended by striking out “the person mentioned in subsection 2 (1) who was required to prepare the emissions report” and substituting “the person who was required to prepare the report”.

7. (1) Subsection 14 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) An accredited verification body shall not conduct a verification of a report if any of the following circumstances apply:

1. The accredited verification body has a potential conflict of interest that is a threat to the body's impartiality or there is another threat to the body's impartiality and the threat cannot be effectively managed with a mitigation plan that the Director has consented to in writing.
2. If the report is in respect of Table 2 activities engaged in at a facility,
 - i. the accredited verification body has provided greenhouse gas consultancy services to the owner or operator of the facility within the previous three years and the resulting threat to the body's impartiality cannot be effectively managed with a mitigation plan that the Director has consented to in writing, or
 - ii. the accredited verification body has verified six consecutive reports prepared in respect of that facility, unless a minimum of three years have passed since the last verification.
3. If the report is in respect of an activity other than Table 2 activities,
 - i. the accredited verification body has provided greenhouse gas consultancy services to the person who prepared the report within the previous three years and the resulting threat to the body's impartiality cannot be effectively managed with a mitigation plan that the Director has consented to in writing, or
 - ii. the accredited verification body has verified six consecutive reports prepared by the person, unless a minimum of three years have passed since the last verification.

(2) Subsection 14 (3) of the Regulation is amended by striking out “clause (2) (b)” in the portion before paragraph 1 and substituting “subparagraph 2 i or 3 i of subsection (2)”.

(3) Subsection 14 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) If, after an accredited verification body has conducted verifications of reports prepared in respect of a specific facility or by a specific person for two or more consecutive years, the accredited verification body ceases to conduct verifications of reports prepared in respect of the facility or the person, as the case may be, the accredited verification body shall not conduct a verification of a report in respect of that facility or by that person until at least three years have passed.

(4) Subsection 14 (5) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(5) Before completing a verification of a report, an accredited verification body shall assess the potential for any compromised impartiality in conducting the verification and provide to the Director a written assessment report that,

(5) Subsection 14 (6) of the Regulation is amended by striking out “an emissions report” and substituting “a report”.

(6) Subsection 14 (8) of the Regulation is amended by striking out “emissions report” at the end and substituting “report”.

8. (1) Subsection 15 (1) of the Regulation is amended by striking out “positive” in the portion before clause (a).

(2) Clause 15 (1) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (b) based on the findings of an audit under section 16 or 17, the Director makes a determination that is different from the determination made by the accredited verification body under clause 10 (1) (b).

(3) Subsection 15 (2) of the Regulation is amended by striking out “the person mentioned in subsection 2 (1) who was required to ensure the preparation of the emissions report” and substituting “the person who was required to prepare the report”.

(4) Subsection 15 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) If the Director makes a determination under clause (1) (a), the person who was required to prepare the report shall ensure that the report is verified by another accredited verification body within 180 days after receiving notice of the Director’s determination.

(5) Subsection 15 (4) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(4) If the Director makes a determination under clause (1) (b), the person who was required to prepare the report shall ensure that the report is,

.

9. Sections 16 and 17 of the Regulation are revoked and the following substituted:

Audits of report under s. 5 or 6

16. (1) The Director may require an audit of a report required to be prepared under section 5 or 6 by giving written notice to the person who was required to prepare the report.

(2) The person who was required to prepare the report shall submit to and assist with the audit and shall provide, upon the request of the Director for the purposes of the audit, the following documents:

1. All of the data used to generate the report, including all data made available to an accredited verification body for the purposes of verification of the report.
2. The verification report prepared by the accredited verification body.

(3) Upon the request of the Director, the accredited verification body shall assist with the audit and provide all information mentioned in subsection 17 (2).

Audit of verification and verification report

17. (1) The Director may require an audit of a verification and verification report by giving written notice to the person who was required to prepare the report that was verified and

to the accredited verification body that conducted the verification.

(2) The accredited verification body shall submit to and assist with the audit and shall provide, upon the request of the Director for the purposes of the audit, all information related to the verification and preparation of the verification report

(3) Upon the request of the Director, the person who was required to prepare the report that was verified shall assist with the audit and provide the documents mentioned in paragraphs 1 and 2 of subsection 16 (2).

Requests for information

17.1 (1) The Director or a person designated by the Director may request in writing that any of the following persons submit information described in subsection (2) to the Director:

1. A person who owns or operates a facility at which a Table 2 activity is engaged in.
2. A person who engages in electricity importation.
3. A person who engages in natural gas distribution.
4. A person who engages in petroleum product supply.

(2) Subsection (1) applies in respect of the following information:

1. Information, including biomass quantifications, demonstrating that the person was not required to prepare and submit a report in respect of activities engaged in during a year.
2. Copies of any submissions that the person was required to make to the Federal government under section 46 or 71 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.
3. A report setting out the following information in respect of GHG emissions associated with the person’s activities engaged in during any year before the first year in respect of which the person was required to prepare a report:
 - i. Quantifications of GHG emissions associated with the activities, expressed in tonnes of CO₂e and quantified,

- A. using the applicable standard quantification methods set out in the Guideline, or
- B. if the person is unable to use the applicable standard quantification methods set out in the Guideline, using the applicable best alternative quantification methods set out in the Guideline for the activities or another method that is consented to by the Director in writing.

ii. A description of the quantification method used and the data used in the quantifications.

iii. Any other information specified by the Director that is related to the quantifications.

(3) A report mentioned in paragraph 3 of subsection (2) shall be prepared based on information that is in the custody or control of the person or to which the person has, or reasonably can obtain, access.

(4) A person who receives a request under this section shall provide the information to the Director by the date specified in the request.

10. (1) Subsection 18 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and paragraphs 1 to 5 and substituting the following:

Retention

(1) A person who is required to perform a quantification under this Regulation shall, in addition to complying with clause 4.10 of ISO 14064-3, keep the following documents and records in a paper or electronic format for a period of at least seven years after the year to which the information relates:

1. A report prepared by the person under this Regulation.
2. A verification report prepared in respect of a report mentioned in paragraph 1.
3. A list of all units, processes, activities and operations that were taken into account in quantifying or estimating GHG emissions.
4. All records and documents used to quantify or estimate GHG emissions from each activity, categorized by process and fuel or material type.
5. If the person engages in electricity importation, NERC E-tags, power contracts, IESO settlement data and all other information needed to confirm the transactions.

5.1 Documentation of the process for collecting GHG emissions data.

(2) Paragraphs 12, 13 and 15 of subsection 18 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

12. Names and documentation of key personnel involved in quantifying and reporting on GHG emissions.
13. A log relating to each year, documenting all procedural changes made in data collection and calculations and changes to instrumentation for greenhouse gas estimations and quantifications.

15. Any other information that is required for verification of a report mentioned in paragraph 1.

(3) Subsection 18 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) The person shall, upon the request of the Director, provide a document or record mentioned in subsection (1) forthwith.

11. Subsection 20 (1) of the Regulation is amended by adding “and in a manner approved by the Director” at the end.

12. Section 21 of the Regulation is revoked and the following substituted:

TRANSITIONAL RULES

Definitions

21. In this section and sections 22 to 26,

“2015 activities” means activities engaged in during 2015;

“2016 activities” means activities engaged in during 2016;

“2016 report” means a report prepared in respect of 2015 activities;

“2017 report” means a report prepared in respect of 2016 activities;

“pre-2016 regulation” means this Regulation as it read on December 31, 2015;

“specified Table 2 activity” means a Table 2 activity listed in Item 16, 18 or 19 of Table 2.

2015 activities

22. (1) Subject to subsection (2),

(a) the requirements of the pre-2016 regulation continue to apply to a person mentioned in subsection 2 (1) of the pre-2016 regulation in respect of 2015 activities that are sources mentioned in subsection 2 (1) of the pre-2016 regulation; and

(b) the pre-2016 regulation, except for section 11 of that regulation, applies in respect of the verification of 2016 reports.

(2) Section 12 of this Regulation, as remade by Ontario Regulation 398/15 made under the Act, applies in respect of the verification of 2016 reports.

Steps taken under pre-2016 regulation

23. For the purposes of applying this Regulation as amended by Ontario Regulation 398/15 in respect of a person who is required to do anything under the pre-2016 regulation in respect of activities engaged in before 2016,

(a) a person who prepared a report under the pre-2016 regulation in respect of 2015 activities is deemed to have prepared a report under clause 5 (1) (a) or (b) of this Regulation, as the case may be;

(b) the references in clause 5 (2) (a) and subsection 7.6 (2) to a calculation or quantification are deemed to include a calculation or quantification performed by a person under the pre-2016 regulation for the purpose of determining whether subsection 5 (1) of the pre-2016 regulation applied; and

(c) a person who ensured verification of a report mentioned in clause (a) under the pre-2016 regulation is deemed to have ensured verification under clause 7.6 (1) (a) or (b), as the case may be.

Quantification of 2016 emissions from Table 2 activities

24. (1) This section applies to a person who owns or operates a facility at which a Table 2 activity is engaged in during 2016 and who reasonably expects that the emissions associated with all 2016 Table 2 activities engaged in at the facility are greater than or equal to 10,000 tonnes of CO₂e.

(2) A person to whom this section applies and who is required to prepare a 2017 report in respect of a specified Table 2 activity shall do the following:

1. Calculate the sum of the GHG emissions from 2016 activities quantified under clause 7.3 (1) (a), expressed in tonnes of CO₂e, that are associated with any specified Table 2 activities.

2. Quantify the total carbon dioxide emissions associated with the combustion of biomass from engaging in the specified Table 2 activities in the year, expressed as tonnes of carbon dioxide.

3. Calculate the difference between the results of the calculations under paragraphs 1 and 2.

4. Calculate the difference between the results of the calculations under paragraph 4 of subsection 7.3 (2) and paragraph 3.

(3) A reference in this Regulation to the quantification under paragraph 4 of subsection 7.3 (2) is deemed to be a reference to the calculation under paragraph 4 of subsection (2) in the case of a person mentioned in subsection (2).

Quantification of 2016 emissions from specified Table 2 activities and other activities

25. (1) This section applies in respect of a person who is required to perform quantifications in respect of any of the following 2016 activities:

1. A specified Table 2 activity.

2. Electricity importation.

3. Natural gas distribution.

4. Petroleum product supply.

(2) Subject to subsection (3), the person mentioned in subsection (1) shall use the standard quantification methods set out in the Guideline in respect of an activity mentioned in subsection (1).

(3) If a person is unable to use the applicable standard quantification methods set out in the Guideline in performing quantifications in respect of a 2016 activity mentioned in subsection (1), the person may use the best alternative quantification method set out in the Guideline or such other quantification method as may be consented to by the Director in writing.

(4) Subsection 7.5 (1) does not apply in respect of a quantification for which a best alternative quantification method is used under subsection (3).

(5) For the purposes of applying section 7.2 in respect of a 2017 report, the circumstance under subsection 11 (2) does not apply.

(6) Subsection 11 (2) does not apply in respect of a 2017 report.

Verification, exceptions for 2017 reports

26. (1) Section 7.6 does not apply in respect of,

(a) a person who is required to prepare a 2017 report under section 5, if the report is solely in respect of specified Table 2 activities; or

(b) a person who is required to prepare a 2017 report under section 6.

(2) No verification is required to be conducted for the purposes of this Regulation in respect of any portion of a 2017 report that sets out quantifications relating to specified Table 2 activities.

13. (1) The heading to Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE 1

GREENHOUSE GASES AND GLOBAL WARMING POTENTIALS

(2) The heading to Column 1 of Table 1 of the Regulation is amended by striking out “Common Name” and substituting “Common Name of Greenhouse Gas”.

(3) The heading to Column 2 of Table 1 of the Regulation is amended by striking out “Formula” and substituting “Chemical Formula”.

(4) The heading to Column 5 of Table 1 of the Regulation is amended by striking out “Factor”.

14. The Regulation is amended by adding the following Table:

TABLE 2

TABLE 2 ACTIVITIES

Item	Column 1 Activity	Column 2 Description of activity
1.	Adipic acid production.	The production of adipic acid using oxidation.
2.	Ammonia production.	The production of ammonia through the reaction of nitrogen with hydrogen that has been produced by one of the following: 1. Steam hydrocarbon reforming. 2. Gasification of solid or liquid raw material.
3.	Carbonate use.	The use of one or more carbonates in a production process, excluding the following: 1. The use of carbonates or minerals that contain carbonate for producing cement, copper, nickel, ferroalloys, glass, iron, steel, lead, lime, phosphoric acid, pulp and paper, soda ash, sodium bicarbonate, sodium hydroxide or zinc. 2. The use of carbonates in sorbent technology used to control emissions from general stationary combustion equipment and electricity generation equipment.
4.	Cement production.	The production of Portland, masonry, pozzolanic or any other hydraulic cement.
5.	Coal storage.	The storage of coal at a facility that combusts coal.
6.	Copper and nickel production.	The production of one or both of copper and nickel through smelting, refining and solvent extraction-electrowinning, using one or more of the following processes: 1. Removal of impurities from nickel or copper ore concentrate using carbonate flux reagents. 2. The use of reducing agents, including metallurgical coke, coal or natural gas, to extract metals from their oxides. 3. The use of material, including coke, for slag cleaning. 4. The release of carbon from metal ores. 5. The consumption of graphite or carbon electrodes in electric arc furnaces.
7.	Electricity generation.	The operation of any combustion device, including a cogeneration (combined heat and power) device, that combusts solid, liquid or gaseous fuel for the purpose of producing electricity, excluding the following: 1. The operation of stationary emergency generators with a nameplate generating capacity of less than 10 MW. 2. The operation of portable emergency generators.
8.	Ferroalloy production.	The production of ferrochromium, ferromanganese, ferromolybdenum, ferronickel, ferrosilicon, ferrotitanium, ferrotungsten, ferrovanadium, silicomanganese or silicon metal using pyrometallurgical techniques.
9.	General stationary combustion.	The combustion of solid, liquid, or gaseous fuel or combustible material using general stationary combustion equipment for one or more of the following purposes: 1. Producing electricity. 2. Generating steam or providing useful heat or energy for industrial, commercial or institutional use.

Item	Column 1 Activity	Column 2 Description of activity
		3. Pollution control. 4. Reduction of waste volume.
10.	Glass production.	The production of flat glass, container glass, pressed and blown glass or wool fiberglass using one or more glass melting furnaces to melt a mixture of raw materials, excluding production in an experimental furnace or a research and development process unit.
11.	HCFC-22 production and HFC-23 destruction.	The production of HCFC-22 from chloroform and hydrogen fluoride and any process in which HFC-23 is destroyed.
12.	Hydrogen production.	The production of hydrogen gas using steam hydrocarbon reforming, partial oxidation of hydrocarbons or other transformation of hydrocarbon feedstock.
13.	Iron and steel production.	The production of iron or steel, which may include the processing of taconite iron ore and the production of metallurgical coke.
14.	Lead production.	One of the following: 1. The production of lead by sintering, smelting or direct smelting of lead concentrates. 2. The secondary production or recycling of lead.
15.	Lime production.	The production of a lime product using calcination of limestone or other highly calcareous materials, including dolomite, aragonite, chalk, coral, marble or shell, but excluding production at a kraft pulp mill, soda pulp mill, sulfite pulp mill or a facility that only processes sludge containing calcium carbonate from water softening processes.
16.	Magnesium production.	The production of magnesium metal or products containing magnesium through one of the following: 1. Smelting. 2. Refining. 3. Re-melting. 4. Use of molten magnesium to produce alloys or products containing magnesium through casting, drawing, extruding, forming or rolling operations.
17.	Nitric acid production.	The production of nitric acid that is 30 to 70 per cent in strength using the catalytic oxidation of ammonia.
18.	Operation of equipment for a transmission system or a distribution system (electricity).	The operation of equipment for the purposes of a transmission system or a distribution system.
19.	Operation of equipment related to natural gas.	The operation of equipment related to any of the following: 1. Onshore natural gas transmission compression. 2. Natural gas storage. 3. Liquefied natural gas import and export. 4. Transport of natural gas in a pipeline transportation system.
20.	Petrochemical production.	The production of petrochemicals, including acrylonitrile, carbon black, propylene, ethylene, ethylene dichloride, ethylene oxide and methanol, from feedstocks derived from petroleum or from petroleum and liquefied natural gas, excluding the following: 1. The production of petrochemicals where petrochemicals are produced as a by-product. 2. The production of ethylene dichloride through a direct chlorination process that is operated independently of an oxychlorination process. 3. The production of a petrochemical from biomass feedstock.
21.	Petroleum refining.	The production of any product through the distillation of crude oil or the redistillation, cracking, rearrangement or reforming of unfinished petroleum derivatives.
22.	Phosphoric acid production.	The production of phosphoric acid from phosphate rock and acid.
23.	Primary aluminum production.	The production of aluminum using the Hall-Héroult process, electrolysis in prebake and Söderberg cells or anode baking in prebake cells, excluding production using experimental cells or research and development process units.
24.	Pulp and paper production.	The production of market pulp or pulp and paper at a facility that has chemical recovery, semi-chemical recovery and lime kilns.
25.	Refinery fuel gas use.	The use of any combustion device that combusts refinery fuel gas separately or in combination with any type of gas or uses refinery fuel gas as a chemical feedstock.
26.	Soda ash production.	The production of soda ash using a production line to carry out calcining of trona or sodium sesquicarbonate or to directly produce carbon dioxide through the use of a liquid alkaline feedstock process.
27.	Zinc production.	The primary production of zinc using electro-thermic distillation, pyrometallurgical processing or electrolytic processing or the secondary production of zinc.

Commencement

15. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2016 and the day it is filed.

52/15

ONTARIO REGULATION 399/15

made under the

LONG-TERM CARE HOMES ACT, 2007

Made: December 9, 2015

Filed: December 11, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015Amending O. Reg. 79/10
(GENERAL)**1. Section 47 of Ontario Regulation 79/10 is revoked and the following substituted:****Qualifications of personal support workers**

47. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that on and after January 1, 2016, every person hired by the licensee as a personal support worker or to provide personal support services, regardless of title,

- (a) has successfully completed a personal support worker program that meets the requirements in subsection (2); and
- (b) has provided the licensee with proof of graduation issued by the education provider.
- (2) The personal support worker program,
 - (a) must meet,
 - (i) the Personal Support Worker Program Standard published by the Ministry of Training, Colleges and Universities dated July 2014, or
 - (ii) the Personal Support Worker Training Standard published by the Ministry of Training, Colleges and Universities dated October 2014; and
 - (b) must be a minimum of 600 hours in duration, counting both class time and practical experience time.
- (3) Despite subsection (1), a licensee may hire as a personal support worker or to provide personal support services,
 - (a) a registered nurse or registered practical nurse,
 - (i) who, in the opinion of the Director of Nursing and Personal Care, has adequate skills and knowledge to perform the duties of a personal support worker, and
 - (ii) who has the appropriate current certificate of registration with the College of Nurses of Ontario;
 - (b) a person who was working or employed at a long-term care home as a personal support worker at any time in the 12-month period preceding July 1, 2011, if,
 - (i) the person was working as a personal support worker on a full-time basis for at least three years during the five years immediately before being hired, or
 - (ii) the person was working as personal support worker on a part-time basis for the equivalent of at least three full-time years during the seven years immediately before being hired;
 - (c) a person who is enrolled in an educational program for registered nurses or registered practical nurses and who, in the opinion of the Director of Nursing and Personal Care, has adequate skills and knowledge to perform the duties of a personal support worker;
 - (d) a person who is enrolled in a program described in subsection (2) and who is completing the practical experience requirements of the program, but such a person must work under the supervision of a member of the registered nursing staff and an instructor from the program;
 - (e) a person,
 - (i) who has a diploma or certificate granted in another jurisdiction resulting from a program that was a minimum of 600 hours in duration, counting both class time and practical experience time,
 - (ii) who has a set of skills that, in the reasonable opinion of the licensee, is equivalent to those that the licensee would expect of a person who has completed a program referred to in clause (2) (a), and
 - (iii) who has provided the licensee with proof of graduation issued by the education provider;

- (f) a person who is enrolled in a program that is a minimum of 600 hours in duration, counting both class time and practical experience time, and meets,
 - (i) the vocational standards established by the Ministry of Training, Colleges and Universities,
 - (ii) the standards established by the National Association of Career Colleges, or
 - (iii) the standards established by the Ontario Community Support Association,

but such a person must work under the supervision of a member of the registered nursing staff and an instructor from the program; or

- (g) a person who, by July 1, 2018, has successfully completed a personal support worker program that meets the requirements set out in clause (f), other than the requirement to work under supervision, and has provided the licensee with proof of graduation issued by the education provider.
- (4) The licensee shall cease to employ as a personal support worker, or as someone who provides personal support services, regardless of title,
 - (a) a person who was required to be enrolled in a program described in clause (3) (c) or (d) if the person ceases to be enrolled in the program or fails to successfully complete the program within five years of being hired;
 - (b) a person who was required to be enrolled in a program described in clause (3) (f) if the person ceases to be enrolled in the program or fails to successfully complete the program by July 1, 2018; and
 - (c) a person who was required to be enrolled in a program described in clause (3) (c), (d) or (f) if the person fails to provide the licensee with proof of graduation from the program within 90 days of the graduation.

Commencement

- 2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2016 and the day it is filed.**

52/15

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 399/15

pris en vertu de la

LOI DE 2007 SUR LES FOYERS DE SOINS DE LONGUE DURÉE

pris le 9 décembre 2015
déposé le 11 décembre 2015
publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 79/10
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. L'article 47 du Règlement de l'Ontario 79/10 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Qualités des préposés aux services de soutien personnel**

47. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée veille à ce que, à compter du 1^{er} janvier 2016, chaque personne qu'il embauche comme préposé aux services de soutien personnel ou pour fournir de tels services, indépendamment de son titre :

- a) ait terminé avec succès un programme à l'intention des préposés aux services de soutien personnel qui satisfait aux exigences du paragraphe (2);
- b) lui ait fourni une preuve d'obtention de diplôme délivrée par le fournisseur du programme d'enseignement.

(2) Le programme à l'intention des préposés aux services de soutien personnel doit :

- a) d'une part, satisfaire :
 - (i) soit aux normes figurant dans le document intitulé *Normes pour le programme : Préposé aux services de soutien personnel*, publié par le ministère de la Formation et des Collèges et Universités et daté de juillet 2014,
 - (ii) soit aux normes figurant dans le document intitulé *Normes de formation : Préposé aux services de soutien personnel*, publié par le ministère de la Formation et des Collèges et Universités et daté d'octobre 2014;
- b) d'autre part, durer au moins 600 heures, incluant à la fois le temps passé en classe et le temps passé à acquérir une expérience pratique de travail.

(3) Malgré le paragraphe (1), le titulaire de permis peut embaucher comme préposé aux services de soutien personnel ou pour fournir de tels services, selon le cas :

- a) une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé ou bien une infirmière auxiliaire autorisée ou un infirmier auxiliaire autorisé qui réunit les conditions suivantes :
 - (i) de l'avis du directeur des soins infirmiers et des soins à la personne, cette personne possède des compétences et des connaissances suffisantes pour exercer les fonctions de préposé aux services de soutien personnel,
 - (ii) cette personne est titulaire du certificat d'inscription approprié en vigueur décerné par l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario;
- b) une personne qui travaillait ou était employée comme préposé aux services de soutien personnel dans un foyer de soins de longue durée à quelque moment que ce soit au cours des 12 mois précédant le 1^{er} juillet 2011 si cette personne :
 - (i) avait travaillé à temps plein comme préposé aux services de soutien personnel pendant au moins trois ans au cours des cinq années ayant précédé son embauche,
 - (ii) avait travaillé à temps partiel comme préposé aux services de soutien personnel pendant l'équivalent d'au moins trois ans à temps plein au cours des sept années ayant précédé son embauche;
- c) une personne qui est inscrite à un programme d'enseignement pour les infirmières autorisées et infirmiers autorisés ou pour les infirmières auxiliaires autorisées et infirmiers auxiliaires autorisés et qui, de l'avis du directeur des soins infirmiers et des soins à la personne, possède des compétences et des connaissances suffisantes pour exercer les fonctions de préposé aux services de soutien personnel;
- d) une personne qui est inscrite à un programme visé au paragraphe (2) et qui est en voie d'acquérir l'expérience pratique de travail qui constitue l'une des exigences du programme, à condition qu'elle travaille sous la supervision d'un membre du personnel infirmier autorisé et d'un instructeur du programme;
- e) une personne qui réunit les conditions suivantes :

- (i) elle détient un diplôme ou un certificat conféré dans un autre territoire à l'issue d'un programme d'au moins 600 heures, incluant à la fois le temps passé en classe et le temps passé à acquérir une expérience pratique de travail,
 - (ii) elle possède un ensemble de compétences équivalant, de l'avis raisonnable du titulaire de permis, à celui que devrait posséder, selon les attentes du titulaire de permis, une personne ayant terminé un programme visé à l'alinéa (2) a),
 - (iii) elle a fourni au titulaire de permis une preuve d'obtention de diplôme délivrée par le fournisseur du programme d'enseignement;
- f) une personne qui est inscrite à un programme d'au moins 600 heures, incluant à la fois le temps passé en classe et le temps passé à acquérir une expérience pratique de travail, qui satisfait à l'un des types de normes énoncées ci-dessous, à condition qu'elle travaille sous la supervision d'un membre du personnel infirmier autorisé et d'un instructeur du programme :
- (i) les normes professionnelles établies par le ministère de la Formation et des Collèges et Universités,
 - (ii) les normes établies par l'Association nationale des collèges de carrières,
 - (iii) les normes établies par l'Association ontarienne de soutien communautaire;
- g) une personne qui, au plus tard le 1^{er} juillet 2018, a terminé avec succès un programme à l'intention des préposés aux services de soutien personnel qui satisfait aux exigences visées à l'alinéa f), autre que l'exigence relative au travail sous la supervision d'un membre du personnel infirmier autorisé, et qui a fourni au titulaire de permis une preuve d'obtention de diplôme délivrée par le fournisseur du programme d'enseignement.
- (4) Le titulaire de permis met fin à l'emploi des personnes suivantes embauchées comme préposés aux services de soutien personnel ou pour fournir de tels services, indépendamment de leur titre :
- a) les personnes tenues d'être inscrites à un programme visé à l'alinéa (3) c) ou d), si celles-ci cessent d'être inscrites au programme ou ne le terminent pas avec succès dans les cinq ans suivant leur date d'embauche;
 - b) les personnes tenues d'être inscrites à un programme visé à l'alinéa (3) f), si celles-ci cessent d'être inscrites au programme ou ne le terminent pas avec succès au plus tard le 1^{er} juillet 2018;
 - c) les personnes tenues d'être inscrites à un programme visé à l'alinéa (3) c), d) ou f), si celles-ci ne fournissent pas au titulaire de permis une preuve d'obtention de diplôme délivrée par le fournisseur du programme d'enseignement dans les 90 jours suivant l'obtention du diplôme.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2016 et du jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 400/15

made under the

FARM PRODUCTS PAYMENTS ACT

Made: December 10, 2015
Filed: December 11, 2015
Published on e-Laws: December 11, 2015
Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending O. Reg. 321/11
(FEES PAYABLE TO BOARDS)

1. Subsection 2 (1) of Ontario Regulation 321/11 is amended by striking out “five cents” in the portion before paragraph 1 and substituting “10 cents”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of February 1, 2016 and the day it is filed.

Made by:
Pris par :

Le Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales,

JEFF LEAL
Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs

Date made: December 10, 2015.
Pris le : 10 décembre 2015.

52/15

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 400/15

pris en vertu de la

LOI SUR LE RECOUVREMENT DU PRIX DES PRODUITS AGRICOLES

pris le 10 décembre 2015
déposé le 11 décembre 2015
publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 321/11
(DROITS PAYABLES AUX COMMISSIONS)

1. Le paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 321/11 est modifié par remplacement de «cinq cents» par «10 cents» dans le passage qui précède la disposition 1.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} février 2016 et du jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :

Le Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales,

JEFF LEAL
Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs

Date made: December 10, 2015.
Pris le : 10 décembre 2015.

52/15

ONTARIO REGULATION 401/15

made under the

TECHNICAL STANDARDS AND SAFETY ACT, 2000

Made: December 9, 2015
Filed: December 11, 2015
Published on e-Laws: December 11, 2015
Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending O. Reg. 223/01
(CODES AND STANDARDS ADOPTED BY REFERENCE)

1. Ontario Regulation 223/01 is amended by adding the following French version:**CODES ET NORMES ADOPTÉS PAR RENVOI**

1. (1) Le document intitulé *Amusement Devices Code Adoption Document* et publié par l'organisme d'application désigné en date du 1^{er} juin 2001 est adopté par renvoi en tant que partie intégrante du Règlement de l'Ontario 221/01 (*Amusement Devices*).

(2) Le renvoi, dans le Règlement de l'Ontario 221/01, au document intitulé *Amusement Devices Code Adoption Document* vaut renvoi à ce document avec ses modifications, que celles-ci soient apportées avant ou après l'adoption du présent règlement.

2. (1) Le document intitulé *Boilers and Pressure Vessels Code Adoption Document* et publié par l'organisme d'application désigné en date du 1^{er} juin 2001 est adopté par renvoi en tant que partie intégrante du Règlement de l'Ontario 220/01 (*Boilers and Pressure Vessels*).

(2) Le renvoi, dans le Règlement de l'Ontario 220/01, au document intitulé *Boilers and Pressure Vessels Code Adoption Document* vaut renvoi à ce document avec ses modifications, que celles-ci soient apportées avant ou après l'adoption du présent règlement.

3. (1) Le document intitulé *Compressed Natural Gas Code Adoption Document* et publié par l'organisme d'application désigné en date du 1^{er} juin 2001 est adopté par renvoi en tant que partie intégrante du Règlement de l'Ontario 214/01 (*Compressed Natural Gas*).

(2) Le renvoi, dans le Règlement de l'Ontario 214/01, au document intitulé *Compressed Natural Gas Code Adoption Document* vaut renvoi à ce document avec ses modifications, que celles-ci soient apportées avant ou après l'adoption du présent règlement.

4. (1) Le document intitulé *Elevating Devices Code Adoption Document* et publié par l'organisme d'application désigné en date du 1^{er} juin 2001 est adopté par renvoi en tant que partie intégrante du Règlement de l'Ontario 209/01 (*Elevating Devices*).

(2) Le renvoi, dans le Règlement de l'Ontario 209/01, au document intitulé *Elevating Devices Code Adoption Document* vaut renvoi à ce document avec ses modifications, que celles-ci soient apportées avant ou après l'adoption du présent règlement.

5. (1) Le document intitulé *Fuel Oil Code Adoption Document* et publié par l'organisme d'application désigné en date du 1^{er} juin 2001 est adopté par renvoi en tant que partie intégrante du Règlement de l'Ontario 213/01 (*Fuel Oil*).

(2) Le renvoi, dans le Règlement de l'Ontario 213/01, au document intitulé *Fuel Oil Code Adoption Document* vaut renvoi à ce document avec ses modifications, que celles-ci soient apportées avant ou après l'adoption du présent règlement.

6. (1) Le document intitulé *Gaseous Fuels Code Adoption Document* et publié par l'organisme d'application désigné en date du 1^{er} juin 2001 est adopté par renvoi en tant que partie intégrante du Règlement de l'Ontario 212/01 (*Gaseous Fuels*).

(2) Le renvoi, dans le Règlement de l'Ontario 212/01, au document intitulé *Gaseous Fuels Code Adoption Document* vaut renvoi à ce document avec ses modifications, que celles-ci soient apportées avant ou après l'adoption du présent règlement.

7. (1) Le document intitulé *Liquid Fuels Handling Code Adoption Document* et publié par l'organisme d'application désigné en date du 1^{er} juin 2001 est adopté par renvoi en tant que partie intégrante du Règlement de l'Ontario 217/01 (*Liquid Fuels*).

(2) Le renvoi, dans le Règlement de l'Ontario 217/01, au document intitulé *Liquid Fuels Handling Code Adoption Document* vaut renvoi à ce document avec ses modifications, que celles-ci soient apportées avant ou après l'adoption du présent règlement.

8. (1) Le document intitulé *Oil and Gas Pipeline Systems Code Adoption Document* et publié par l'organisme d'application désigné en date du 1^{er} juin 2001 est adopté par renvoi en tant que partie intégrante du Règlement de l'Ontario 210/01 (Oil and Gas Pipeline Systems).

(2) Le renvoi, dans le Règlement de l'Ontario 210/01, au document intitulé *Oil and Gas Pipeline Systems Code Adoption Document* vaut renvoi à ce document avec ses modifications, que celles-ci soient apportées avant ou après l'adoption du présent règlement.

9. (1) Le document intitulé *Propane Code Adoption Document* et publié par l'organisme d'application désigné en date du 1^{er} juin 2001 est adopté par renvoi en tant que partie intégrante du Règlement de l'Ontario 211/01 (Propane Storage and Handling).

(2) Le renvoi, dans le Règlement de l'Ontario 211/01, au document intitulé *Propane Code Adoption Document* vaut renvoi à ce document avec ses modifications, que celles-ci soient apportées avant ou après l'adoption du présent règlement.

10.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

DAVID ORAZIETTI
Minister of Government and Consumer Services

Date made: December 9, 2015.

52/15

ONTARIO REGULATION 402/15

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 7, 2015

Filed: December 11, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015**PEDESTRIAN CROSSOVER SIGNS****CONTENTS**

INTERPRETATION AND APPLICATION

1. Interpretation
2. Level 1 and Level 2 pedestrian crossover signs
 - LEVEL 1 PEDESTRIAN CROSSOVER SIGNS
3. Level 1 pedestrian crossover signs
4. Erection of Level 1 pedestrian crossover signs
5. Roadway markings for Level 1 pedestrian crossover signs
 - LEVEL 2 PEDESTRIAN CROSSOVER SIGNS
6. Level 2 pedestrian crossover signs
7. Erection of Level 2 pedestrian crossover signs
8. Roadway markings and sign placement for Level 2 pedestrian crossover signs
 - COMMENCEMENT
9. Commencement

INTERPRETATION AND APPLICATION

Interpretation

1. In this Regulation,
 - (a) the word “text” in the provisions refers to “legend” in the Figures; and
 - (b) the word “markings” in the provisions refers to “background”, “border”, “outline”, “stripe” and “symbol” in the Figures and to roadway markings in the diagrams.

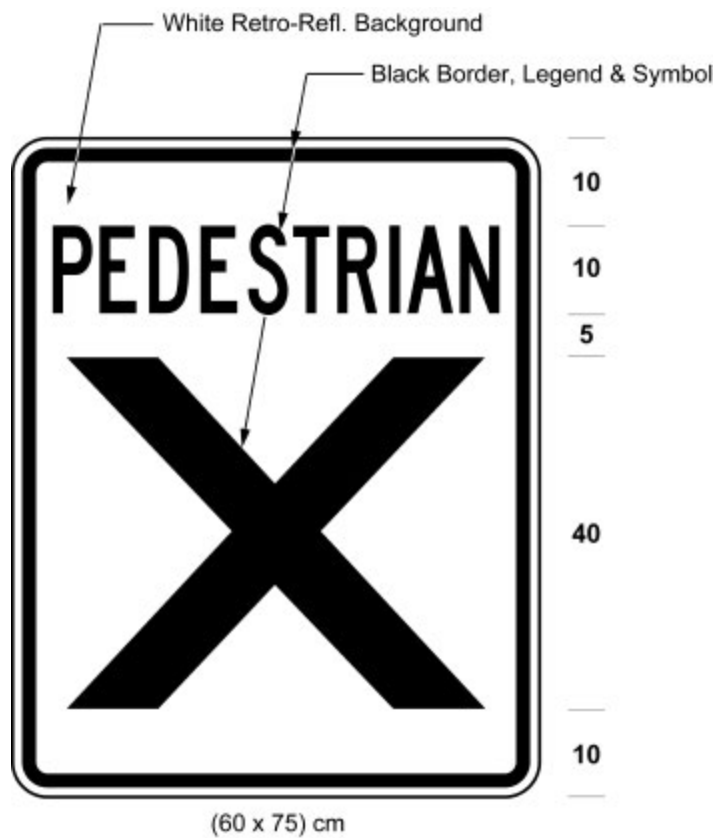
Level 1 and Level 2 pedestrian crossover signs

2. For the purpose of this Regulation and section 140 of the Act, a pedestrian crossover may be indicated,
 - (a) by the Level 1 pedestrian crossover signs described and illustrated in section 3 and erected in accordance with section 4 and by the markings described and illustrated in section 5; or
 - (b) by the Level 2 pedestrian crossover signs described and illustrated in section 6 and erected in accordance with section 7 and by the markings described and illustrated in section 8.

LEVEL 1 PEDESTRIAN CROSSOVER SIGNS

Level 1 pedestrian crossover signs

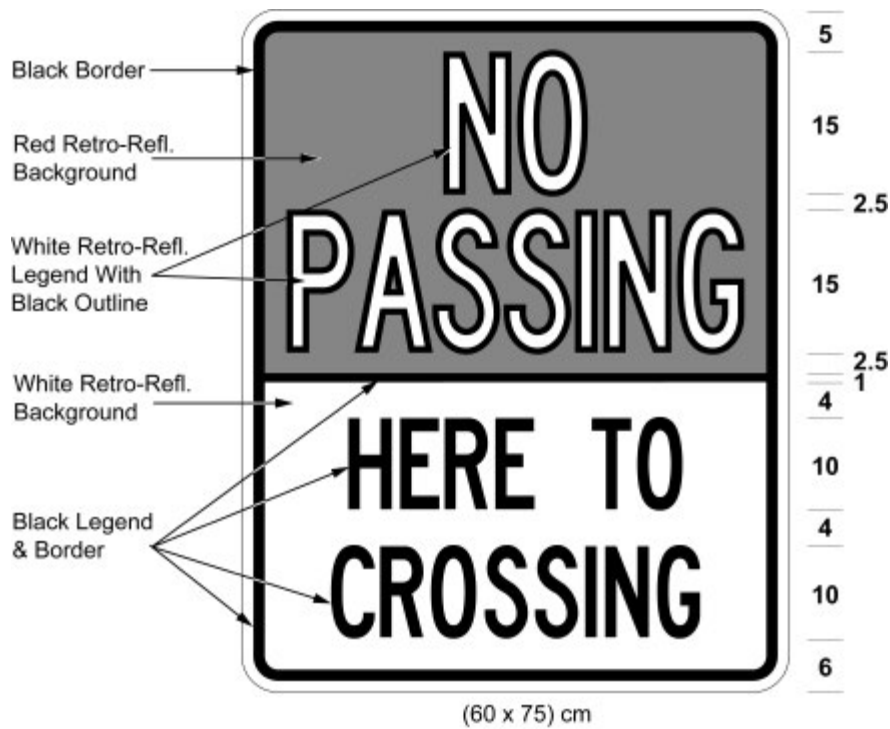
3. (1) Following are the Level 1 pedestrian crossover signs:
 1. A sign, not less than 75 centimetres high and not less than 60 centimetres wide, bearing the text and markings and having the dimensions illustrated in the following Figure:



2. A sign, not less than 45 centimetres high and not less than 60 centimetres wide, bearing the text and markings and having the dimensions illustrated in the following Figure:



3. A sign, not less than 75 centimetres high and not less than 60 centimetres wide, bearing the text and markings and having the dimensions illustrated in the following Figure:



4. One or more double-sided signs, rectangular in shape, as near as practicable to 40 centimetres high and either 180 centimetres or 90 centimetres wide, each side being translucent, bearing opaque markings and having the dimensions described and illustrated in the following Figures:

Figure 1

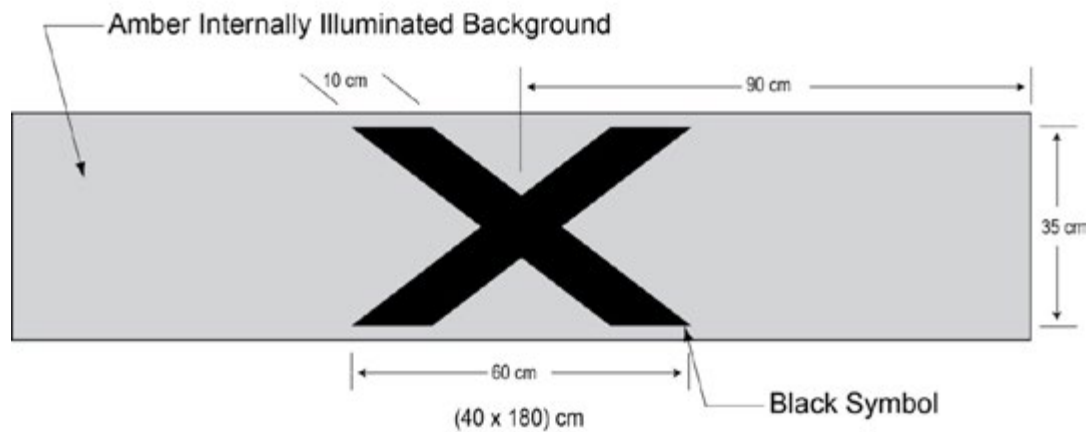
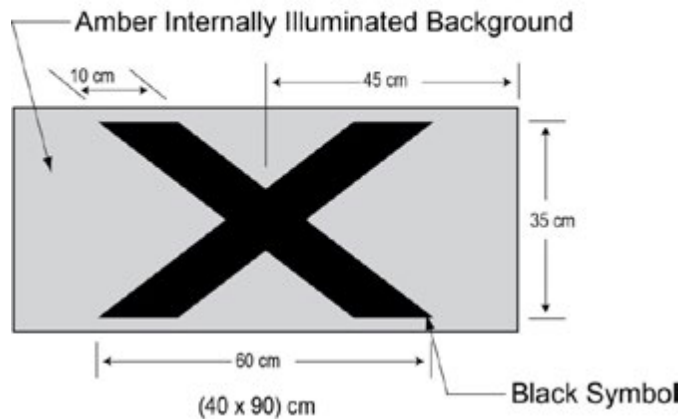


Figure 2



(2) Despite subsection (1), in an area designated by the *French Language Services Act*, the Level 1 pedestrian crossover signs are the following:

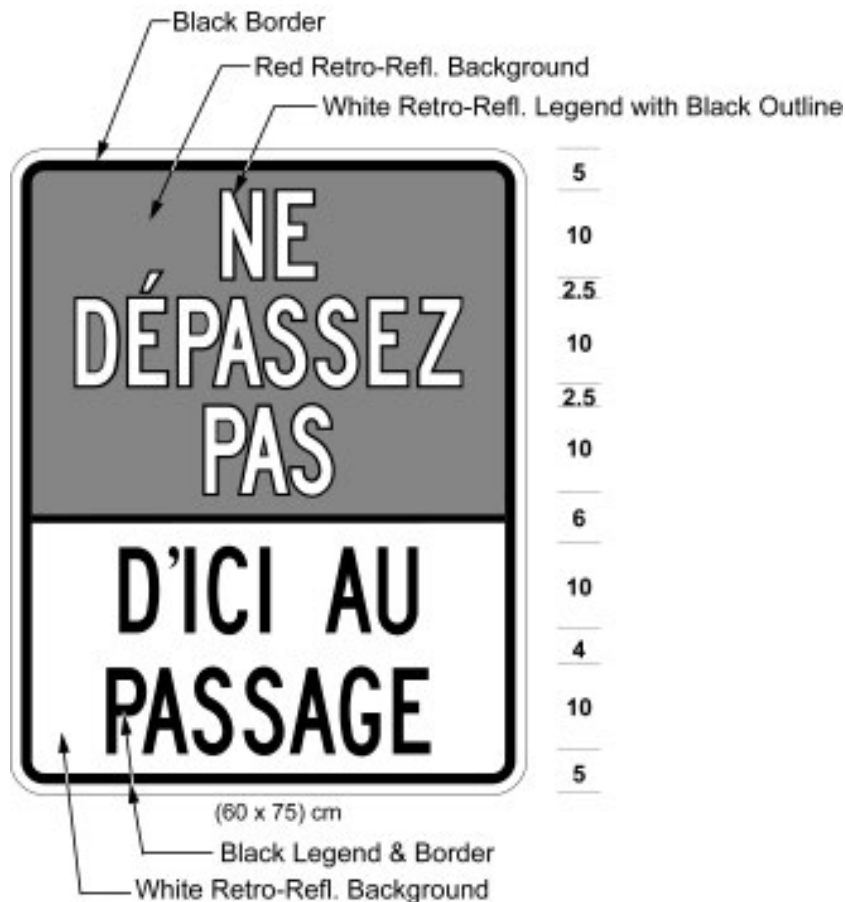
1. Instead of the sign illustrated in paragraph 1 of subsection (1), a sign, not less than 90 centimetres high and not less than 60 centimetres wide, bearing the text and markings and having the dimensions illustrated in the following Figure:



2. Instead of the sign illustrated in paragraph 2 of subsection (1), a sign, not less than 60 centimetres high and not less than 60 centimetres wide, bearing the text and markings and having the dimensions illustrated in the following Figure:



3. In addition to the sign illustrated in paragraph 3 of subsection (1), a sign, not less than 75 centimetres high and not less than 60 centimetres wide, bearing the text and markings and having the dimensions illustrated in the following Figure:



4. One or more signs illustrated in paragraph 4 of subsection (1).

(3) The signs illustrated in paragraph 4 of subsection (1) shall be continuously illuminated on both sides from the inside and shall project light downward to illuminate the pedestrian crossing from one edge of the roadway to the other.

Erection of Level 1 pedestrian crossover signs

4. (1) The sign illustrated in paragraph 1 of subsection 3 (1) or in paragraph 1 of subsection 3 (2) shall be erected,

- (a) on both sides of the highway;
- (b) in two places on the same standard, mounted back to back, so that the signs face in opposite directions and one sign faces approaching traffic; and
- (c) at a point not more than 4 metres from the edge of the roadway, adjacent to the place where the pedestrian crossover illustrated in section 5 meets the edge of the roadway.

(2) The sign illustrated in paragraph 2 of subsection 3 (1) or paragraph 2 of subsection 3 (2) shall be erected in the same manner as and immediately below the sign illustrated in paragraph 1 of the same subsection.

(3) The signs illustrated in paragraph 3 of subsection 3 (1) and paragraph 3 of subsection 3 (2) shall be erected,

- (a) on both sides of the highway;
- (b) in one place on the standard so that they face approaching traffic;
- (c) at a point not more than 4 metres from the edge of the roadway and 30 metres before the place where, from the perspective of approaching vehicular traffic, the pedestrian crossover illustrated in section 5 meets the edge of the roadway; and
- (d) such that the sign illustrated in paragraph 3 of subsection 3 (2) is below or to the right of the sign illustrated in paragraph 3 of subsection 3 (1).

(4) Where the roadway has been divided into two clearly marked lanes for traffic, the sign illustrated as Figure 1 of paragraph 4 of subsection 3 (1) shall be erected above the pedestrian crossover facing vehicular traffic as nearly as practicable over the centre of the roadway.

(5) Where the roadway has been divided into more than two clearly marked lanes for traffic, two signs illustrated as Figure 1 of paragraph 4 of subsection 3 (1) shall be erected such that one sign is erected as nearly as practicable over each half of the roadway above the pedestrian crossover facing vehicular traffic.

(6) Where the characteristics of the highway require a combination of the signs illustrated as Figure 1 and Figure 2 in paragraph 4 of subsection 3 (1), the signs shall be erected above the pedestrian crossover facing vehicular traffic as nearly as practicable over the centre of the roadway or over the centre of each half of the roadway.

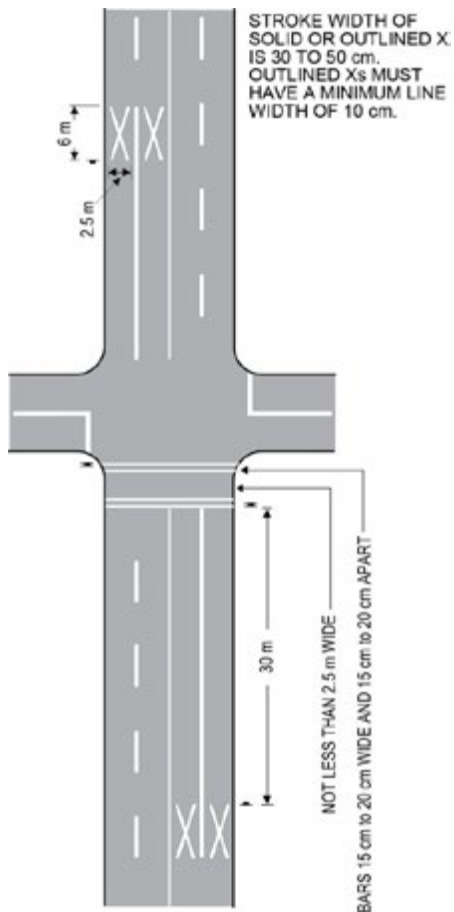
(7) A sign erected under subsection (4) shall have four circular pedestrian-activated flashing amber beacons such that there are two beacons, mounted back to back, on each end of the sign.

(8) Signs erected under subsection (5) or (6) shall have a total of four circular pedestrian-activated flashing amber beacons such that there are two beacons, mounted back to back, near the inside end of each sign and as close as practicable to the centre of the roadway.

(9) For each direction of travel on the roadway, the beacons required by subsection (7) or (8) shall be illuminated and flash alternately when activated by a push button or other device, and shall not otherwise be illuminated or flash.

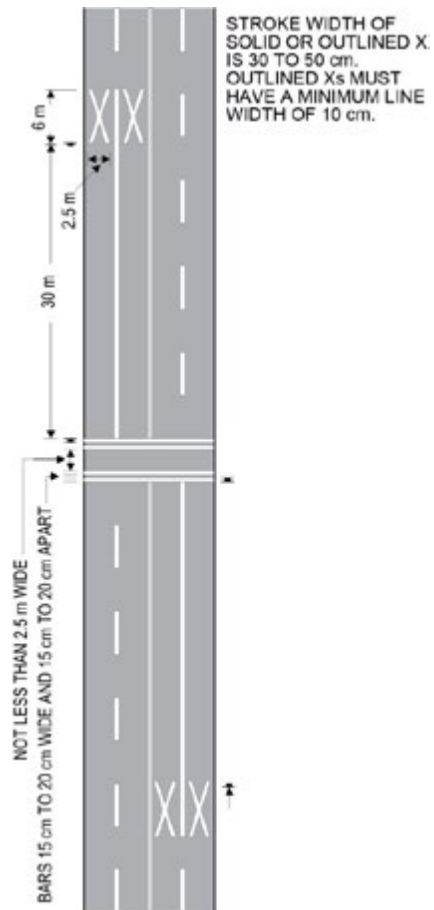
Roadway markings for Level 1 pedestrian crossover signs

5. (1) Where Level 1 pedestrian crossover signs are used, a pedestrian crossover that is at an intersection on the highway shall have markings on the surface of the roadway having the dimensions and being the distance from each other illustrated in the following diagram:



Text alternative: Diagram of an overhead view of a pedestrian crossover at an intersection on a four-lane roadway. Two “X” markings of 2.5 x 6 m size appear on the roadway in the two lanes approaching the crossover and are set 30 m back from the crosswalk lines. The crossover has double crosswalk bars marking the roadway in the southern leg of the intersection that measure 15 cm to 20 cm wide and 15 cm to 20 cm apart. The space between the two sets of double bars is not less than 2.5 m wide. The stroke width of solid “x” markings is 30 to 50 cm and outlined “X”s must have a minimum line width of 10 cm. This text alternative is provided for convenience only and does not form part of the official law.

(2) Where Level 1 pedestrian crossover signs are used, a pedestrian crossover that is not at an intersection shall have markings on the surface of the roadway having the dimensions and being the distance from each other illustrated in the following diagram:

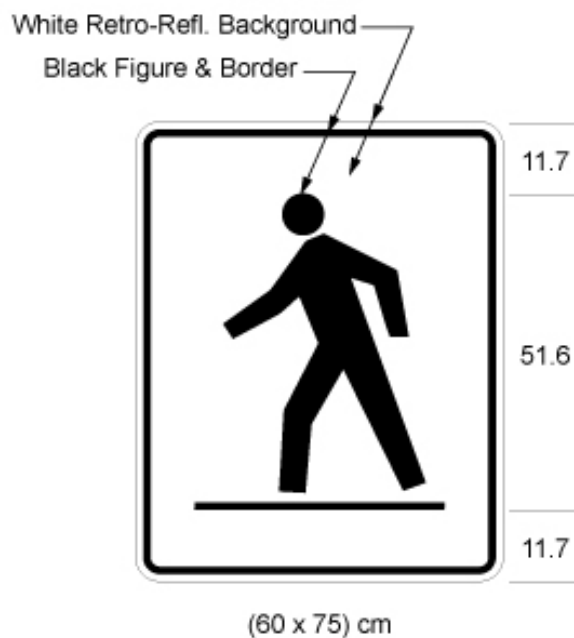
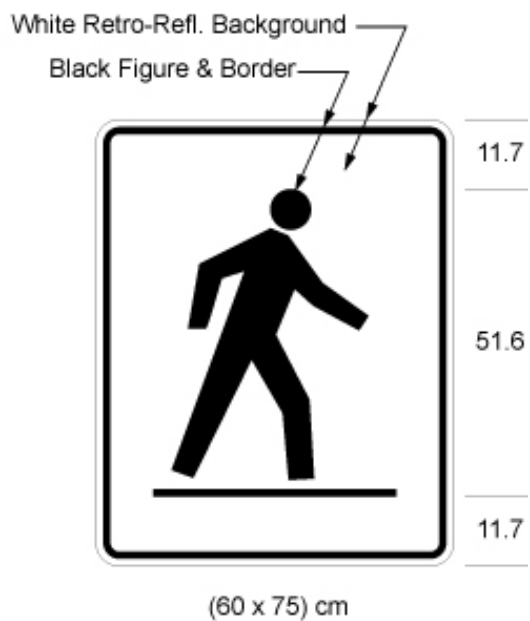


Text alternative: Diagram of an overhead view of a mid-block pedestrian crossover on a four-lane roadway. Two “X” markings of 2.5 x 6 m size appear on the roadway in the two lanes approaching the crossover and are set 30 m back from the crosswalk lines. The crossover has double crosswalk bars marking the roadway that measure 15 cm to 20 cm wide and 15 cm to 20 cm apart. The space between the two sets of double bars is not less than 2.5 m wide. The stroke width of solid “x” markings is 30 to 50 cm and outlined “X”s must have a minimum line width of 10 cm. This text alternative is provided for convenience only and does not form part of the official law.

LEVEL 2 PEDESTRIAN CROSSOVER SIGNS

Level 2 pedestrian crossover signs

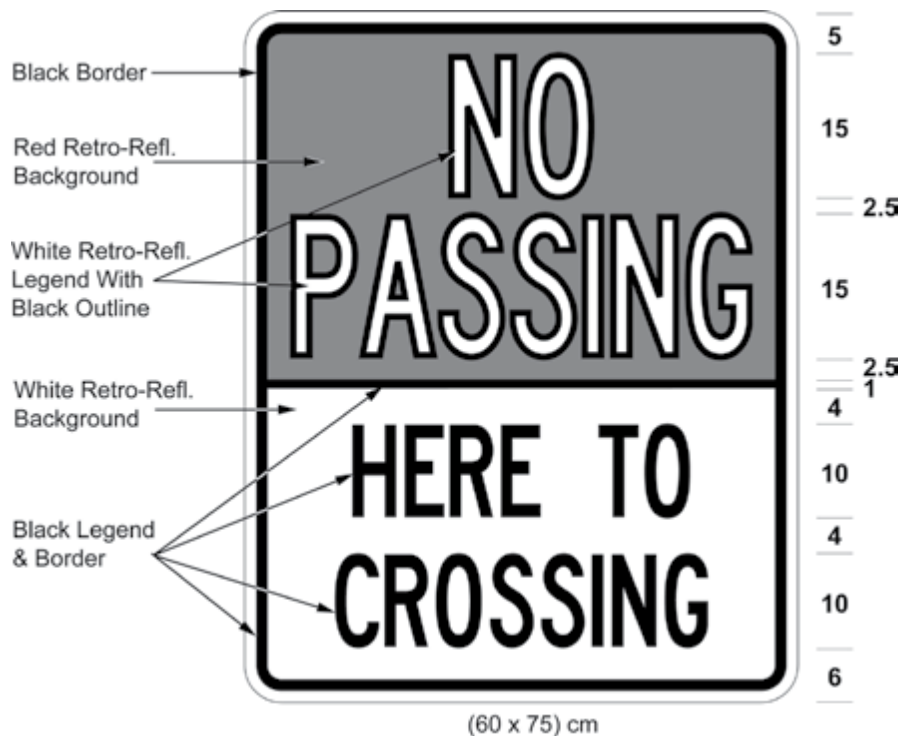
6. (1) Following are the Level 2 pedestrian crossover signs:
 1. Two signs, each not less than 75 centimetres high and not less than 60 centimetres wide, bearing the markings and having the dimensions illustrated in the following Figures:

FIGURE 1**FIGURE 2**

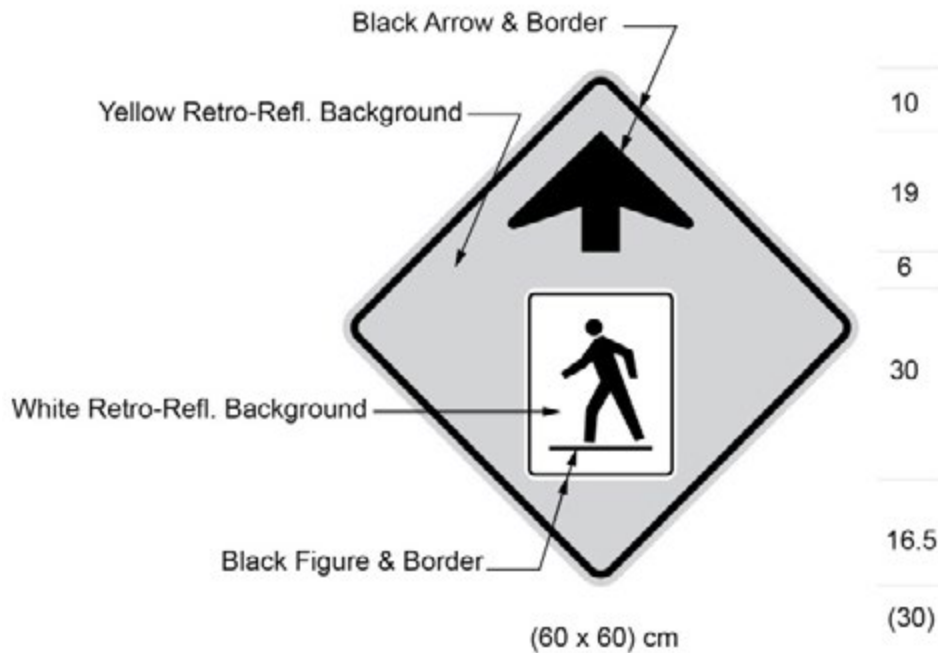
2. A sign, not less than 45 centimetres high and not less than 60 centimetres wide, bearing the text and markings and having the dimensions illustrated in the following Figure:



3. A sign, not less than 75 centimetres high and not less than 60 centimetres wide, bearing the text and markings and having the dimensions illustrated in the following Figure:



4. A sign, not less than 60 centimetres high and not less than 60 centimetres wide, bearing the markings and having the dimensions illustrated in the following Figure:



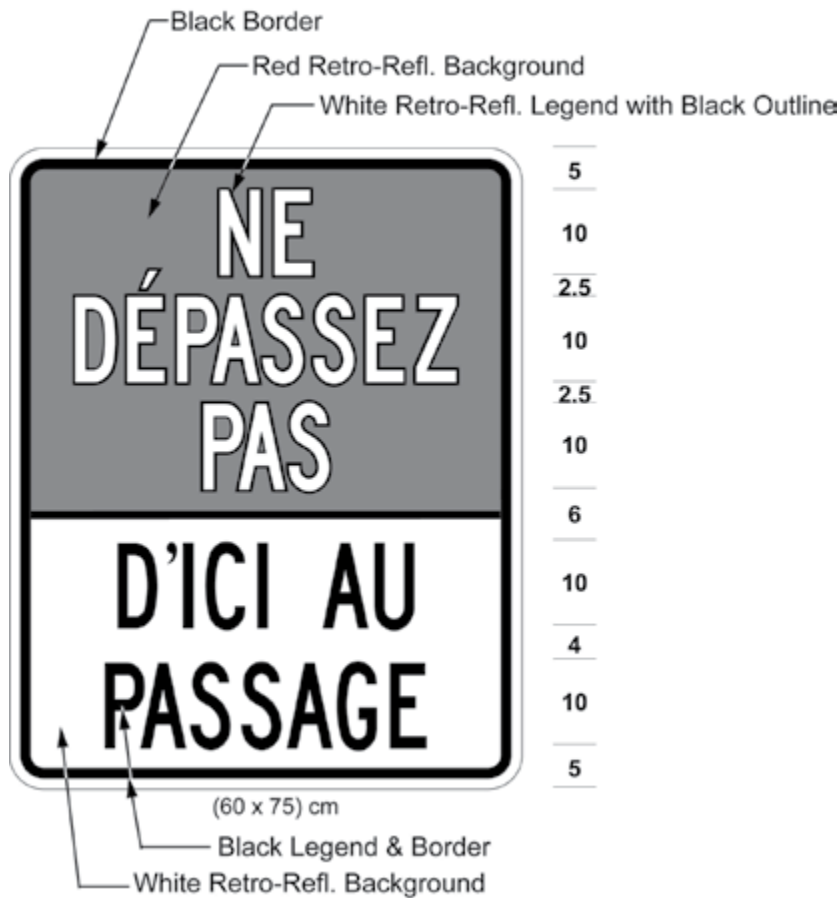
Text alternative: Illustration of diamond-shaped sign, with a yellow background and black arrow pointing up and, at its centre, a sign with the symbol in black of a person crossing the road from right to left on a white background. Sign size indicated (60 x 60 cm). This text alternative is provided for convenience only and does not form part of the official law.

(2) Despite subsection (1), in an area designated by the *French Language Services Act*, the Level 2 pedestrian crossover signs are the following:

1. The signs illustrated in paragraph 1 of subsection (1).
2. Instead of the sign illustrated in paragraph 2 of subsection (1), a sign, not less than 60 centimetres high and not less than 60 centimetres wide, bearing the text and markings and having the dimensions illustrated in the following Figure:



3. In addition to the sign illustrated in paragraph 3 of subsection (1), a sign, not less than 75 centimetres high and not less than 60 centimetres wide, bearing the text and markings and having the dimensions illustrated in the following Figure:



4. The sign illustrated in paragraph 4 of subsection (1).

Erection of Level 2 pedestrian crossover signs

7. (1) The signs illustrated in paragraph 1 of subsection 6 (1) shall be erected as follows:
1. For each direction of travel, each sign shall be erected in two places on the same standard, mounted back to back, so that the signs face in opposite directions and one sign faces approaching traffic.
 2. Each sign shall be at a point not more than 4 metres from the edge of the roadway, adjacent to the place where the pedestrian crossover described and illustrated in section 8 meets the edge of the roadway.
 3. Where the highway is divided into two separate roadways, the sign illustrated as Figure 2 shall be erected on the left side of each roadway facing traffic at a point not more than 4 metres from the edge of the roadway.
- (2) The sign illustrated in paragraph 2 of subsection 6 (1) or in paragraph 2 of subsection 6 (2) shall be erected,
- (a) in the same manner as and immediately below the signs illustrated in paragraph 1 of subsection 6 (1); and
 - (b) with the bottom of the sign not less than 1.5 metres from the ground.
- (3) Subsection (2) does not apply to the signs illustrated in paragraph 1 of subsection 6 (1) that are mounted overhead as set out in subsection (5) or (6).
- (4) The signs illustrated in paragraph 3 of subsection 6 (1) and in paragraph 3 of subsection 6 (2) shall be erected,
- (a) on the right side of the highway facing approaching traffic;
 - (b) at a point not more than 4 metres from the edge of the roadway and 30 metres before the place where, from the perspective of approaching vehicular traffic, the pedestrian crossover illustrated in section 8 meets the edge of the roadway; and
 - (c) such that the sign illustrated in paragraph 3 of subsection 6 (2) is below or beside the sign illustrated in paragraph 3 of subsection 6 (1).

(5) Where the roadway has been divided into two clearly marked lanes for traffic, the sign illustrated as Figure 1 in paragraph 1 of subsection 6 (1) may also be erected above the pedestrian crossover facing vehicular traffic as nearly as practicable over the centre of each lane.

(6) Where the roadway has been divided into more than two clearly marked lanes for traffic,

- (a) the sign illustrated as Figure 1 in paragraph 1 of subsection 6 (1) may also be erected above the pedestrian crossover on the right side facing vehicular traffic as nearly as practicable over each half of the roadway for each direction of travel; and
- (b) the sign illustrated as Figure 2 in paragraph 1 of subsection 6 (1) may also be erected above the pedestrian crossover on the left side facing vehicular traffic approaching on the right side of the roadway as nearly as practicable over each half of the roadway for each direction of travel.

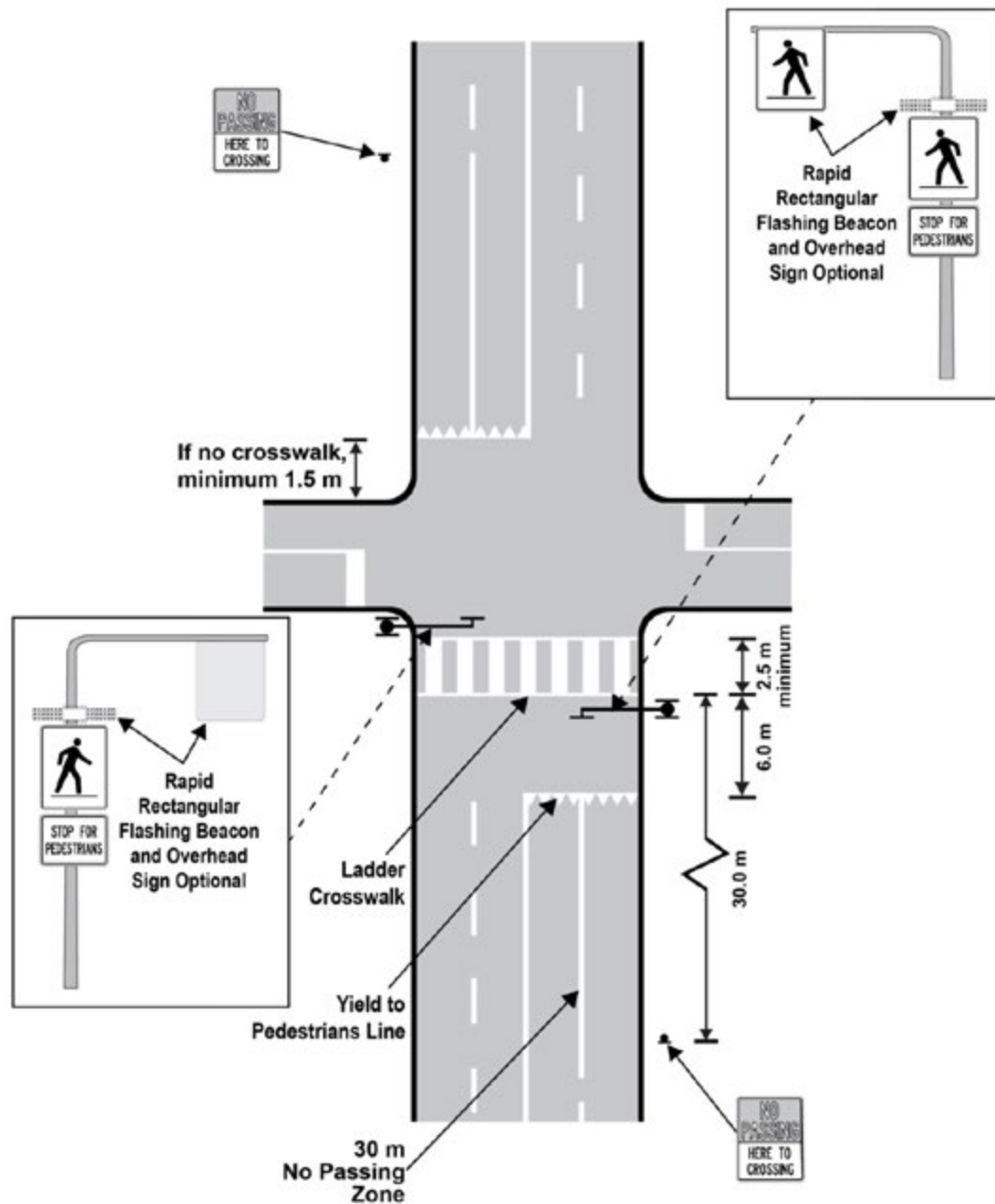
(7) A rapid rectangular pedestrian-activated flashing amber beacon may be erected directly above the signs illustrated in paragraph 1 of subsection 6 (1) as illustrated in section 8.

(8) For each direction of travel where a rectangular beacon described in subsection (7) is erected, each indication shall be illuminated and flash alternately when activated by a push button or other device, and shall not otherwise be illuminated or flash.

(9) The sign illustrated in paragraph 4 of subsection 6 (1) may be erected on the right side of the highway facing approaching traffic no more than 100 metres before the sign illustrated in paragraph 3 of that subsection.

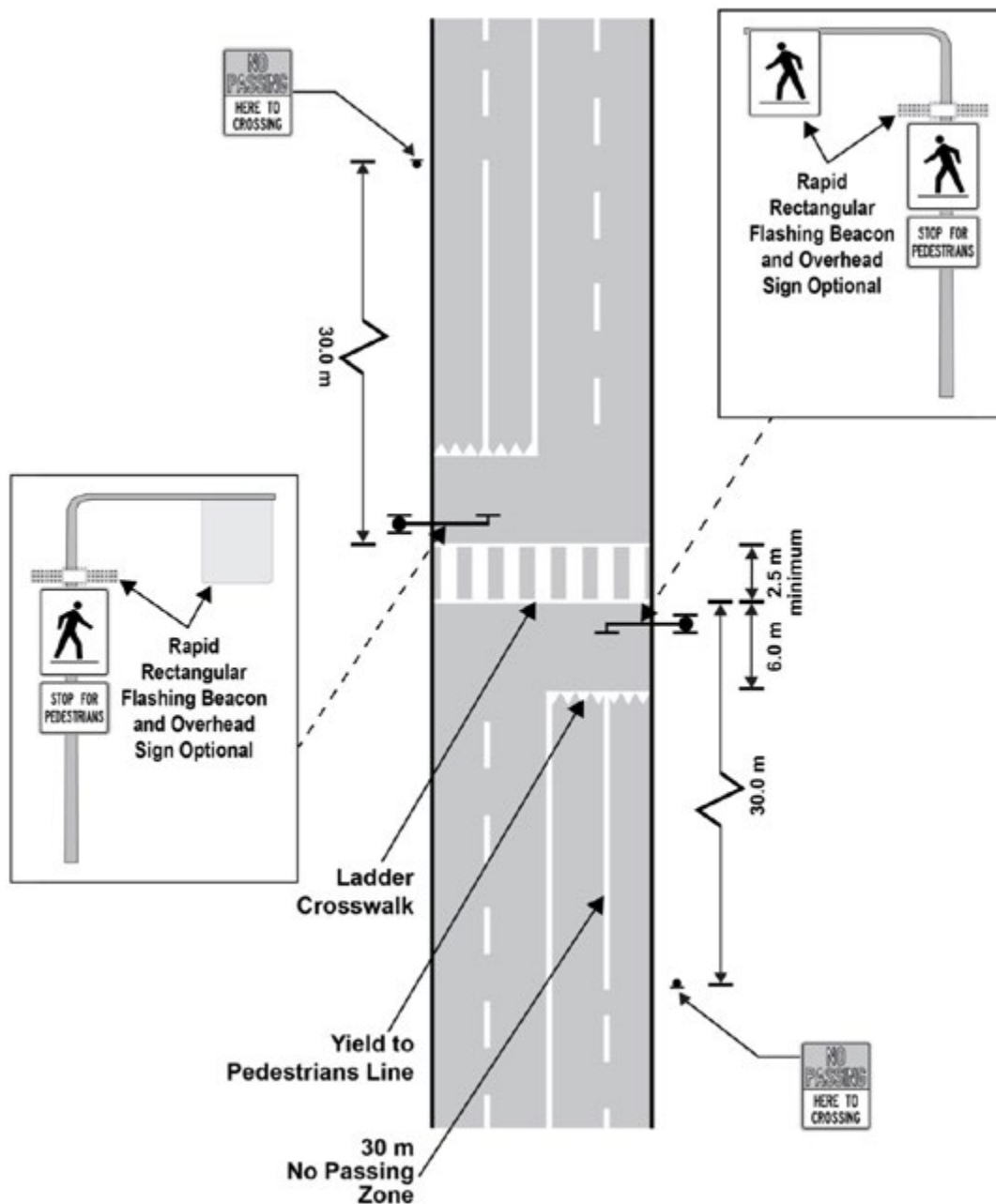
Roadway markings and sign placement for Level 2 pedestrian crossover signs

8. (1) Where Level 2 pedestrian crossover signs are used, a pedestrian crossover that is at an intersection on the highway shall have markings on the surface of the roadway having the dimensions and being the distance from each other illustrated in the following diagram and may have the signs and flashing beacons illustrated in the following diagram:



Text alternative: Diagram of an overhead view of a pedestrian crossover at an intersection on a four-lane roadway. A ladder crosswalk, consisting of many parallel bars positioned between two horizontal outer lines and with a minimum width of 2.5 m, runs from one edge of the roadway to the other. A yield to pedestrians line, known as shark teeth, is positioned on each side of the crossing 6 m back from the outer crosswalk lines. No passing zones are indicated with solid pavement markings in the traffic lanes starting at the yield to pedestrians lines and continuing for a distance of 30 m. The placement of the signs described in paragraphs 1, 2 and 3 of subsection 6 (1) and in subsection 7 (5) and of rapid rectangular flashing beacons described in subsection 7 (7) are shown. This text alternative is provided for convenience only and does not form part of the official law.

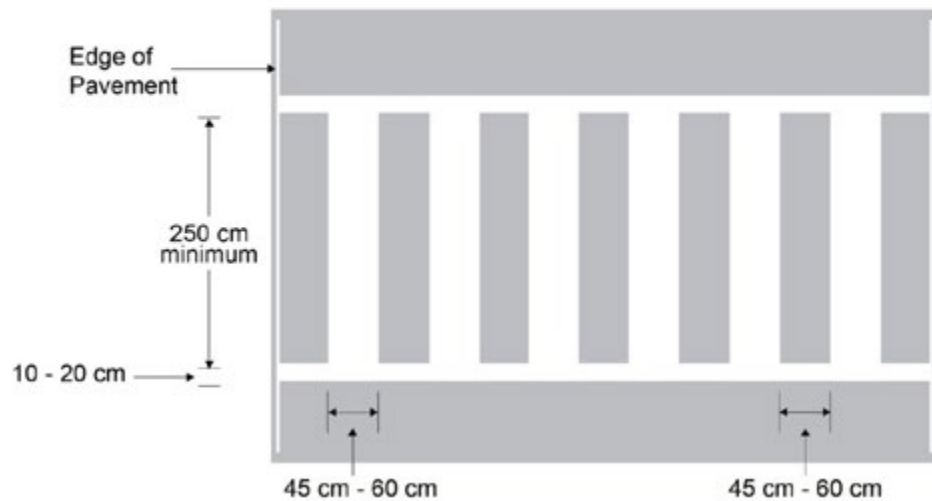
(2) Where Level 2 pedestrian crossover signs are used, a pedestrian crossover that is not at an intersection shall have markings on the surface of the roadway having the dimensions and being the distance from each other illustrated in the following diagram and may have the signs and flashing beacons illustrated in the following diagram:



Text alternative: Diagram of an overhead view of a mid-block pedestrian crossover on a four-lane roadway. A ladder crosswalk, consisting of many parallel bars positioned between two horizontal outer lines and with a minimum width of 2.5 m, runs from one edge of the roadway to the other. A yield to pedestrians line, known as shark teeth, is positioned on each side of the crosswalk 6 m back from the outer crosswalk lines. No passing zones are indicated with solid pavement markings in the traffic lanes starting at the yield to pedestrians lines and continuing for a distance of 30 m. The placement of the signs described in paragraphs 1, 2 and 3 of subsection 6 (1) and in subsection 7 (5) and of rapid rectangular flashing beacons described in subsection 7 (7) are shown. This text alternative is provided for convenience only and does not form part of the official law.

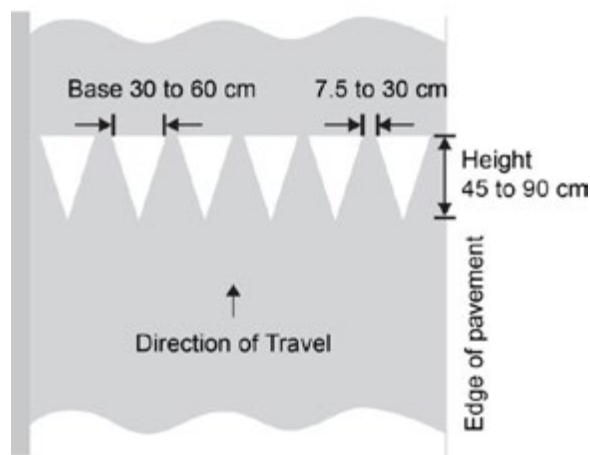
(3) The ladder crosswalks and shark teeth yield to pedestrians lines illustrated in the diagrams in subsections (1) and (2) shall meet the requirements set out in the following Figures:

Figure 1



Text alternative: Illustration of pavement markings for a ladder crosswalk. This is a line of parallel bars separated by spaces and positioned between two horizontal bars. Each parallel bar and each space is between 45 and 60 cm wide. This text alternative is provided for convenience only and does not form part of the official law.

Figure 2



Text alternative: Illustration of pavement markings for a shark teeth yield to pedestrians line. This is a line of triangles with the bottom points facing the direction of approaching traffic. The base of each triangle is between 30 and 60 cm wide and the space between each triangle at the base is between 7.5 and 30 cm wide. This text alternative is provided for convenience only and does not form part of the official law.

COMMENCEMENT

Commencement

9. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 39 (4) of the *Transportation Statute Law Amendment Act (Making Ontario's Roads Safer)*, 2015 comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:

STEVEN DEL DUCA
Minister of Transportation

Date made: December 7, 2015.

52/15

ONTARIO REGULATION 403/15

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 9, 2015

Filed: December 11, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015Amending O. Reg. 339/94
(DEMERIT POINT SYSTEM)**1. Section 8 of Ontario Regulation 339/94 is amended by adding the following subsection:**

(2.1) The Minister may cancel the person's driver's licence if the person fails to pay a fee required under subsection 56 (4) of the Act.

2. Section 16 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.1) The Minister may cancel the person's driver's licence if the person fails to pay a fee required under subsection 56 (4) of the Act.

Commencement**3. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2016 and the day it is filed.**

52/15

ONTARIO REGULATION 404/15

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 9, 2015

Filed: December 11, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending O. Reg. 277/99

(RED LIGHT CAMERA SYSTEM EVIDENCE)

1. (1) Subsection 4 (2) of Ontario Regulation 277/99 is amended by striking out “Subject to subsections (4) and (5)” at the beginning and substituting “Subject to subsections (4), (5) and (5.1)”.

(2) Section 4 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(5.1) Where the provincial offences officer who issued the certificate of offence believes that the person charged resides or, in the case of a corporation, has its principal place of business, outside Ontario, the address outside Ontario at which the officer believes the person resides or has its principal place of business shall be used.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 56 of the *Transportation Statute Law Amendment Act (Making Ontario’s Roads Safer)*, 2015 comes into force and the day this Regulation is filed.

52/15

ONTARIO REGULATION 405/15

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 9, 2015

Filed: December 11, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending O. Reg. 468/05

(SCHOOL BUS OFFENCE - SERVICE OF OFFENCE NOTICE ON VEHICLE OWNER)

1. (1) Section 1 of Ontario Regulation 468/05 is amended by adding the following subsection:

(1.1) Where the provincial offences officer who issued the certificate of offence for an offence described in subsection (1) believes that the person charged resides or, in the case of a corporation, has its principal place of business, outside Ontario, the offence notice may be served by regular prepaid mail to the person charged, at the address outside Ontario at which the officer believes the person resides or has its principal place of business, within 23 days after the occurrence of the alleged offence.

(2) Subsection 1 (2) of the Regulation is amended by adding “or (1.1)” after “subsection (1)”.**Commencement**

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 50 (4) of the *Transportation Statute Law Amendment Act (Making Ontario's Roads Safer)*, 2015 comes into force and the day this Regulation is filed.

52/15

ONTARIO REGULATION 406/15

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: December 9, 2015

Filed: December 11, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(PROCEEDINGS COMMENCED BY CERTIFICATE OF OFFENCE)

1. (1) Items 354 to 367.1 of Schedule 43 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:

	354.	Fail to stop at crossover	clause 140 (1) (a)
	355.	Fail to stop at crossover — community safety zone	clause 140 (1) (a)
	356.	Pass stopped vehicle at crossover	clause 140 (1) (b)
	357.	Pass stopped vehicle at crossover — community safety zone	clause 140 (1) (b)
	358.	Fail to yield to pedestrian on roadway	clause 140 (1) (c)
	359.	Fail to yield to pedestrian on roadway — community safety zone	Clause 140 (1) (c)

(2) Items 369 and 369.1 of Schedule 43 to the Regulation are revoked.

(3) Items 404 and 404.1 of Schedule 43 to the Regulation are revoked and the following substituted:

	404.	Cyclist — disobey lane light	clause 144 (10) (a)
	404.1	Cyclist — disobey lane light — community safety zone	clause 144 (10) (a)
	404.2	Disobey lane light	clause 144 (10) (b)
	404.3	Disobey lane light — community safety zone	clause 144 (10) (b)

Commencement

2. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsections 1 (1) and (2) come into force on the later of the day subsection 39 (1) of the *Transportation Statute Law Amendment Act (Making Ontario's Roads Safer), 2015* comes into force and the day this Regulation is filed.

(3) Subsection 1 (3) comes into force on the later of the day subsection 40 (1) of the *Transportation Statute Law Amendment Act (Making Ontario's Roads Safer), 2015* comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 406/15

pris en vertu de la

LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

pris le 9 décembre 2015
 déposé le 11 décembre 2015
 publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990

(INSTANCES INTRODUITES AU MOYEN DU DÉPÔT D'UN PROCÈS-VERBAL D'INFRACTION)

1. (1) Les numéros 354 à 367.1 de l'annexe 43 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

	354.	Omettre de s'arrêter à un passage pour piétons	alinéa 140 (1) a)
	355.	Omettre de s'arrêter à un passage pour piétons — zone de sécurité communautaire	alinéa 140 (1) a)
	356.	Dépasser un véhicule arrêté à un passage pour piétons	alinéa 140 (1) b)
	357.	Dépasser un véhicule arrêté à un passage pour piétons — zone de sécurité communautaire	alinéa 140 (1) b)
	358.	Omettre de céder le passage à un piéton sur la chaussée	alinéa 140 (1) c)
	359.	Omettre de céder le passage à un piéton sur la chaussée — zone de sécurité communautaire	alinéa 140 (1) c)

(2) Les numéros 369 et 369.1 de l'annexe 43 du Règlement sont abrogés.

(3) Les numéros 404 et 404.1 de l'annexe 43 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

	404.	Dans le cas d'un cycliste, ne pas observer les feux de la voie	alinéa 144 (10) a)
	404.1	Dans le cas d'un cycliste, ne pas observer les feux de la voie — zone de sécurité communautaire	alinéa 144 (10) a)
	404.2	Ne pas observer les feux de la voie	alinéa 144 (10) b)
	404.3	Ne pas observer les feux de la voie — zone de sécurité communautaire	alinéa 144 (10) b)

Entrée en vigueur

2. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Les paragraphes 1 (1) et (2) entrent en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 39 (1) de la *Loi de 2015 modifiant des lois en ce qui concerne le transport (accroître la sécurité routière en Ontario)* et du jour du dépôt du présent règlement.

(3) Le paragraphe 1 (3) entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 40 (1) de la *Loi de 2015 modifiant des lois en ce qui concerne le transport (accroître la sécurité routière en Ontario)* et du jour du dépôt du présent règlement.

52/15

ONTARIO REGULATION 407/15

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 9, 2015

Filed: December 11, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in The Ontario Gazette: December 26, 2015

Amending Reg. 615 of R.R.O. 1990
(SIGNS)

1. Sections 20.1, 20.2, 20.3 and 20.10 of Regulation 615 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 39 (4) of the *Transportation Statute Law Amendment Act (Making Ontario's Roads Safer)*, 2015 comes into force and the day this Regulation is filed.

52/15

ONTARIO REGULATION 408/15

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 9, 2015

Filed: December 11, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015Amending Reg. 626 of R.R.O. 1990
(TRAFFIC CONTROL SIGNAL SYSTEMS)

1. (1) Subsection 1 (2) of Regulation 626 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

(2) Green arrow, amber arrow, circular green, circular amber, circular red and white vertical bar indications may be used for traffic control signals and, where they are used, they shall be arranged vertically from the bottom, as follows:

right turn green arrow, right turn amber arrow, left turn green arrow, left turn amber arrow, straight through green arrow, circular green, circular amber, circular red and white vertical bar.

(2) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(2.1) Despite subsection (1), a bicycle traffic control signal shall consist of three opaque circular indications, each with a coloured translucent bicycle symbol, arranged vertically from the bottom as follows:

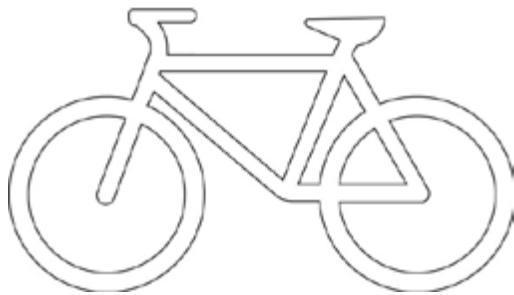
green, amber, red

(2.2) A green arrow indication on an opaque circular indication may be used for bicycle traffic control signals and, where it is used, it shall be arranged vertically below the three opaque circular indications described in subsection (2.1).

(2.3) An amber arrow indication, on the same opaque circular indication that is used for the green arrow indication described in subsection (2.2) or on a separate opaque circular indication, may be used for bicycle traffic control signals and, where a separate opaque circular indication is used, it shall be arranged vertically above the green arrow indication.

(2.4) For the purpose of subsection (2.1), the bicycle symbol shall be as illustrated in the following Figure:

Figure



(4.2) A bicycle traffic control signal installed at an intersection shall be located on the far side of the intersection from which vehicles are approaching and an additional bicycle traffic control signal may be located on the near side of the intersection from which vehicles are approaching.

(5.1) Despite subsection (5), a bicycle traffic control signal, where installed, shall be not less than 2.5 metres above the level of the roadway when adjacent to the travelled portion of the roadway and not less than 4.5 metres above the level of the roadway when suspended over the travelled portion of the roadway.

(3) Subsection 1 (10) of the Regulation is amended by striking out “subsections (4) and (5)” at the end and substituting “subsections (4), (5) and (5.1)”.

Commencement

2. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsections 1 (2) and (3) come into force on the later of the day subsection 40 (3) of the *Transportation Statute Law Amendment Act (Making Ontario's Roads Safer), 2015* comes into force and the day this Regulation is filed.

52/15

ONTARIO REGULATION 409/15

made under the

ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: December 9, 2015

Filed: December 11, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending O. Reg. 134/98

(GENERAL)

1. (1) Subparagraph 1 ii of subsection 55 (1) of Ontario Regulation 134/98 is revoked and the following substituted:

- ii. the cost of vision items and services, other than a periodic oculo-visual assessment as referred to in paragraph 1.1, for members of the benefit unit who are younger than 18 years of age and for children on whose behalf temporary care assistance is provided pursuant to section 57, if those items and services and that cost have been approved by the Minister,
- ii.1 the cost of dental services for,
 - A. in the case of a recipient who is resident in a territory that is designated as a geographic area under section 2, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 or 2.6 of Ontario Regulation 136/98 (Designation of Geographic Areas and Delivery Agents) made under the Act, members of the recipient's benefit unit who are younger than 18 years of age, if those services and that cost have been approved by the Minister, and
 - B. children who are resident in a territory referred to in subparagraph A and on whose behalf temporary care assistance is provided pursuant to section 57, if those services and that cost have been approved by the Minister,

(2) Subparagraph 1 ii.1 of subsection 55 (1) of the Regulation is revoked.

2. Paragraph 1 of subsection 57.2 (4) of the Regulation is amended by striking out "dependent children" at the end and substituting "members who are younger than 18 years of age".

Commencement

3. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsection 1 (1),

(a) comes into force on January 1, 2016, if this Regulation is filed on or before January 1, 2016; and

(b) is deemed to have come into force on January 1, 2016, if this Regulation is filed after January 1, 2016.

(3) Subsection 1 (2) comes into force on January 1, 2017.

52/15

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 409/15

pris en vertu de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 9 décembre 2015
déposé le 11 décembre 2015
publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. (1) La sous-disposition 1 ii du paragraphe 55 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- ii. le coût des articles et services de soins de la vue, autres qu'un bilan oculo-visuel périodique visé à la disposition 1.1, pour les membres du groupe de prestataires qui sont âgés de moins de 18 ans et les enfants au nom de qui est fournie une aide pour soins temporaires conformément à l'article 57, si ces articles, ces services et ce coût ont été approuvés par le ministre,
- ii.1 le coût des services de soins dentaires pour :
 - A. dans le cas d'un bénéficiaire qui réside dans un territoire désigné comme zone géographique en vertu de l'article 2, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 ou 2.6 du Règlement de l'Ontario 136/98 (Désignation de zones géographiques et d'agents de prestation des services) pris en vertu de la Loi, les membres du groupe de prestataires du bénéficiaire qui sont âgés de moins de 18 ans, si ces services et ce coût ont été approuvés par le ministre,
 - B. les enfants qui résident dans un territoire visé à la sous-sous-disposition A et au nom de qui est fournie une aide pour soins temporaires conformément à l'article 57, si ces services et ce coût ont été approuvés par le ministre.

(2) La sous-disposition 1 ii.1 du paragraphe 55 (1) du Règlement est abrogée.

2. La disposition 1 du paragraphe 57.2 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «enfants à charge» par «membres qui sont âgés de moins de 18 ans» à la fin de la disposition.

Entrée en vigueur

3. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Le paragraphe 1 (1) :

- a) entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016, si le présent règlement est déposé au plus tard à cette date;
- b) est réputé être entré en vigueur le 1^{er} janvier 2016, si le présent règlement est déposé après cette date.

(3) Le paragraphe 1 (2) entre en vigueur le 1^{er} janvier 2017.

ONTARIO REGULATION 410/15

made under the

ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997

Made: December 9, 2015

Filed: December 11, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending O. Reg. 222/98

(GENERAL)

1. Subparagraph 1 (ii) of subsection 44 (1) of Ontario Regulation 222/98 is revoked and the following substituted:

- ii. if the cost and the services and items have been approved by the Minister, the cost for members of the benefit unit other than dependent adults for,

- A. vision services, other than a periodic oculo-visual assessment as referred to in paragraph 1.1,

- B. hearing services, and

- C. items related to vision services and hearing services,

- ii.1 the cost of dental services for recipients and for spouses included in the benefit unit who are 18 years of age or older, if the cost and the services have been approved by the Minister,

2. (1) Subsection 45 (1.1) of the Regulation is amended by striking out “subparagraphs 1 i, ii, iii, iii.1 and v” in the portion before clause (a) and substituting “subparagraphs 1 i, ii, ii.1, iii, iii.1 and v”.

(2) Clause 45 (1.1) (d) of the Regulation is amended by striking out “subparagraphs 1 i, ii, iii, iii.1 and v” and substituting “subparagraphs 1 i, ii, ii.1, iii, iii.1 and v”.

(3) Subsection 45 (2) of the Regulation is amended by striking out “subparagraphs 1 i, ii, iii, iii.1 and v” and substituting “subparagraphs 1 i, ii, ii.1, iii, iii.1 and v”.

Commencement**3. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.****(2) Sections 1 and 2,**

(a) come into force on January 1, 2016, if this Regulation is filed on or before January 1, 2016; and

(b) are deemed to have come into force on January 1, 2016, if this Regulation is filed after January 1, 2016.

52/15

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 410/15

pris en vertu de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES
HANDICAPÉES**

pris le 9 décembre 2015
déposé le 11 décembre 2015
publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. La sous-disposition 1 (ii) du paragraphe 44 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- ii. si le coût, les services et les articles ont été approuvés par le ministre, le coût pour les membres du groupe de prestataires autres que les adultes à charge de ce qui suit :
 - A. les services de soins de la vue autres qu'un bilan ophtalmologique périodique visé à la disposition 1.1,
 - B. les services de soins de l'ouïe,
 - C. les articles liés aux services de soins de la vue et de l'ouïe,
- ii.1 le coût des services de soins dentaires pour un bénéficiaire et un conjoint compris dans le groupe de prestataires qui sont âgés de 18 ans ou plus, si le coût et les services ont été approuvés par le ministre,

2. (1) Le paragraphe 45 (1.1) du Règlement est modifié par remplacement de «sous-dispositions 1 i, ii, iii, iii.1 et v» par «sous-dispositions 1 i, ii, ii.1, iii, iii.1 et v» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(2) L'alinéa 45 (1.1) d) du Règlement est modifié par remplacement de «sous-dispositions 1 i, ii, iii, iii.1 et v» par «sous-dispositions 1 i, ii, ii.1, iii, iii.1 et v».

(3) Le paragraphe 45 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «sous-dispositions 1 i, ii, iii, iii.1 et v» par «sous-dispositions 1 i, ii, ii.1, iii, iii.1 et v».

Entrée en vigueur

3. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Les articles 1 et 2 :

- a) entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2016, si le présent règlement est déposé au plus tard à cette date;
- b) sont réputés être entrés en vigueur le 1^{er} janvier 2016, si le présent règlement est déposé après cette date.

ONTARIO REGULATION 411/15

made under the

ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: December 9, 2015

Filed: December 11, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending O. Reg. 135/98

(ADMINISTRATION AND COST SHARING)

1. (1) Subsection 8.1 (1) of Ontario Regulation 135/98 is amended by adding the following paragraph:

6.1 The cost of dental services paid under paragraph 1 of subsection 55 (1) of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the Act.

(2) Section 8.1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) Ontario is required to pay the assistance costs set out in paragraph 6.1 of subsection (1) incurred on and after August 1, 2015.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

52/15

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 411/15

pris en vertu de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 9 décembre 2015

déposé le 11 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015

modifiant le Règl. de l'Ont. 135/98

(ADMINISTRATION ET PARTAGE DES COÛTS)

1. (1) Le paragraphe 8.1 (1) du Règlement de l'Ontario 135/98 est modifié par adjonction de la disposition suivante :

6.1 Le coût des services de soins dentaires payés en application de la disposition 1 du paragraphe 55 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en vertu de la Loi.

(2) L'article 8.1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) L'Ontario est tenue de payer les coûts de l'aide énoncés à la disposition 6.1 du paragraphe (1) engagés à compter du 1^{er} août 2015.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

52/15

ONTARIO REGULATION 412/15

made under the

GREEN ENERGY ACT, 2009

Made: December 9, 2015

Filed: December 11, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending O. Reg. 404/12

(ENERGY EFFICIENCY – APPLIANCES AND PRODUCTS)

1. Ontario Regulation 404/12 is amended by adding the following sections:**More specific scope of application prevails**

2.4 If more than one scope of application set out in the Schedules to this Regulation applies to an appliance or product, the scope of application that applies most specifically to the appliance or product is the one to be applied.

Alternative methods of determining energy efficiency

2.5 Where a Schedule to this Regulation makes reference in a testing standard to Part 430 or 431 of the U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations with respect to a date or period, the reference is to be read as incorporating any alternative methods of determining energy efficiency or energy use that, under section 429.70 of that Code and any other provisions of Part 429 referred to in section 429.70, may be applied with respect to Part 430 or 431 as of that date or period, but, for greater certainty, all requirements under sections 3 and 4 of this Regulation continue to apply.

Waivers and exceptions

2.6 Where a Schedule to this Regulation makes reference in a testing standard or efficiency requirement to U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations as it read on the date an appliance or product is manufactured, any waiver or exception to the testing standard or efficiency requirement that applies to the appliance or product under that Code in response to the petition of a manufacturer is also incorporated, subject to any conditions that apply to that waiver or exception.

2. (1) Subparagraph 4 i of section 1 of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “or later” at the end and substituting “to June 30, 2016 inclusive”.

(2) Section 1 of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

4.1 Clothes washer, commercial:

- i. Date of manufacture: July 1, 2016 or later.
- ii. Testing standard: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart I, §431.154, Test procedures, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured.
- iii. Scope of application: an electrically operated appliance that is designed to clean clothes using a water solution of soap or detergent, or both, that does not require mechanical fastening to a floor or wall for safe operation, and that is residential-style designed for either use in applications in which the occupants of more than one household will be using the clothes washer, such as multi-family housing common areas and coin laundries; or other commercial applications. For greater certainty, this includes an appliance that is either standard or compact and is either top-loaded or front-loaded.
- iv. Prescribed efficiency standard or requirement: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart I, §431.156 Energy and water conservation standards and effective dates, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured. In addition, the clothes washer must have an unheated rinse water option.

(3) Subparagraph 11 ii of section 1 of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “CAN/CSA C300-08” and substituting “CAN/CSA C300-15”.

(4) Sub-subparagraph 12.1 iv D of section 1 of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “(TDA, expressed in cubic metres)” and substituting “(TDA, expressed in metres squared)”.

(5) Sub-sub-subparagraph 12.1 ii A 5 of section 1 of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “CAN/CSA C300-08” and substituting “CAN/CSA C300-15”.

(6) Paragraph 14.1 of section 1 of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

14.1 Ice maker, cube-type, or ice storage bin, manual scoop-out:

- i. Date of manufacture:

- A. for ice maker, cube-type, July 1, 2013 to January 27, 2018 inclusive,
- B. for ice storage bin, manual scoop-out, July 1, 2013 or later.
- ii. Testing standard: CAN/CSA C742-08, Energy performance of automatic ice makers and ice storage bins.
- iii. Scope of application:
 - A. for ice maker, cube-type, the same scope as the testing standard, but limited to cube-type ice makers,
 - B. for ice storage bin, manual scoop-out, the same scope as the testing standard, but limited to manual scoop-out ice storage bins.
- iv. Prescribed efficiency standard or requirement: Clause 5.4.1 and Table 2 and Clause 5.4.2 and Table 3 of the testing standard.

(7) Subparagraph 14.2 i of section 1 of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “or later” at the end and substituting “to January 27, 2018 inclusive”.

(8) Section 1 of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

14.3 Ice maker, commercial automatic:

- i. Date of manufacture: January 28, 2018 or later.
- ii. Testing standard: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart H, §431.134 Uniform test method for the measurement of energy and water consumption of automatic ice makers, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured.
- iii. Scope of application: an “automatic commercial ice maker” as defined in U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart H, §431.132 Definitions concerning automatic commercial ice makers, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured, but limited to automatic ice makers with harvest rates between 23 to 1,814 kilograms of ice per day (50 and 4,000 pounds of ice per day). Ice makers installed in household refrigerators, refrigerators-freezers or household freezers are excluded. For clarity, both cube-type and other than cube-type ice makers are included in the scope.
- iv. Prescribed efficiency standard or requirement: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart H, §431.136 Energy conservation standards and their effective dates, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured, with the exception of,
 - A. air-cooled ice makers with an ice-making head, with a harvest rate of at least 940 kilograms and less than 1,818 kilograms of ice per day (or a harvest rate of at least 2,072 pounds and less than 4,000 pounds of ice per day) and that produce cube-type ice, where the maximum energy use is determined by the following equation: $546.8 - 0.192 H_m$, where H_m is the harvest rate in kilograms/day or $6.89 - 0.0011 H$, where H is the harvest rate in pounds/day.

(9) Subparagraph 15.1 i of section 1 of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- i. Date of manufacture:
 - A. for refrigerated bottled or canned beverage, July 1, 2013 to June 30, 2016 inclusive,
 - B. for other than refrigerated bottled or canned beverage, July 1, 2013 or later.

(10) Section 1 of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

15.2 Vending machine, refrigerated bottled or canned beverage:

- i. Date of manufacture: July 1, 2016 or later.
- ii. Testing standard: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations, Part 431, Subpart Q, §431.294 Uniform test method for the measurement of energy consumption of refrigerated bottled or canned beverage vending machines, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured.
- iii. Scope of application: as defined in U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart Q, §431.292 Definitions concerning refrigerated bottled or canned beverage vending machines, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured.
- iv. Prescribed efficiency standard or requirement: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart Q, §431.296 Energy conservation standards and their effective dates, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured.

(11) Section 1 of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

18. Walk-in freezers and walk-in coolers:

- i. Date of manufacture: June 5, 2017 or later.
- ii. Testing standard: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart R, §431.304 Uniform test method for measurement of energy consumption of walk-in coolers and walk-in freezers, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured.
- iii. Scope of application: a “walk-in cooler and walk-in freezer” as defined in U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart R, §431.302 Definitions concerning walk-in coolers and walk-in freezers, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured.
- iv. Prescribed efficiency standard or requirement: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart R, §431.306 Energy conservation standards and their effective dates, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured.

3. (1) Paragraph 2.1 of section 1 of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out “tank-type” and substituting “storage” in the portion before subparagraph i.

(2) Subparagraph 2.1 ii of section 1 of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out “ANSI Z21.10.1-2009 / CSA 4.1-2009” and substituting “ANSI Z21.10.1-2014/ CSA 4.1-2014”.

(3) Paragraph 2.2 of section 1 of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out “tank-type” and substituting “storage” in the portion before subparagraph i.

(4) Subparagraph 2.2 iv of section 1 of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out “0.75” wherever it appears and substituting in each case “0.70”.

(5) Subparagraph 3 ii of section 1 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- ii. Testing standard: ANSI Z21.10.3-2014 / CSA 4.3-2014, Gas-Fired Water Heaters, Volume III, Storage Water Heaters with Input Ratings Above 75,000 Btu per Hour, Circulating and Instantaneous.

4. (1) Subparagraph 1.1 i of section 1 of Schedule 3 to the Regulation is amended by striking out “or later” at the end and substituting “to June 30, 2016 inclusive”.

(2) Subparagraph 1.2 i of section 1 of Schedule 3 to the Regulation is amended by striking out “or later” at the end and substituting “to June 30, 2016 inclusive”.

(3) Section 1 of Schedule 3 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

1.3 Furnace, gas-fired, with an input of less than 65.92 kW (225,000 Btu/h):

- i. Date of manufacture: July 1, 2016 or later.
- ii. Testing standard:
 - A. for three-phase furnaces: ANSI Z21.47-2012 / CSA 2.3-2012, Gas-Fired Central Furnaces,
 - B. for other furnaces: CSA P2-13, Testing method for measuring the annual fuel utilization efficiency of residential gas-fired or oil-fired furnaces and boilers.
- iii. Scope of application: a gas-fired central furnace, with an input of less than 65.92 kW (225,000 Btu/h).
- iv. Prescribed efficiency standard or requirement:
 - A. for three-phase furnaces: AFUE $\geq$ 78 per cent, or thermal efficiency $\geq$ 80 per cent,
 - B. for single-phase furnaces: AFUE $\geq$ 90 per cent, with the following exceptions:
 - 1. for single-phase furnaces in mobile homes and recreational vehicles, AFUE $\geq$ 80 per cent,
 - 2. for single-phase outdoor furnaces with an integrated cooling component, AFUE $\geq$ 81 per cent.

(4) Subparagraph 6 i of section 1 of Schedule 3 to the Regulation is amended by striking out “or later” at the end and substituting “to December 31, 2016 inclusive”.

(5) Section 1 of Schedule 3 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

6.1 Boiler, gas-fired, with an input of at least 88 kW (300,000 Btu/h) but less than 732 kW (2,500,000 Btu/h):

- i. Date of manufacture: January 1, 2017 or later.
- ii. Testing standard: HI BTS 2000, Rev.06.07 Method to Determine Efficiency of Commercial Space Heating Boilers, Second Edition.
- iii. Scope of application: the same scope as the testing standard, but limited to gas-fired boilers with an input rate of at least 88 kW (300,000 Btu/h) but less than 732 kW (2,500,000 Btu/h) that are used for space heating. However, units that are designed for combination space and water heating are excluded.

iv. Prescribed efficiency standard or requirement:

A. hot water:

1. for new building applications: no standing pilot, and thermal efficiency ≥ 90 per cent,
2. for all other applications: no standing pilot, and thermal efficiency ≥ 83 per cent,

B. for steam, natural draft: no standing pilot and thermal efficiency ≥ 78 per cent,C. for steam, not natural draft: no standing pilot, and thermal efficiency ≥ 80 per cent.

(6) Subparagraph 7 i of section 1 of Schedule 3 to the Regulation is amended by striking out “or later” at the end and substituting “to December 31, 2016 inclusive”.

(7) Section 1 of Schedule 3 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

7.1 Boiler, gas-fired, with an input of at least 732 kW (2,500,000 Btu/h):

- i. Date of manufacture: January 1, 2017 or later.
- ii. Testing standard: HI BTS 2000, Rev.06.07 Method to Determine Efficiency of Commercial Space Heating Boilers, Second Edition.
- iii. Scope of application: the same scope as the testing standard, but limited to gas-fired boilers with an input rate of at least 732 kW (2,500,000 Btu/h) that are used for space heating. However, units that are designed for combination space and water heating are excluded.
- iv. Prescribed efficiency standard or requirement:
 - A. for hot water:
 1. for new building applications: no standing pilot, and combustion efficiency ≥ 90 per cent,
 2. for all other applications: no standing pilot, and combustion efficiency ≥ 83 per cent.
 - B. for steam, natural draft: no standing pilot, and thermal efficiency ≥ 80 per cent,
 - C. for steam, not natural draft: no standing pilot, and thermal efficiency ≥ 81 per cent.

(8) The second subparagraph 8 ii of section 1 of Schedule 3 to the Regulation is revoked.

(9) Section 1 of Schedule 3 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

16. Furnace fans, residential:

- i. Date of manufacture: July 3, 2019 or later.
- ii. Testing standard: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 430, Subpart B, §430.23 (cc) Furnace fans, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured.
- iii. Scope of application: An electrically-powered fan used for the purpose of circulating air through ductwork for space heating or cooling or both for a furnace with an input of less than 65.92 kW (225,000 Btu/h) or for a modular blower with less than 19 kW (65,000 Btu/h) of cooling and heating capacity.
- iv. Prescribed efficiency standard or requirement: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 430, Subpart C, §430.32 (y) Residential furnace fans, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured.

5. Schedule 3 to the Regulation is amended by adding the following section:

2. In this Schedule,

“new building” means a building constructed under a permit issued under section 8 of the *Building Code Act, 1992*, where the permit was applied for after December 31, 2016.

6. (1) Subparagraph 1.2 i of section 1 of Schedule 4 to the Regulation is amended by striking out “or later” at the end and substituting “to June 30, 2016 inclusive”.

(2) Section 1 of Schedule 4 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

1.3 Air conditioner or heat pump, central, less than 19 kW (65,000 Btu/h), excluding single-package vertical:

- i. Date of manufacture: July 1, 2016 or later.
- ii. Testing standard:
 - A. for air-to-air air conditioners and heat pumps: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulation Part 430, Subpart B, §430.23 (m) Central Air Conditioners and Heat Pumps, as it read on the date the particular appliance or

product is manufactured. However, the heating season performance factor – Region V (HSPF V) must be calculated and used instead of HSPF IV.

- B. for liquid-to-air or evaporatively-cooled air conditioners and heat pumps: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart F, §431.96 Uniform test method for the measurement of energy efficiency of commercial air conditioners and heat pumps, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured, and for liquid-to-air heat pumps: CAN/CSA C13256-1-01, Water-source heat pumps – Testing and rating for performance – Part 1: Water-to-air and brine-to-air heat pumps may be used as an alternative.
- iii. Scope of application: an air conditioner or heat pump intended for air conditioning, space heating or both in buildings, that is either split-system and centrally ducted or single-package and ducted, unitary, either air-to-air, liquid-to-air or evaporatively cooled, electrically powered and that is rated below 19 kW (65,000 Btu/h) heating and cooling. For greater certainty, this includes air conditioners or heat pumps that are within the same cabinet as a furnace, are mini-split ductless units, or powered by three-phase current. However, single-package vertical air conditioner and heat pumps, geothermal heat pumps and computer room air conditioners are excluded.
- iv. The prescribed efficiency standard or requirement is that set out in the following Table:

Product Category	AC or Heat Pump	Single Package or Split-System	Application	Minimum SEER	Minimum (HSPF V)	Max. Average Off Mode Electrical Power Consumption (W)
Air-to-air (single-phase)	AC	Single package	All, except space constrained	14.0	N/A	30
Air-to-air (single-phase)	AC	Single package	Space constrained, including TTW	12.0	N/A	30
Air-to-air (single-phase)	AC	Split-system	All, except SDHV and space constrained	13.0	N/A	30
Air-to-air (single-phase)	AC	Split-system	Space constrained, including TTW	12.0	N/A	30
Air-to-air (single-phase)	AC	Split-system	SDHV	12.0	N/A	30
Air-to-air (single-phase)	HP	Single package	All, except space constrained	14.0	7.0	33
Air-to-air (single-phase)	HP	Single package	Space constrained, including TTW	12.0	6.4	33
Air-to-air (single-phase)	HP	Split-system	All, except SDHV and space constrained	14.0	7.1	33
Air-to-air (single-phase)	HP	Split-system	Space constrained, including TTW	12.0	6.4	33
Air-to-air (single-phase)	HP	Split-system	SDHV	12.0	6.3	30
Air-to-air (three-phase)	AC	All	All	13.0	N/A	N/A
Air-to-air (three-phase)	HP	All	All	13.0	6.7	N/A
Liquid-to-air or evaporatively-cooled	AC	All	All	EER 12.1	N/A	N/A
Liquid-to-air or evaporatively-cooled	HP	All	All	< 17 kBtu/h: EER 11.2 ≥ 17 and < 65 kBtu/h: EER 12.0	COP 4.2	N/A

(3) Subparagraph 4.1 i of section 1 of Schedule 4 to the Regulation is amended by striking out “or later” at the end and substituting “to December 31, 2016 inclusive”.

(4) Section 1 of Schedule 4 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

4.2 Air conditioner, room:

- i. Date of manufacture: January 1, 2017 or later.
- ii. Testing standard: for through-the-wall and in-the-window systems, U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 430, Subpart B, §430.23 (f) Room air conditioners, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured.

- iii. Scope of application: an encased single-package assembly designed to provide air conditioned air, that has a prime source of refrigeration, is powered by a single-phase electric current, is designed for unducted applications, that may include a means for heating or ventilation or both, and that has a cooling capacity of less than 19 kW (65,000 Btu/h) and is designed for mounting in a window or through a wall. However, single-package vertical air conditioners and computer room air conditioners are excluded. For greater certainty, packaged terminal air conditioners and portable air conditioners are excluded, and water-cooled or evaporatively-cooled air conditioners are included.
- iv. The prescribed efficiency standard or requirement: for through-the-wall and in-the-window systems, U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 430, Subpart C, §430.32 (b) Room air conditioners, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured.

(5) Paragraph 7 of section 1 of Schedule 4 to the Regulation is amended by striking out “liquid-to-air” in the portion before subparagraph i and substituting “geothermal, liquid-to-air”.

(6) Subparagraph 7 i of section 1 of Schedule 4 to the Regulation is amended by striking out “or later” at the end and substituting “to December 31, 2017 inclusive”.

(7) Section 1 of Schedule 4 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

7.1 Heat pump, geothermal, liquid-to-air, excluding direct expansion:

- i. Date of manufacture: January 1, 2018 or later.
- ii. Testing standard: CAN/CSA C13256-1-01, Water-source heat pumps — Testing and rating for performance — Part 1: Water-to-air and brine-to-air heat pumps.
- iii. Scope of application: the same scope as the testing standard, but limited to geothermal heat pumps.
- iv. The prescribed efficiency standard or requirement is that set out in the following Table:

Type of Loop	COPC	COPH
Open-Loop	4.75	3.7
Closed-Loop	4.13	3.2

(8) Subparagraph 8.1. i of section 1 of Schedule 4 to the Regulation is amended by striking out “or later” at the end and substituting “to December 31, 2016 inclusive”.

(9) Section 1 of Schedule 4 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

8.2 Water chiller:

- i. Date of manufacture: January 1, 2017 or later.
- ii. Testing standard: CAN/CSA C743-09, Performance Standard for rating packaged water chillers.
- iii. Scope of application: factory-manufactured, single-package assembly water chiller that is either:
 - A. vapour-compression, air-cooled with a cooling capacity of less than 700 kW,
 - B. vapour-compression reciprocating, rotary screw, scroll, or centrifugal water-cooled with a cooling capacity of less than 8,800 kW, or
 - C. air- or water-cooled single-effect, or direct- or indirect-fired double-effect absorption water chiller. For clarity this includes a chiller with a heat reclaim condenser. However, this excludes applications employing heat pumps or exhaust gas firing and excludes absorption chiller/heater units with air-cooled condensers.
- iv. The prescribed efficiency standard or requirement is that set out in the following Table, subject to the requirement that all Path B chillers shall be equipped with demand-limiting control capability:

Vapour Compression or Absorption	Equipment Type	Cooling Capacity Range (kW)	Path A - COP	Path A - IPLV	Path B - COP	Path B - IPLV
Vapour Compression	Air-cooled with condenser	< 528	2.985	4.048	N/A	N/A
Vapour Compression	Air-cooled with condenser	≥ 528 and < 700	2.985	4.137	N/A	N/A
Vapour Compression	Air-cooled without condenser (rated with matching condenser)	< 700	See Note 1 below	See Note 1 below	See Note 1 below	See Note 1 below
Vapour Compression	Water-cooled, rotary screw, scroll	< 264	4.694	5.867	4.513	7.041

Vapour Compression or Absorption	Equipment Type	Cooling Capacity Range (kW)	Path A - COP	Path A - IPLV	Path B - COP	Path B - IPLV
Vapour Compression	Water-cooled, rotary screw, scroll	≥ 264 and < 528	4.889	6.286	4.694	7.184
Vapour Compression	Water-cooled, rotary screw, scroll	≥ 528 and $< 1,055$	5.334	6.519	5.177	8.001
Vapour Compression	Water-cooled, rotary screw, scroll	$\geq 1,055$ and $< 8,800$	5.771	6.77	5.633	8.586
Vapour Compression	Water-cooled, reciprocating	$< 8,800$	See Note 2 below	See Note 2 below	See Note 2 below	See Note 2 below
Vapour Compression	Water-cooled, centrifugal	< 528	5.771	6.401	5.065	8.001
Vapour Compression	Water-cooled, centrifugal	≥ 528 and $< 1,055$	5.771	6.401	5.544	8.801
Vapour Compression	Water-cooled, centrifugal	$\geq 1,055$ and $< 1,407$	6.286	6.763	6.018	9.027
Vapour Compression	Water-cooled, centrifugal	$\geq 1,407$ and $< 2,110$	6.286	7.041	6.018	9.264
Vapour Compression	Water-cooled, centrifugal	$\geq 2,110$ and $< 8,800$	6.286	7.041	6.018	9.264
Absorption	Single-effect absorption, air-cooled	All	0.60	no requirement	N/A	N/A
Absorption	Single-effect absorption, water-cooled	$< 5,600$	0.70	no requirement	N/A	N/A
Absorption	Double-effect absorption, indirect fired	All	1.00	1.05	N/A	N/A
Absorption	Double-effect absorption, direct fired	All	1.00	1.00	N/A	N/A

Note 1: Air-cooled chillers without condensers shall be rated with matching condensers and comply with the efficiency requirements for air-cooled chillers with condensers.

Note 2: Reciprocating units shall comply with water-cooled, rotary screw, scroll efficiency requirements.

(10) Section 1 of Schedule 4 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

10. Air conditioner, computer room:

- i. Date of manufacture: July 1, 2016 or later.
- ii. Testing standard: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart F, §431.96 Uniform test method for the measurement of energy efficiency of commercial air conditioners and heat pumps, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured.
- iii. Scope of application: a factory-made unitary electrically operated air conditioner designed for use in computer rooms, data processing rooms, or other information technology cooling applications, that is air- or water-cooled, a downflow or upflow unit, and where the functions of the air conditioner either alone or in combination with a cooling unit and heating plant are to provide air filtration, circulation, cooling, reheating, and humidity control. However, geothermal air conditioners are excluded. For greater certainty, glycol-cooled air conditioners are included.
- iv. Prescribed efficiency standard or requirement: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart F, §431.97 Energy efficiency standards and their compliance dates, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured.

7. (1) Subparagraph 2.1 i of section 1 of Schedule 5 to the Regulation is amended by striking out “or later” at the end and substituting “to January 25, 2018 inclusive”.

(2) Section 1 of Schedule 5 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

2.2 Lamp, fluorescent, general service:

- i. Date of manufacture: January 26, 2018.
- ii. Testing standard: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 430, Subpart B, §430.23 (r) General service fluorescent lamps, general service incandescent lamps, and incandescent reflector lamps, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured.

- iii. Scope of application: “General service fluorescent lamp” as defined in the U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 430, Subpart A, §430.2 Definitions, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured.
- iv. Prescribed efficiency standard or requirement: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 430, Subpart C, §430.32 (n) General service fluorescent lamps and incandescent reflector lamps, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured. Note: The requirements for Colour Rendering Index (CRI) in subparagraph 2.1 iv (Lamp, fluorescent, general service), remain applicable.

(3) Subparagraph 4 i of section 1 of Schedule 5 to the Regulation is amended by striking out “or later” at the end and substituting “to December 31, 2017 inclusive”.

(4) Sub-subparagraph 4 ii B of section 1 of Schedule 5 to the Regulation is amended by striking out “IES LM-49-01” and substituting “IES LM-49-12”.

(5) Subparagraph 5.1 i of section 1 of Schedule 5 to the Regulation is amended by striking out “or later” at the end and substituting “to December 31, 2017 inclusive”.

(6) Sub-subparagraph 5.1 ii B of section 1 of Schedule 5 to the Regulation is amended by striking out “IES LM-49-01” and substituting “IES LM-49-12”.

(7) Subparagraph 6 i of section 1 of Schedule 5 to the Regulation is amended by striking out “or later” at the end and substituting “to December 31, 2017 inclusive”.

(8) Sub-subparagraph 6 ii B of section 1 of Schedule 5 to the Regulation is amended by striking out “IES LM-49-01” and substituting “IES LM-49-12”.

(9) Section 1 of Schedule 5 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

6.1. Lamp, regulated incandescent:

- i. Date of manufacture: January 1, 2018 or later.
- ii. Testing standards:
 - A. for lamp lumen output and wattage: IES LM-45-09, IESNA Approved Method for Electrical and Photometric Measurements of General Service Incandescent Filament Lamps, except that the lamp must be tested at 120 volts regardless of its nominal voltage,
 - B. for life: IES LM-49-12, IESNA Approved Method for Life Testing of General Lighting Incandescent Filament Lamps, except that the lamp must be tested at 120 volts regardless of its nominal voltage,
 - C. for colour rendering index (CRI): CIE 13.3-1995, Method of Measuring and Specifying Colour Rendering Properties of Light Sources.
- iii. Scope of application: a “regulated incandescent” lamp as defined in section 2 of this Schedule.
- iv. Prescribed efficiency standard or requirement:
 - A. lamp efficacy in lm/W: ≥ 45 ,
 - B. life: $\geq 1,000$ hours, and
 - C. CRI: ≥ 80 .

(10) Paragraph 3 of subsection 3 (3) of Schedule 5 to the Regulation is amended by striking out “2007” and substituting “2011”.

8. Paragraph 0.1 of section 1 of Schedule 6 to the Regulation is revoked and the following substituted:

0.1 Induction motor, 0.18 to 2.2 kW (0.25 to 3 horsepower), single-speed, alternating current:

- i. Date of manufacture: March 9, 2017 or later.
- ii. Testing standard: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart X, §431.444 Test procedures for the measurement of energy efficiency, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured.
- iii. Scope of application: “small electric motor” as defined in U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart X, §431.442 Definitions, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured, but limited to motors that have two, four or six poles. However, motors within the scope of paragraph 1 of section 1 of this Schedule and motors that are components of other products covered in this Regulation are excluded.
- iv. Prescribed efficiency standard or requirement: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 431, Subpart X, §431.446 Small electric motors energy conservation standards and their effective dates, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured.

9. (1) Paragraph 1 of section 1 of Schedule 7 to the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:

1. Digital television adapter (as a type of terrestrial set-top box):

(2) The first paragraph 4 of section 1 of Schedule 7 to the Regulation is revoked.

(3) Subparagraph 6 i of section 1 of Schedule 7 to the Regulation is amended by striking out “or later” in the portion before sub-subparagraph A and substituting “to June 30, 2016 inclusive”.

(4) Section 1 of Schedule 7 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

6.1 External power supply:

- i. Date of manufacture: July 1, 2016 or later.
- ii. Testing standard: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 430, Subpart B, §430.23 (bb) External power supplies, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured. For Class A external power supplies, CAN/CSA C381.1-08, Test method for calculating the energy efficiency of single-voltage external AC-DC and AC-AC power supplies may be used instead.
- iii. Scope of application: an “external power supply” as defined in U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 430, Subpart A, §430.2 Definitions as it read on January 1, 2015, but excluding external power supplies designed exclusively for medical devices, and a “direct operation external power supply” as defined in U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 430, Subpart A, §430.2 Definitions as it read on January 1, 2015, but excluding external power supplies designed exclusively for medical devices or a direct operation, AC-DC external power supply with nameplate output voltage less than 3 volts and nameplate output current greater than or equal to 1,000 milliamps that charges the battery of a product that is fully or primarily motor operated. For clarity, LED drivers are excluded from the scope.
- iv. Prescribed efficiency standard or requirement: U.S. DOE 10 Code of Federal Regulations Part 430, Subpart C, §430.32 (w) External power supplies, as it read on the date the particular appliance or product is manufactured.

10. Sub-subparagraph 1 ii A of section 1 of Schedule 8 to the Regulation is amended by striking out “CAN/CSA A440.2-09” and substituting “CAN/CSA A440.2-14/A440.3-14”.

Commencement

11. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2016 and the day it is filed.

ONTARIO REGULATION 413/15

made under the

HEALTH PROTECTION AND PROMOTION ACT

Made: December 9, 2015

Filed: December 11, 2015

Published on e-Laws: December 11, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2015

Amending Reg. 570 of R.R.O. 1990

(SCHOOL HEALTH SERVICES AND PROGRAMS)

1. The title to Regulation 570 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**SCHOOL HEALTH PROGRAMS AND SERVICES****2. Section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:****Prescribed school health programs and services**

1. (1) Pursuant to subsections 6 (1) and (3) of the Act, every board of health shall provide the health programs and services set out in Column 1 of the Table to this section for the classifications of pupils set out opposite the program or service in Column 2 of the Table.

(2) In the Table,

“assessment” means the systematic collection and analysis of information in respect of an individual in order to provide a basis for making decisions about that individual’s health care; (“évaluation”)

“surveillance” means the systematic and ongoing collection, collation and analysis of information in respect of a population of individuals in order for a board of health to plan, monitor, report on and evaluate programs. (“surveillance”)

TABLE

Item	Column 1 Health Programs and Services	Column 2 Classifications of Pupils
1.	Oral health assessment, including screening	Elementary school pupils
2.	Oral health surveillance, including screening	Elementary school pupils
3.	Oral health promotion	Elementary school pupils
4.	Immunization for designated diseases as defined in the <i>Immunization of School Pupils Act</i>	All pupils
5.	Recording and assessment of immunization status	All pupils

Commencement**3. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2016 and the day this Regulation is filed.**

52/15

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 413/15

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION ET LA PROMOTION DE LA SANTÉ

pris le 9 décembre 2015
 déposé le 11 décembre 2015
 publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2015
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2015

modifiant le Règl. 570 des R.R.O. de 1990
 (SERVICES ET PROGRAMMES DE SANTÉ SCOLAIRE)

1. Le titre du Règlement 570 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

PROGRAMMES ET SERVICES DE SANTÉ SCOLAIRE

2. L'article 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Programmes et services de santé scolaire prescrits

1. (1) Conformément aux paragraphes 6 (1) et (3) de la Loi, le conseil de santé fournit les programmes et services de santé énumérés dans la colonne 1 du tableau du présent article pour les catégories d'élèves désignées en regard du programme ou du service dans la colonne 2 du tableau.

(2) Les définitions qui suivent s'appliquent au tableau.

«évaluation» La collecte et l'analyse systématiques de renseignements relativement à un particulier afin de réunir les éléments utiles à la prise de décisions à l'égard des soins de santé à fournir à ce particulier. («assessment»)

«surveillance» La collecte, la compilation et l'analyse systématiques et permanentes de renseignements relativement à une population de particuliers afin de permettre à un conseil de santé de planifier des programmes, de les contrôler, de les évaluer et de faire des rapports à leur sujet. («surveillance»)

TABLEAU

Numéro	Colonne 1 Programmes et services de santé	Colonne 2 Catégories d'élèves
1.	Évaluation de la santé bucco-dentaire, y compris dépistage	Élèves de l'école élémentaire
2.	Surveillance de la santé bucco-dentaire, y compris dépistage	Élèves de l'école élémentaire
3.	Promotion de la santé bucco-dentaire	Élèves de l'école élémentaire
4.	Immunisation contre les maladies désignées au sens que leur donne la <i>Loi sur l'immunisation des élèves</i>	Tous les élèves
5.	Consignation et évaluation du statut d'immunisation	Tous les élèves

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2016 et du jour de son dépôt.

52/15

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 52

Parliamentary Notice	3159
Avis parlementaire	3159
Ontario Highway Transport Board	3160
Government Notices Respecting Corporations	3161
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies	3161
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act	3161
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	3161
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)	3162
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	3162
Certificate of Dissolution	3163
Certificat de dissolution	3163
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act	3166
Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	3166
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)	3166
Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)	3166
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)	3166
Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)	3166
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act	3167
Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	3167
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)	3167
Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)	3167
Ontario Securities Commission	3167
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	3168
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	3168
Applications to Provincial Parliament	3168
Demandes au Parlement provincial	3168
Order in Council	3168
Décret	3168
Corporation Notices	3169
Avis relatifs aux compagnies	3169
 SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER	
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT	3169
TOWNSHIP OF MCGARRY	3169
 PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	3171
ENDANGERED SPECIES ACT, 2007	O. Reg. 387/15
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 398/15
FARM PRODUCTS PAYMENTS ACT	O. Reg. 400/15
FINANCIAL SERVICES COMMISSION OF ONTARIO ACT, 1997	O. Reg. 389/15
FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997	O. Reg. 388/15
GREEN ENERGY ACT, 2009	O. Reg. 412/15
HEALTH PROTECTION AND PROMOTION ACT	O. Reg. 413/15
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 379/15
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 380/15
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 402/15
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 403/15
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 404/15
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 405/15
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 407/15
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 408/15
LAW SOCIETY ACT	O. Reg. 378/15
LONG-TERM CARE HOMES ACT, 2007	O. Reg. 399/15
OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT	O. Reg. 381/15
OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT	O. Reg. 382/15
OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT	O. Reg. 383/15
OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT	O. Reg. 384/15
OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT	O. Reg. 385/15
ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997	O. Reg. 410/15
ONTARIO WORKS ACT, 1997	O. Reg. 409/15
ONTARIO WORKS ACT, 1997	O. Reg. 411/15
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 390/15
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 391/15
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 392/15
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 393/15
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 394/15
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 395/15
PERSONAL HEALTH INFORMATION PROTECTION ACT, 2004	O. Reg. 396/15
PERSONAL HEALTH INFORMATION PROTECTION ACT, 2004	O. Reg. 397/15

PROVINCIAL OFFENCES ACT	O. Reg. 406/15.....	3258
TECHNICAL STANDARDS AND SAFETY ACT, 2000	O. Reg. 401/15.....	3236
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario.....		3281
Information Text for Ontario Gazette		3282



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format :

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement :

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles :

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement :

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Direction de la gestion des revenus

Publications Ontario

222, rue Jarvis, 8ème étage, Toronto, Ontario M7A 0B6

Téléphone (416) 326-5306

Paiement – Annonces :

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Paiements par écriture de journal seulement. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à Gazette@ontario.ca



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at

Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

Publications Ontario Financial Unit

222 Jarvis Street, 8th Floor, Toronto, Ontario M7A 0B6

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Payment by Journal Entry only. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at Gazette@ontario.ca

